BAROQUEMUSIC.IT - RM29109

JEAN-PHILIPPE RAMEAU

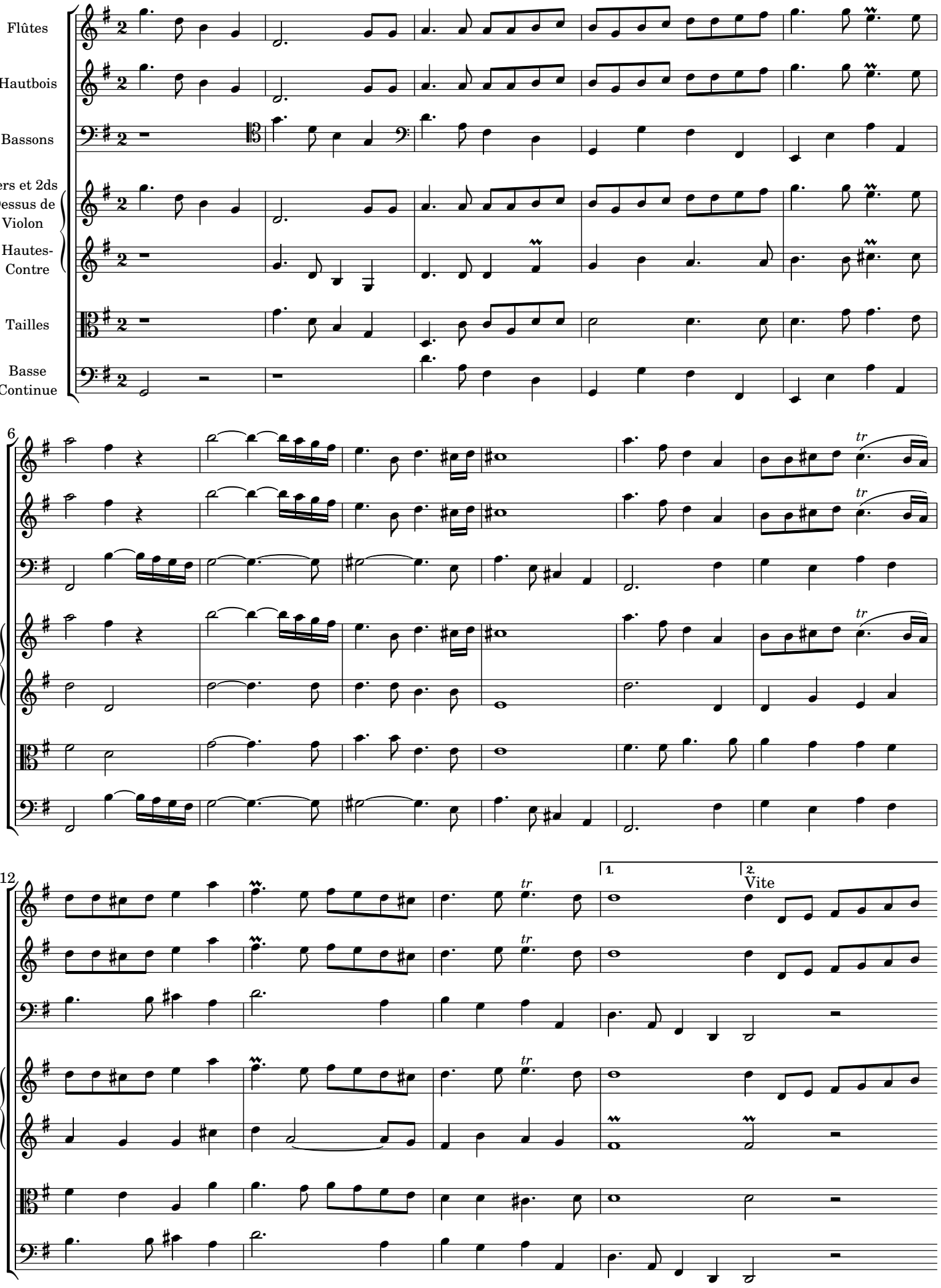
LES INDES GALANTES - SUITE

EDIZIONI MARIO BOLOGNANI - ROMA 2009

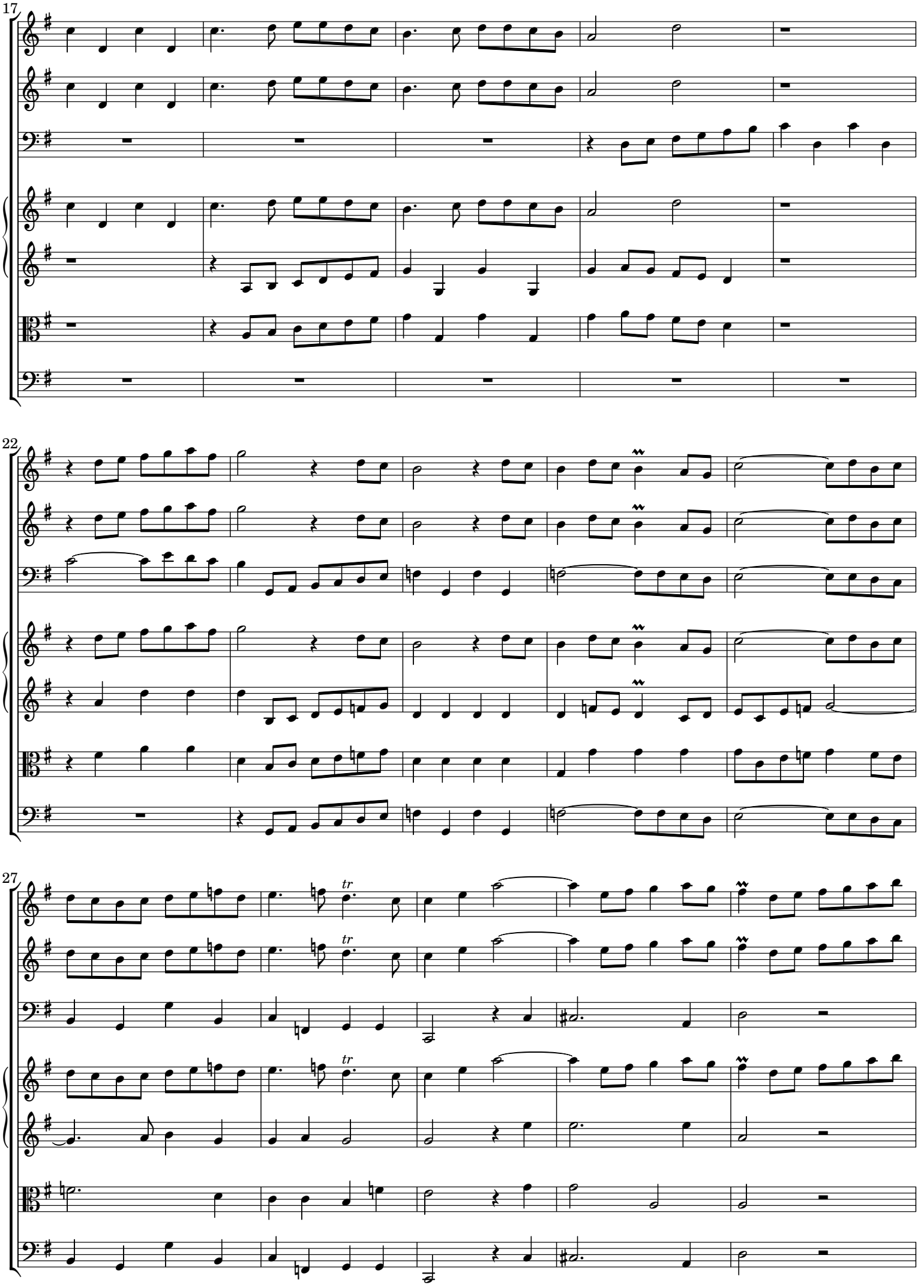
CONTENTS

1. Ouverture ..... p. 3
2. Entrée des Nations ..... p. 9
3. Air pour les esclaves africains ..... p. 10
4. Air vif ..... p. 11
5. Musette [en Rondeau] ..... p. 14
6. Air pour les amants et amantes qui suivent Bellone ..... p. 16
7. Air grave pour deux polonais ..... p. 17
8. 1er Menuet [alternativement] ..... p. 18
9. 2e Menuet ..... p. 19
10. Contredanse ..... p. 20
11. Le Turc généreux – Ritournelle ..... p. 23
12. Forlane – [Dance des Matelots] ..... p. 25
13. 1er et 2me Tambourin ..... p. 26
14. Les Incas du Perou – Ritournelle ..... p. 28
15. Air des Incas pour la dévotion du Soleil – Gravement ..... p. 30
16. Prélude pour l'adoration du Soleil du Soleil – Gravement ..... p. 32
17. 1re et 2e Gavotte ..... p. 33
18. Les Fleurs – Fête Persane – Ritournelle ..... p. 36
19. La Fête des Fleurs – Marche ..... p. 38
20. Air pour Zèphire ..... p. 41
21. Air pour Borée ..... p. 42
22. Rondeau – Danse exécutée par les sauvages ..... p. 45
23. Chaconne ..... p. 48

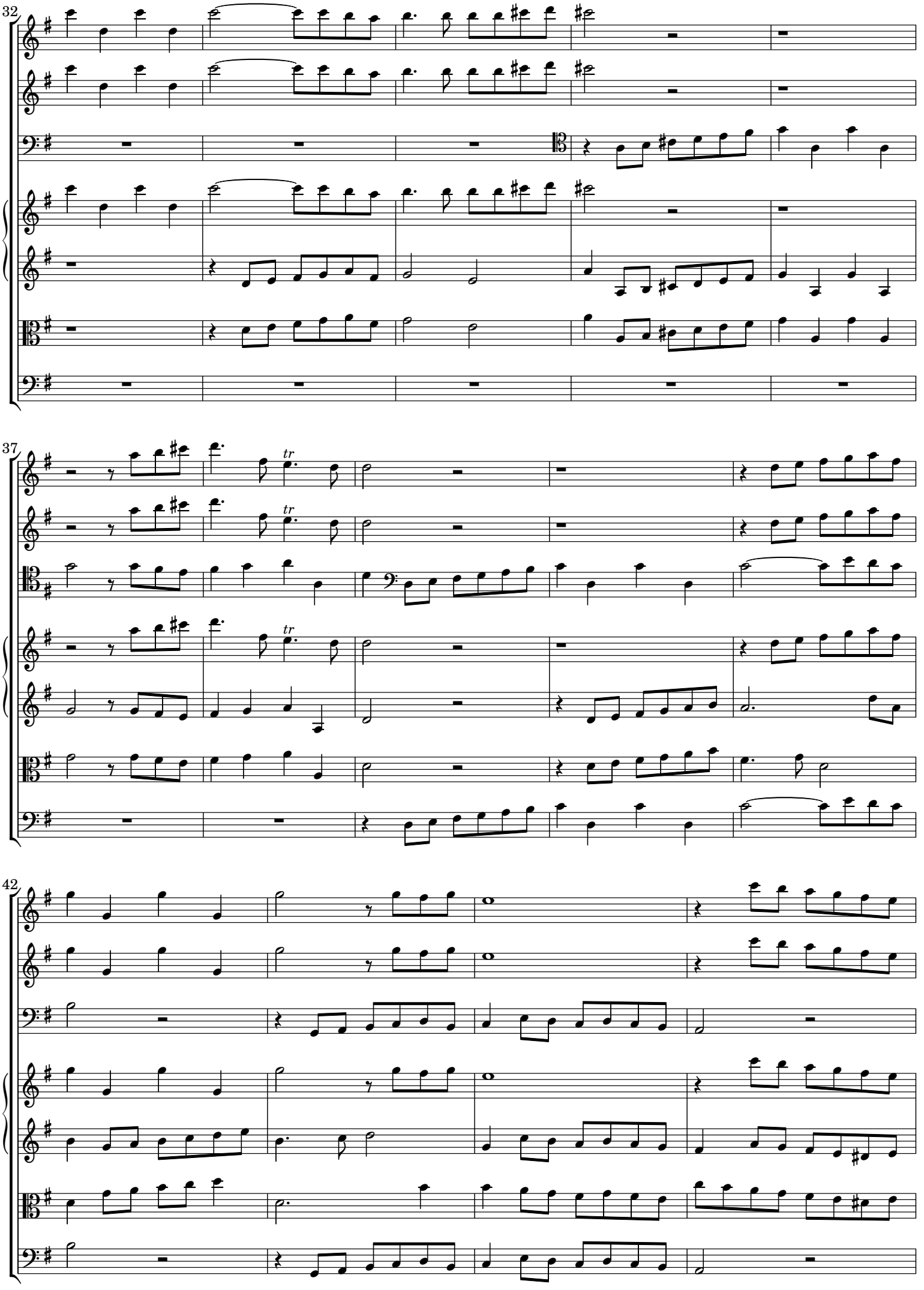
[1.] Ouverture



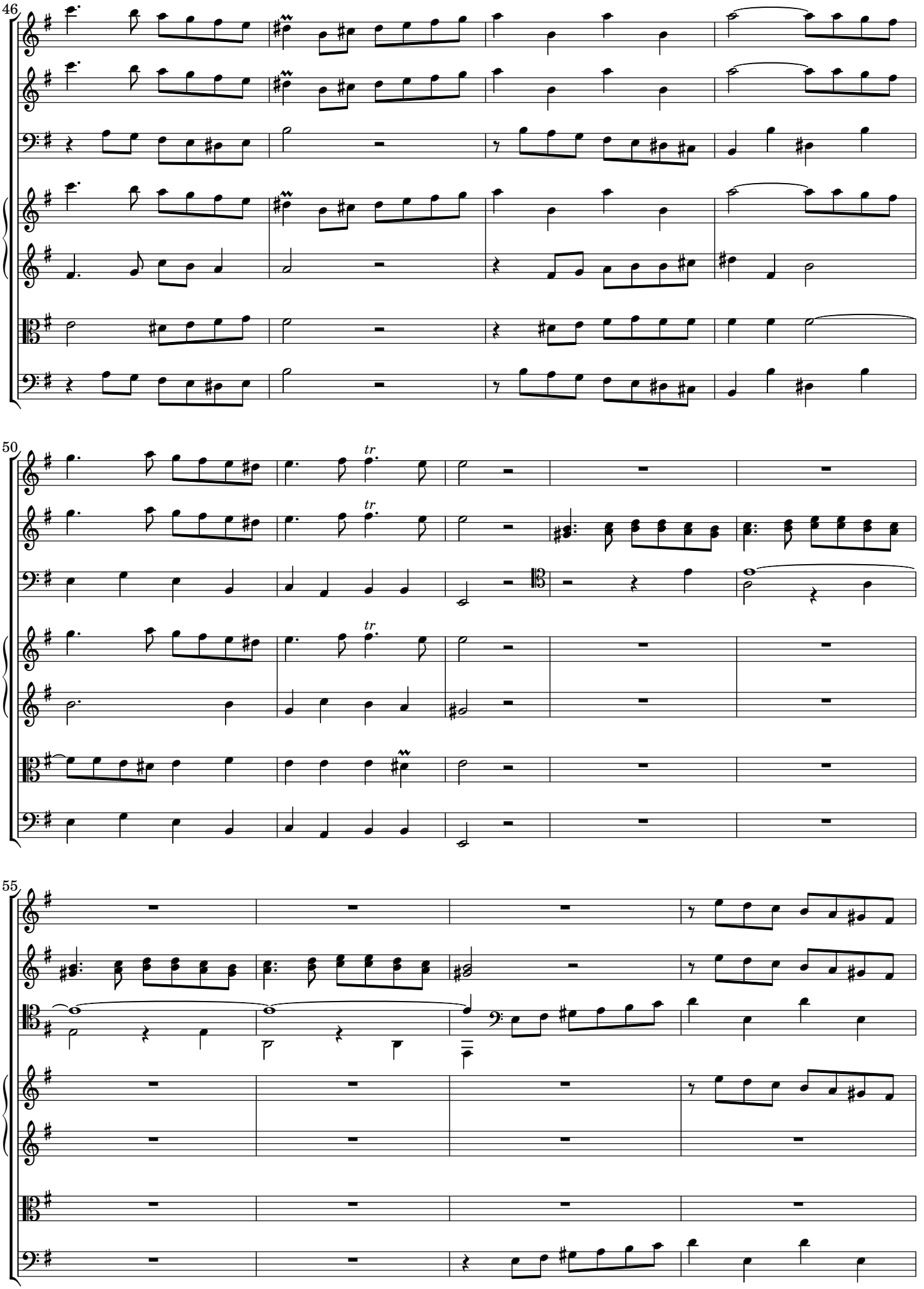
 CC License BY-NC-ND



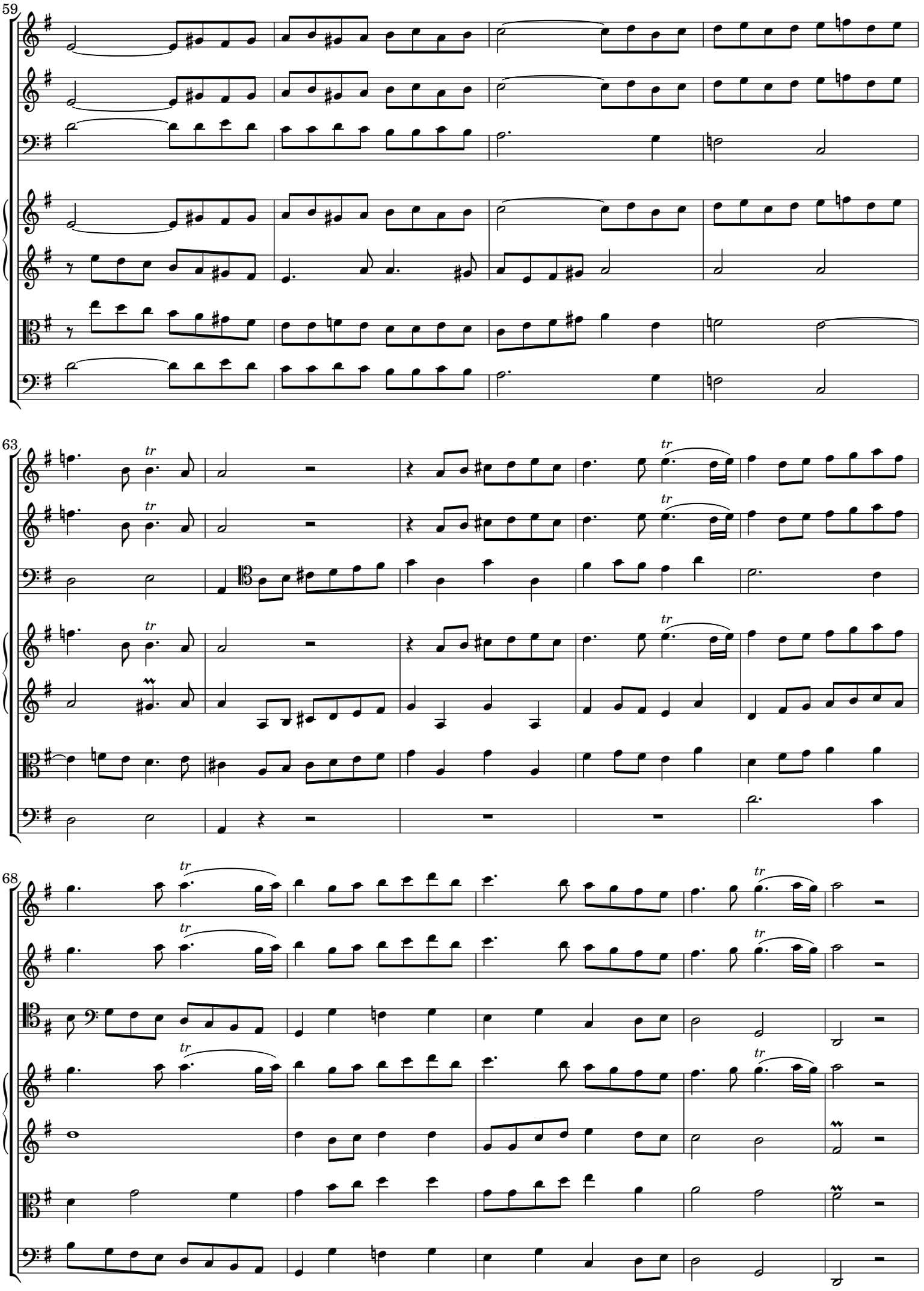
 CC License BY-NC-ND



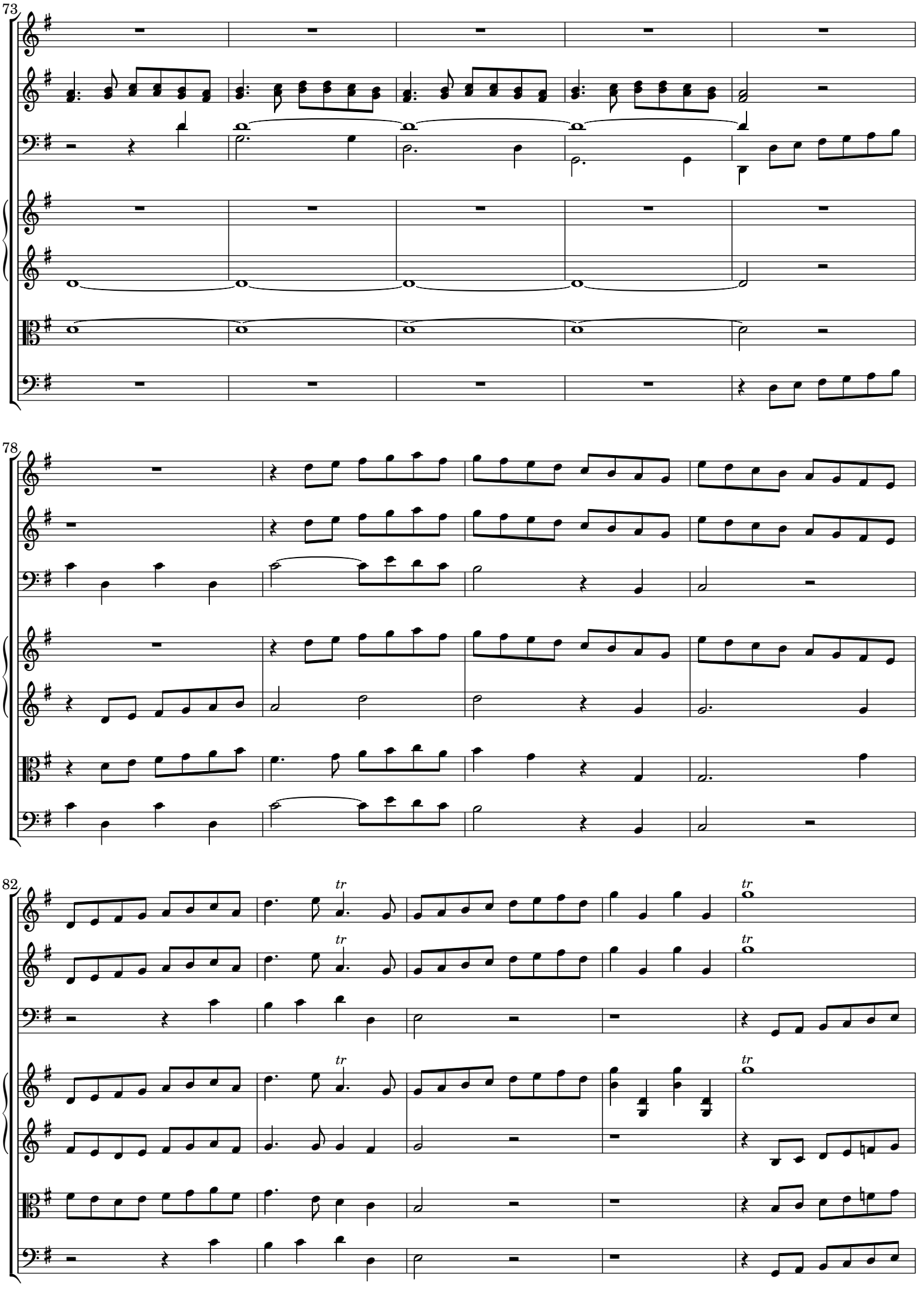
 CC License BY-NC-ND



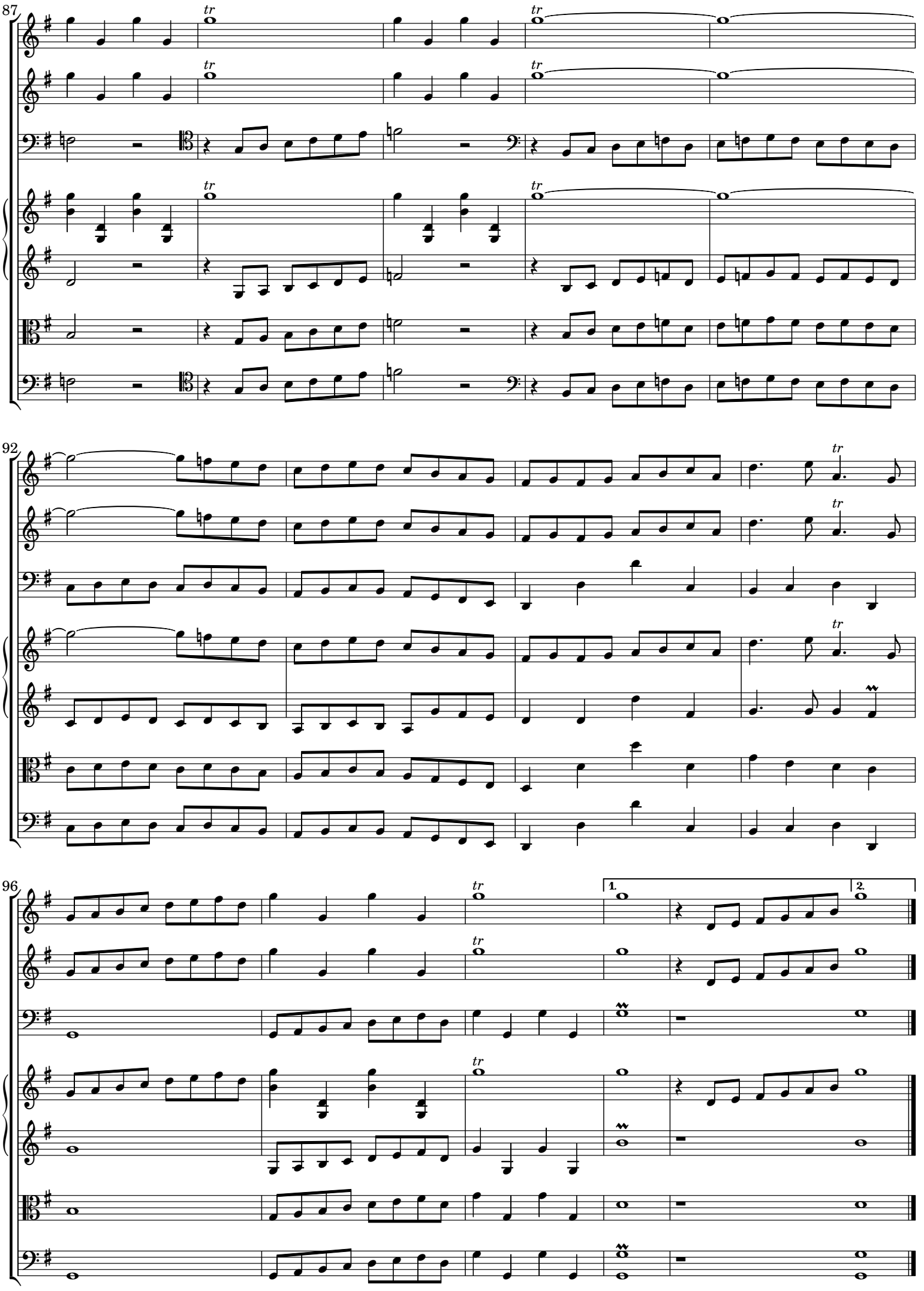
 CC License BY-NC-ND



 CC License BY-NC-ND

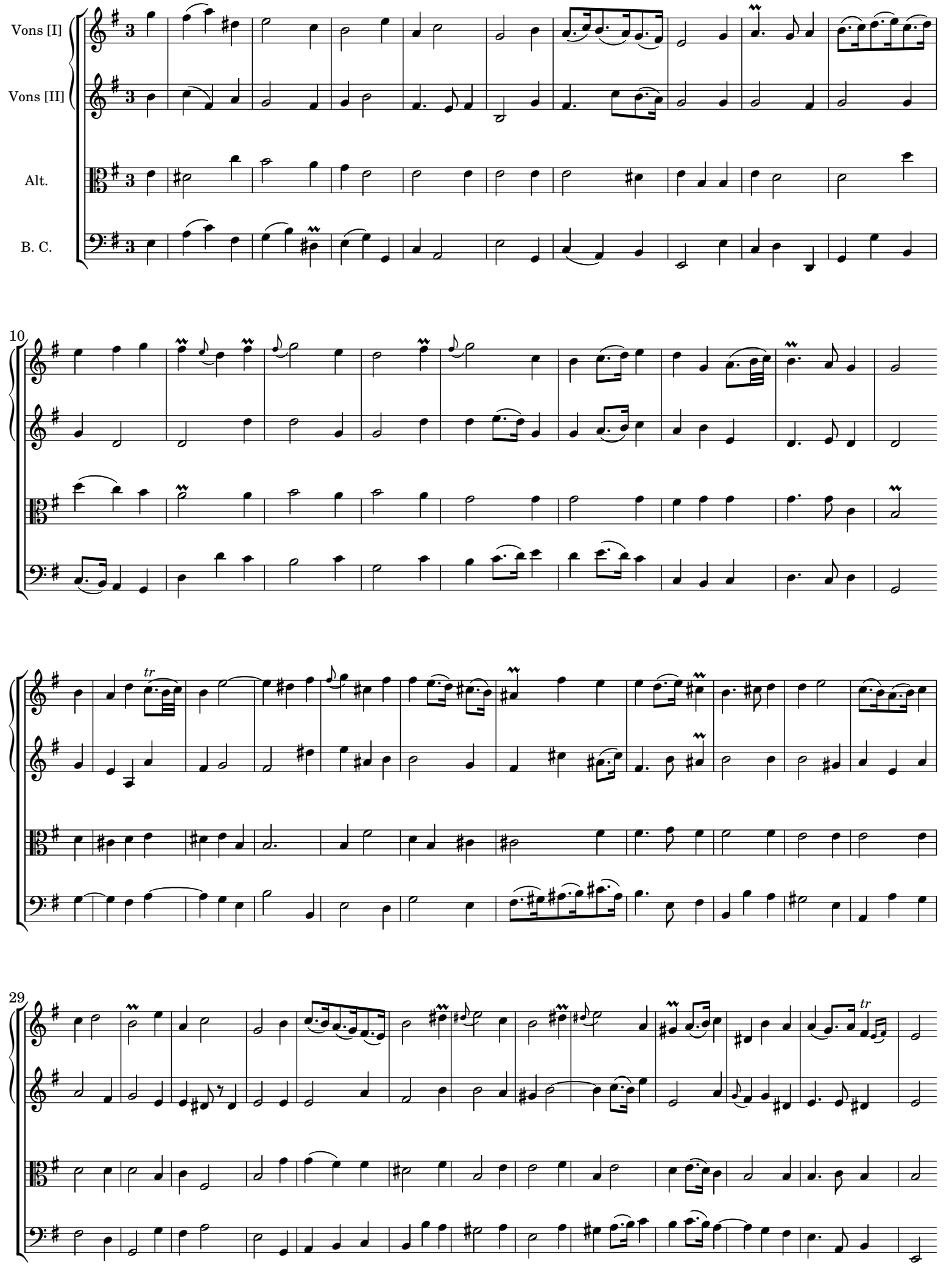


 CC License BY-NC-ND



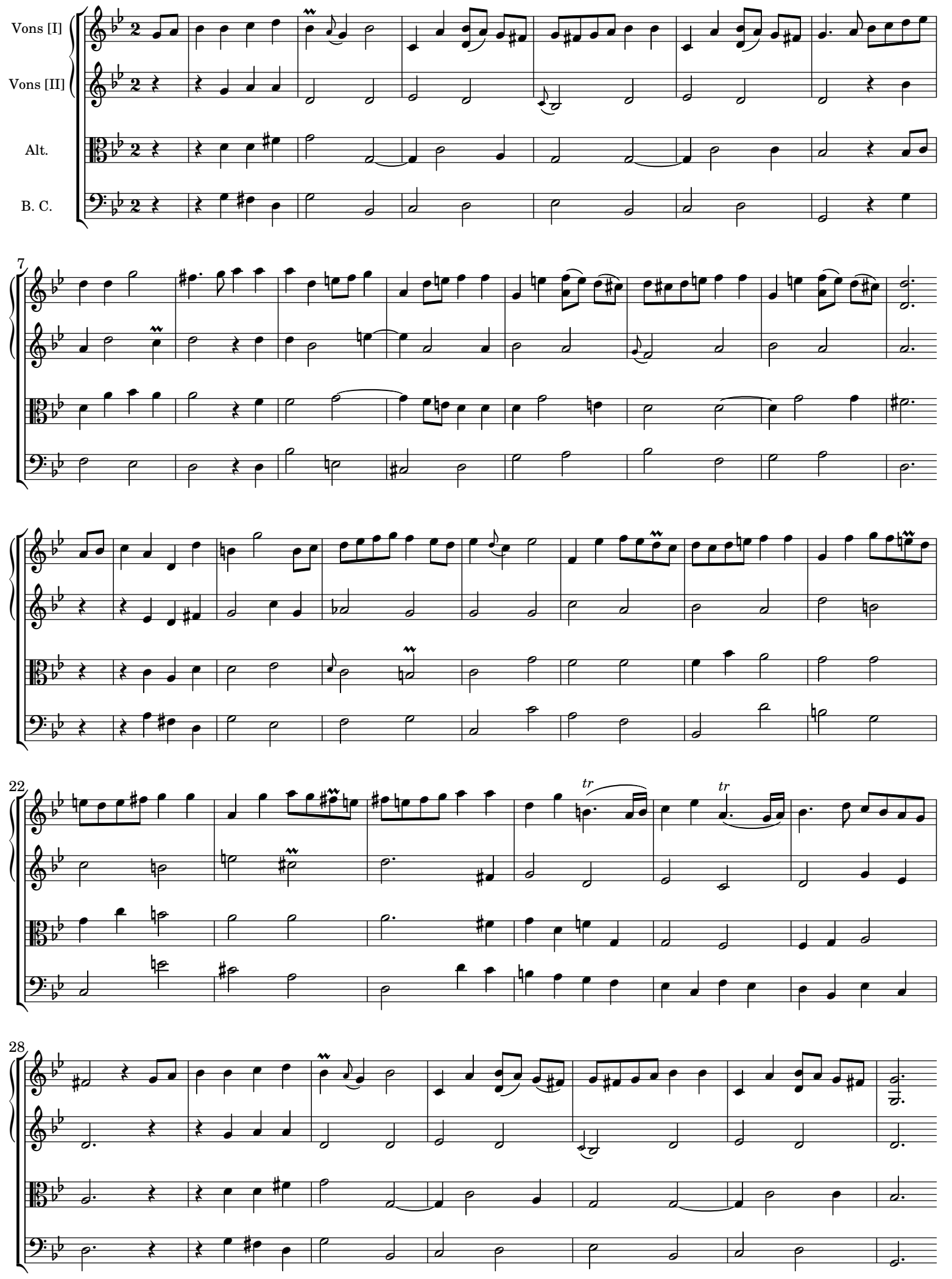
 CC License BY-NC-ND

[2.] Entrée des 4 Nations



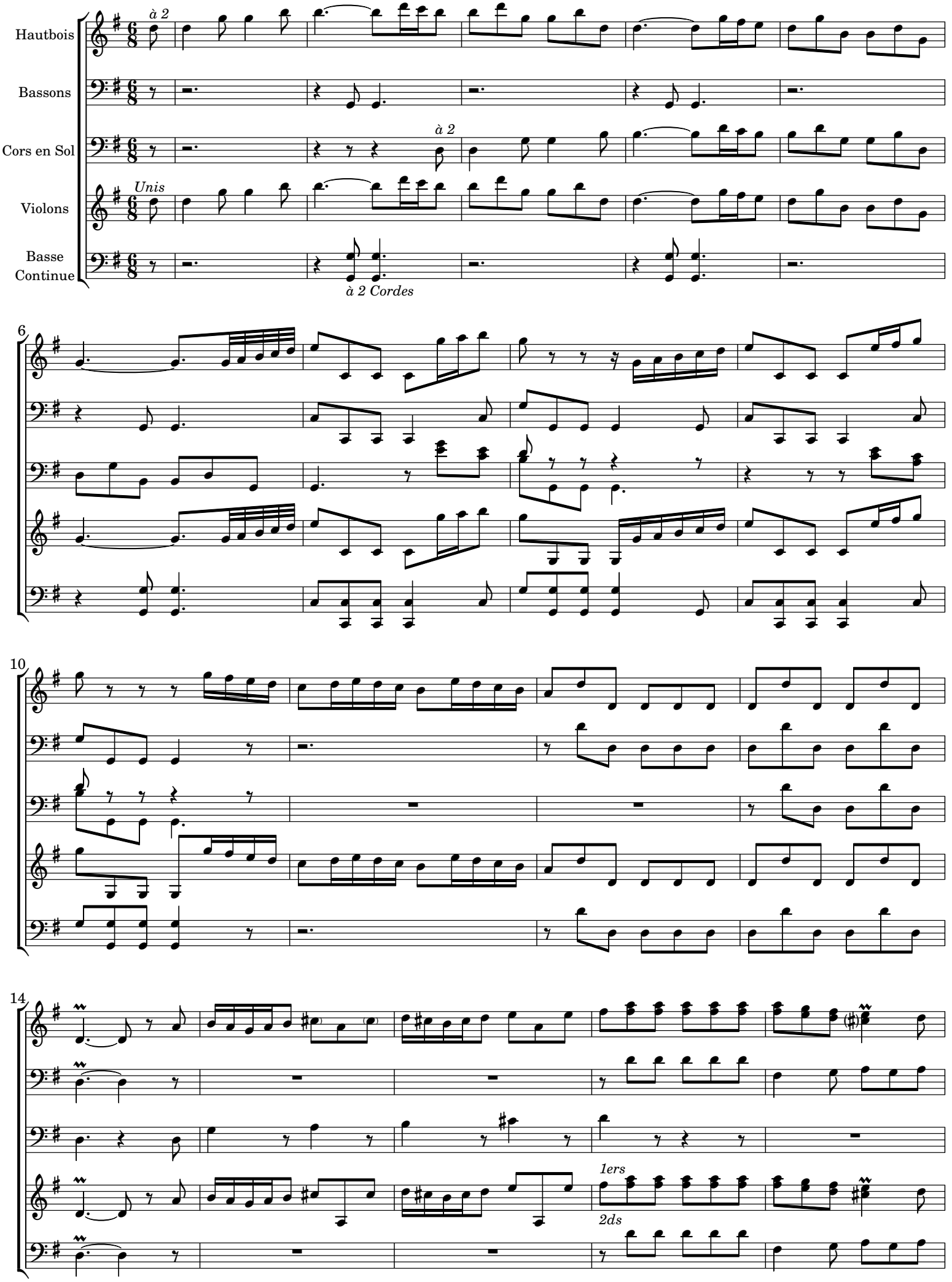
 CC License BY-NC-ND

[3.] Air pour les esclaves africains

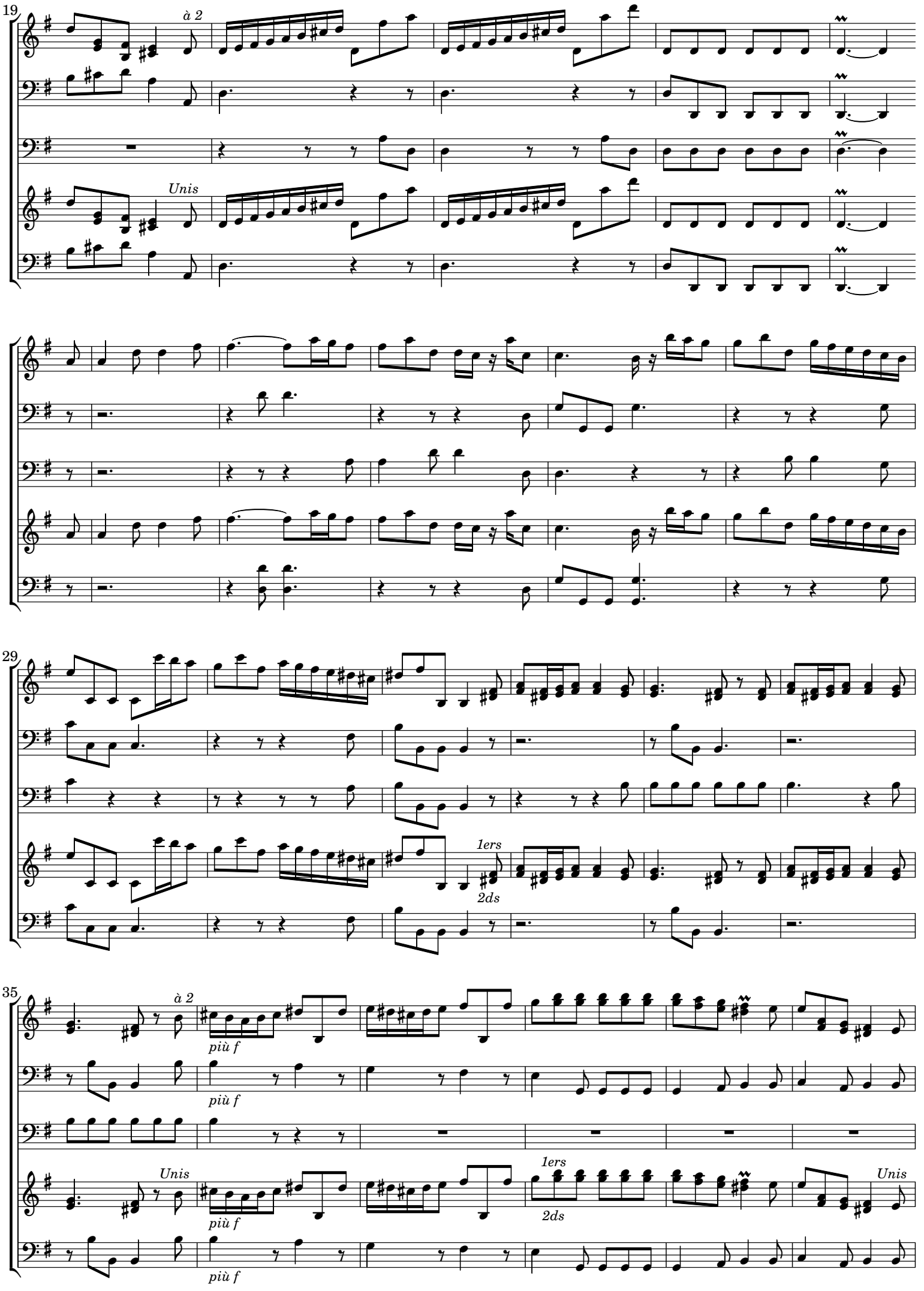


 CC License BY-NC-ND

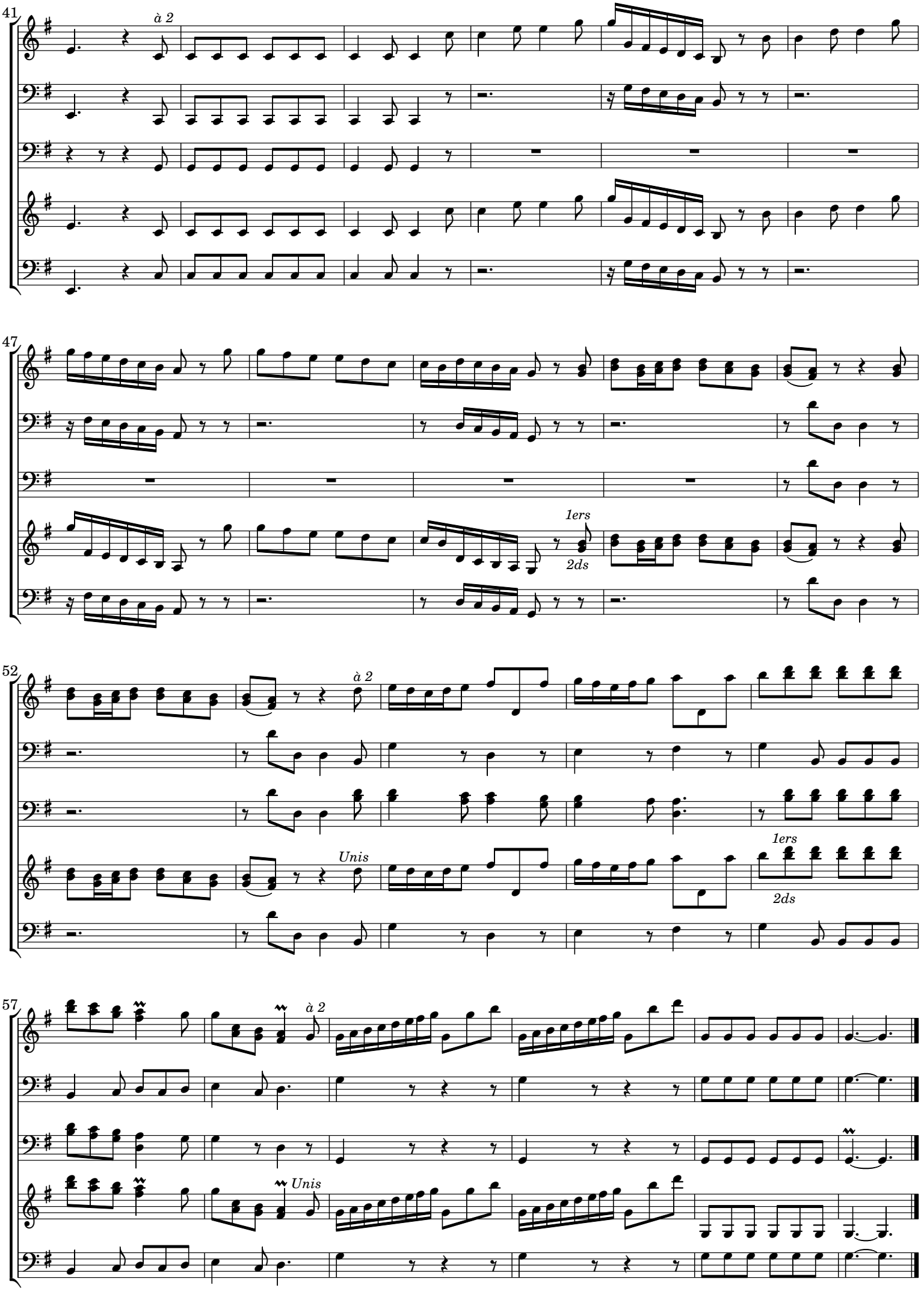
[4.] Air vif



 CC License BY-NC-ND

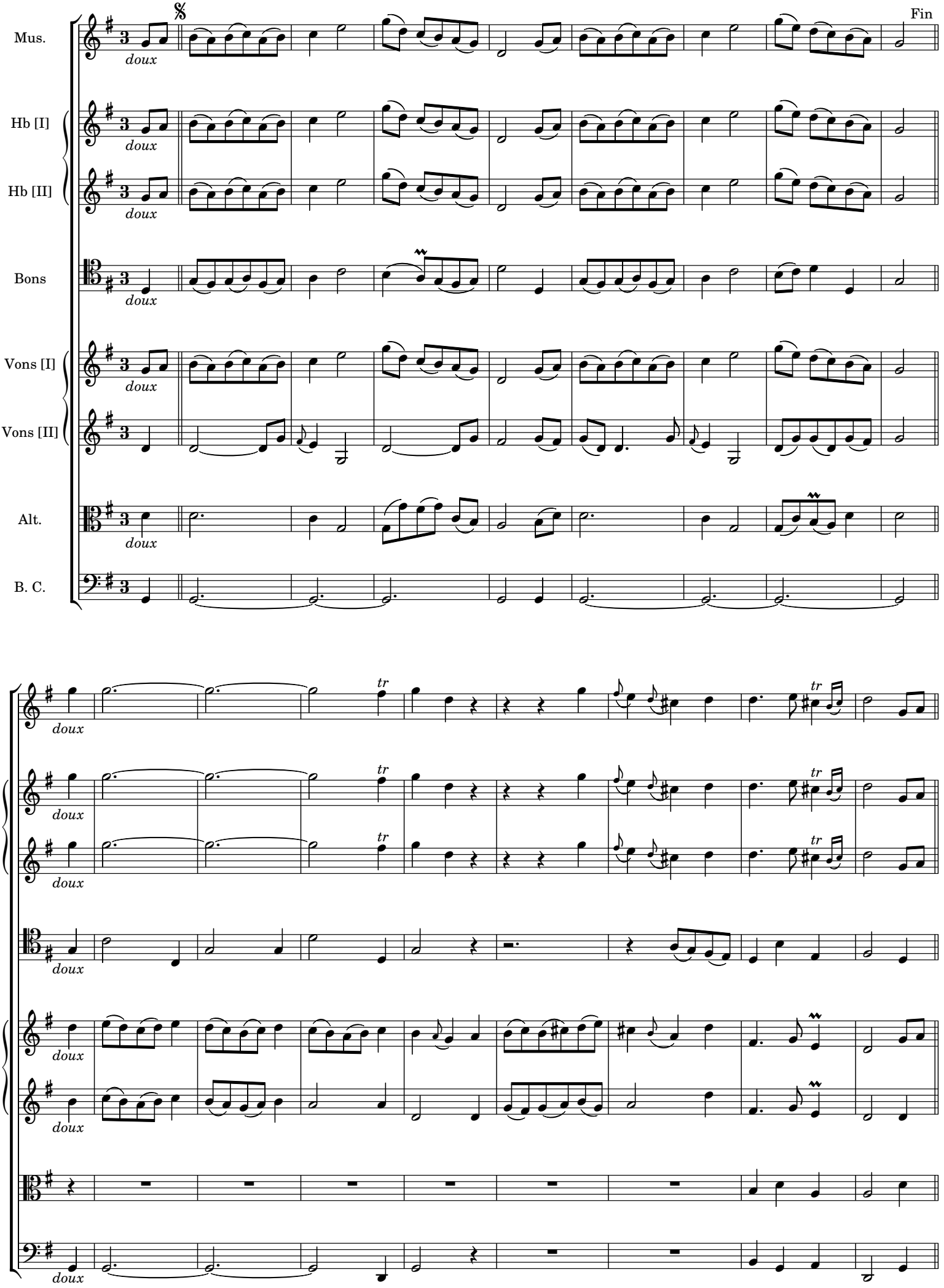


 CC License BY-NC-ND

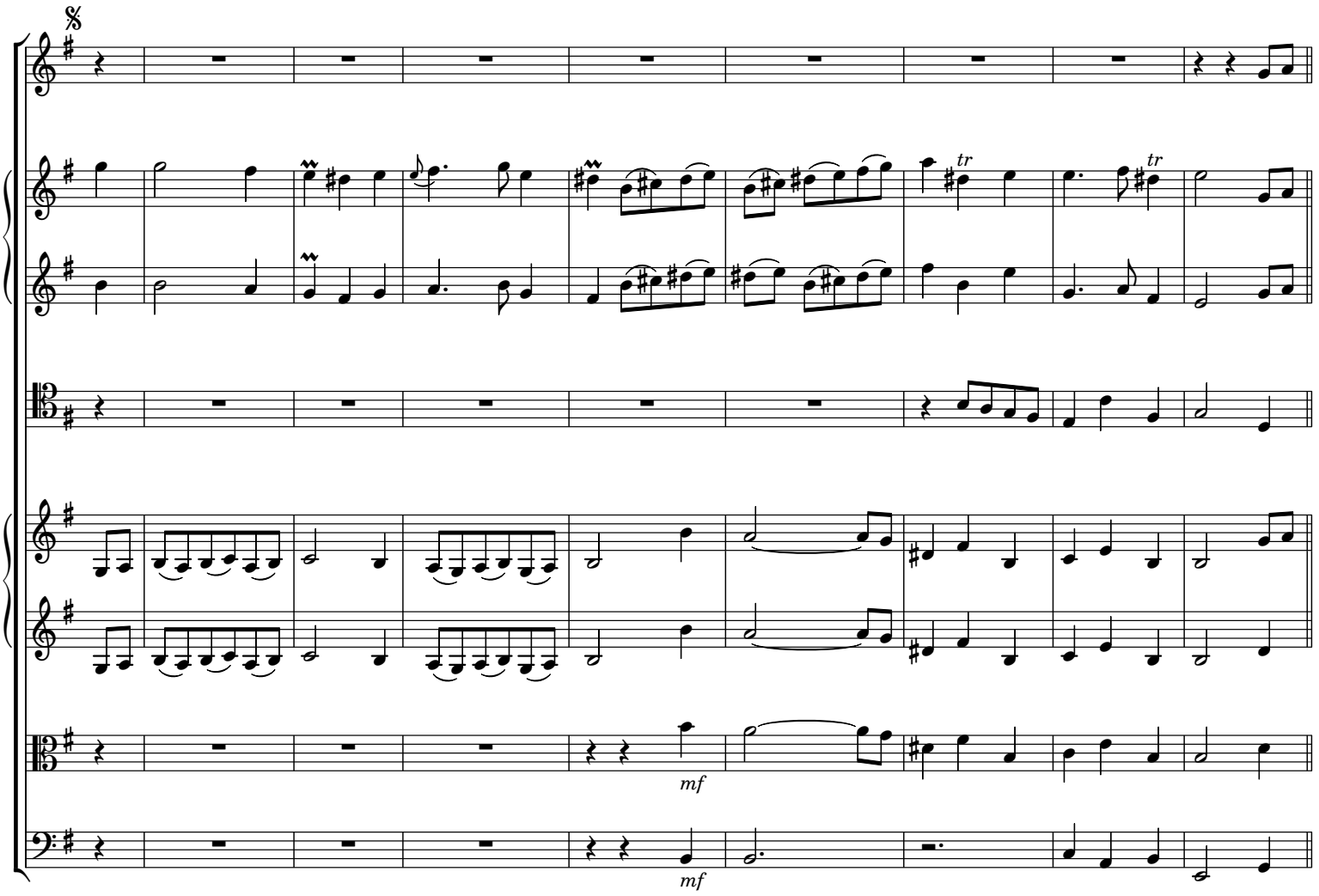


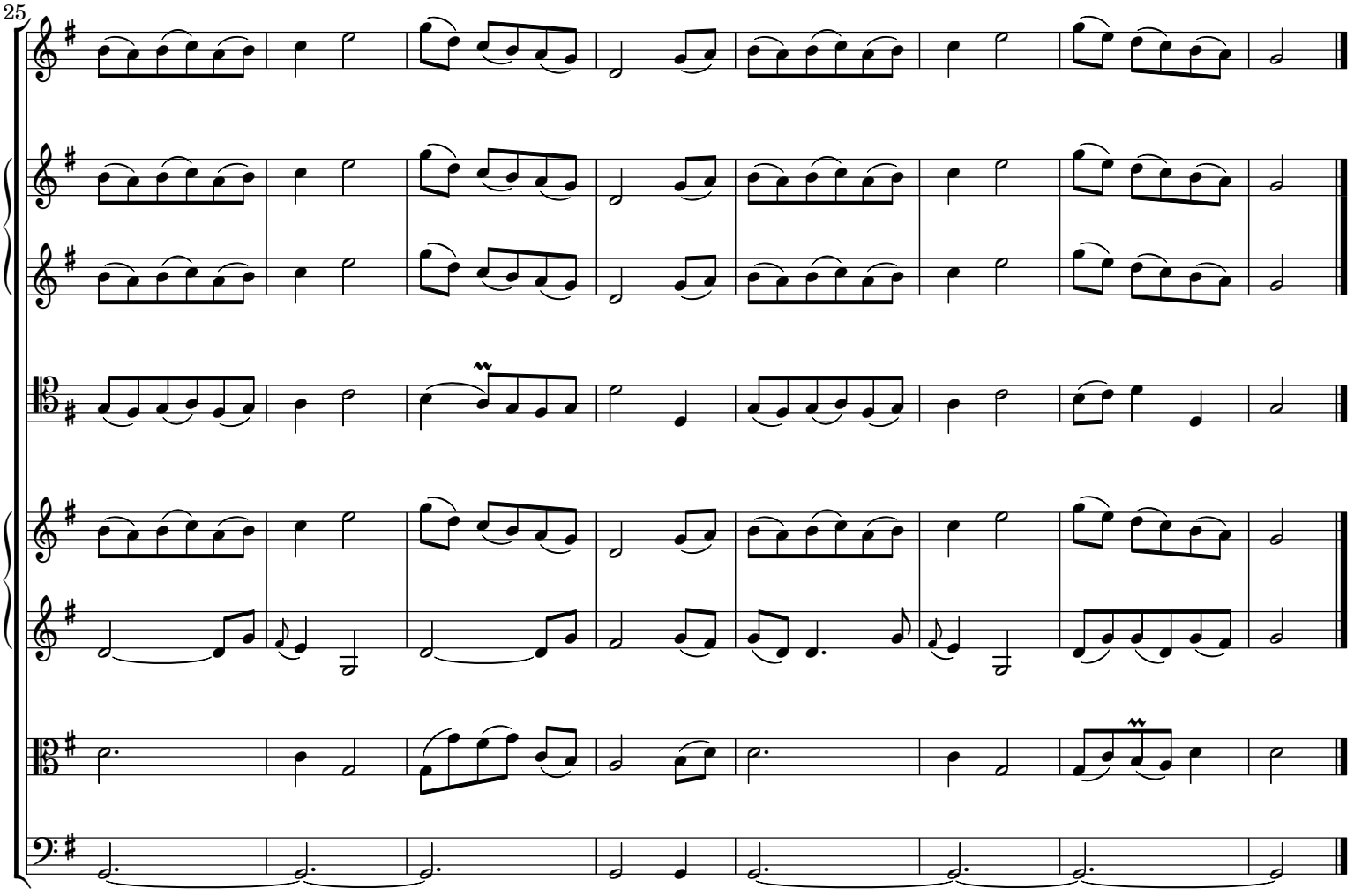
 CC License BY-NC-ND

[5.] Musette [en Rondeau]



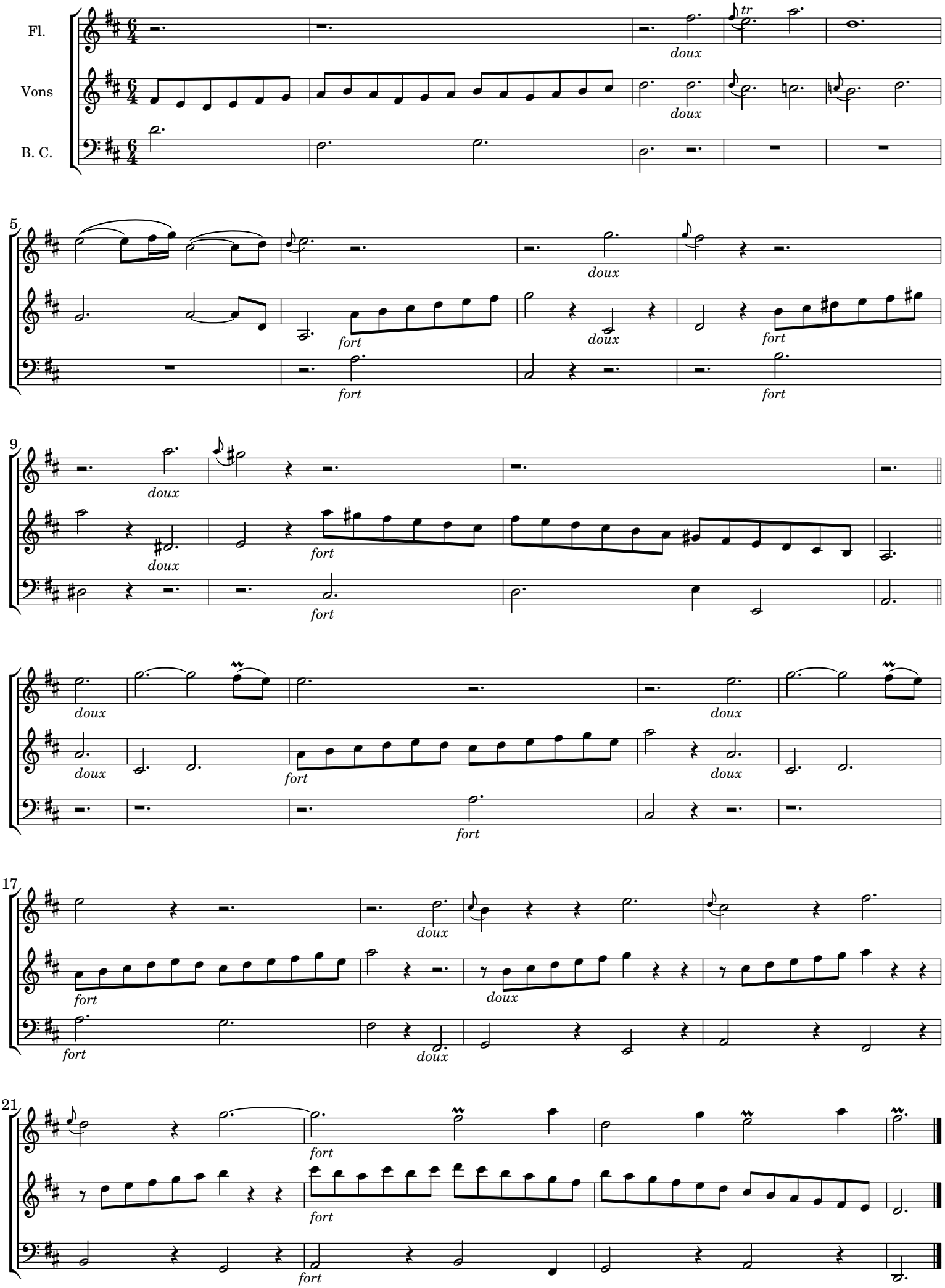
 CC License BY-NC-ND





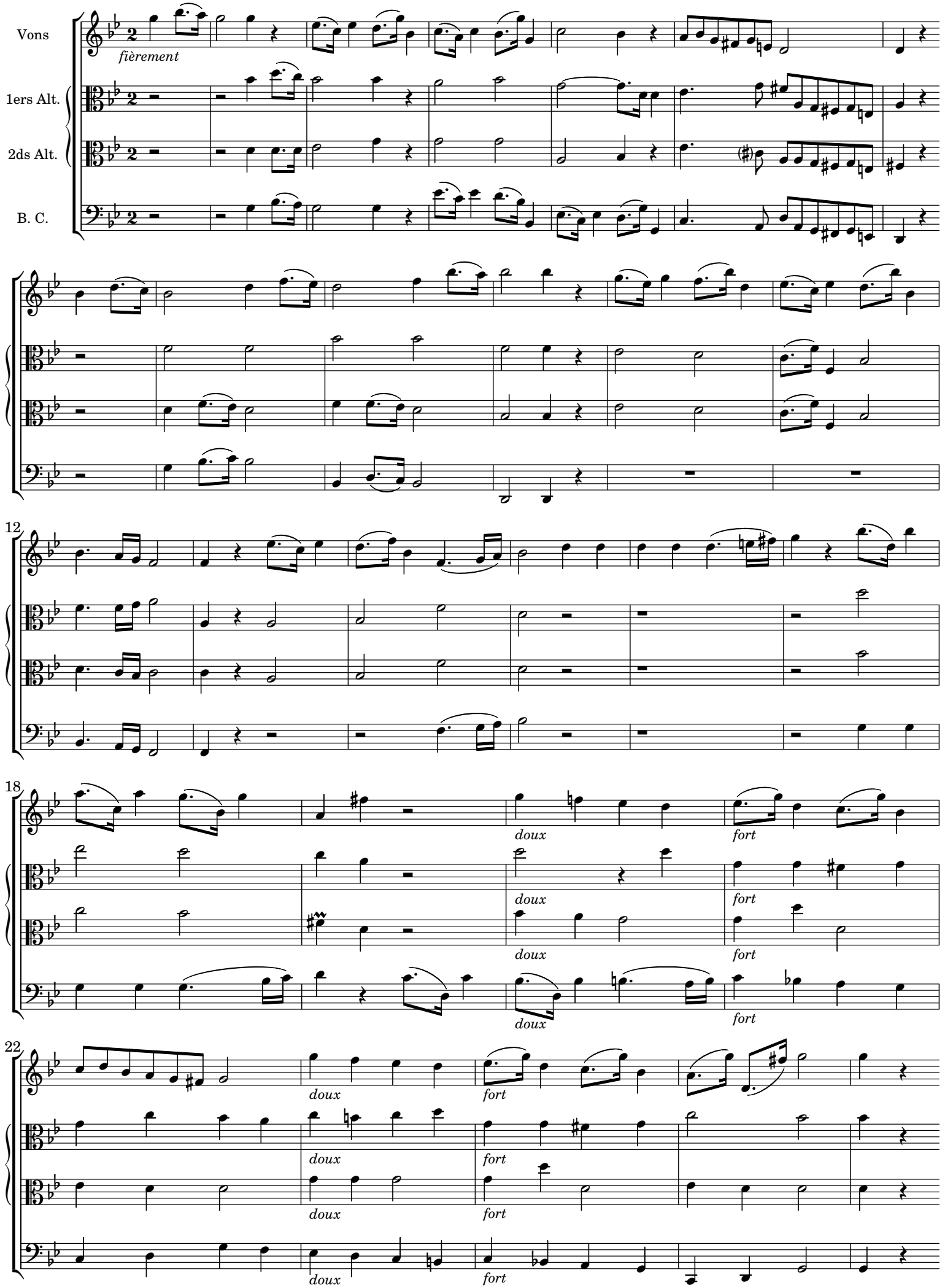
 CC License BY-NC-ND

[6.] Air pour les amants et amantes qui suivent Bellone



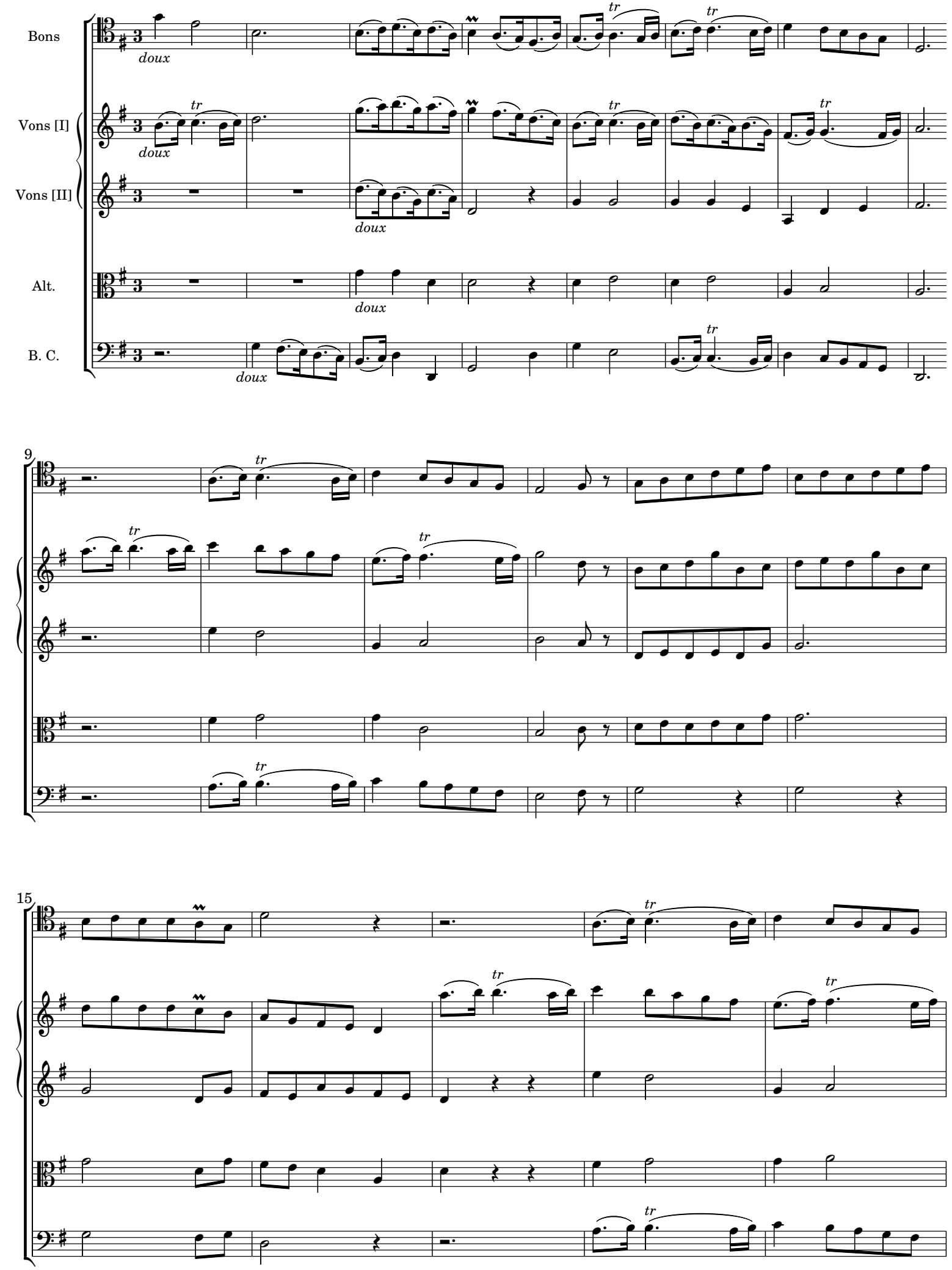
 CC License BY-NC-ND

[7.] Air grave pour deux polonais



 CC License BY-NC-ND

[8.] 1er Menuet [alternativement]



 CC License BY-NC-ND

20

[9.] 2e Menuet

Vons [I]

Vons [II]

Alt.

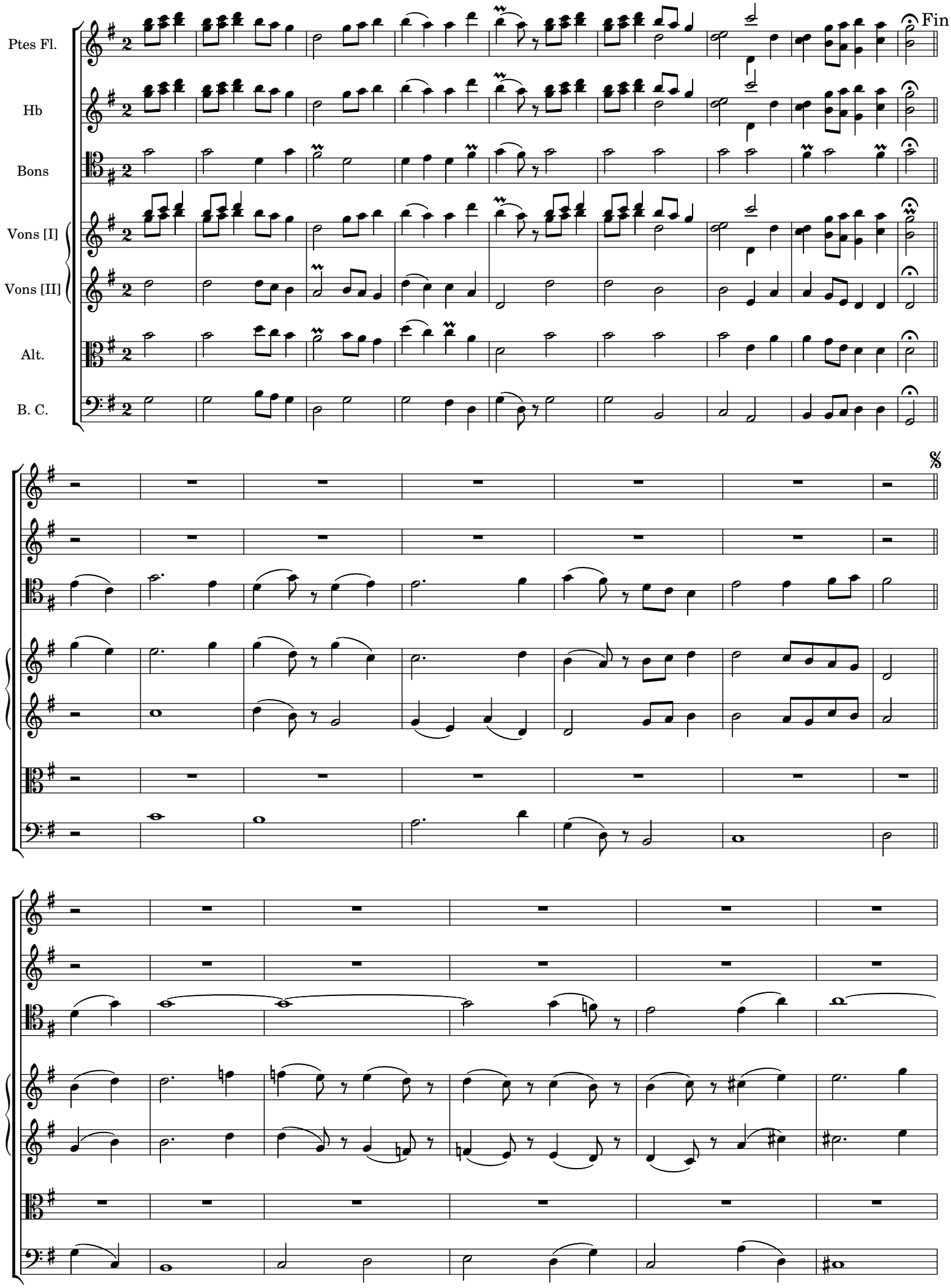
B. C.

9

17

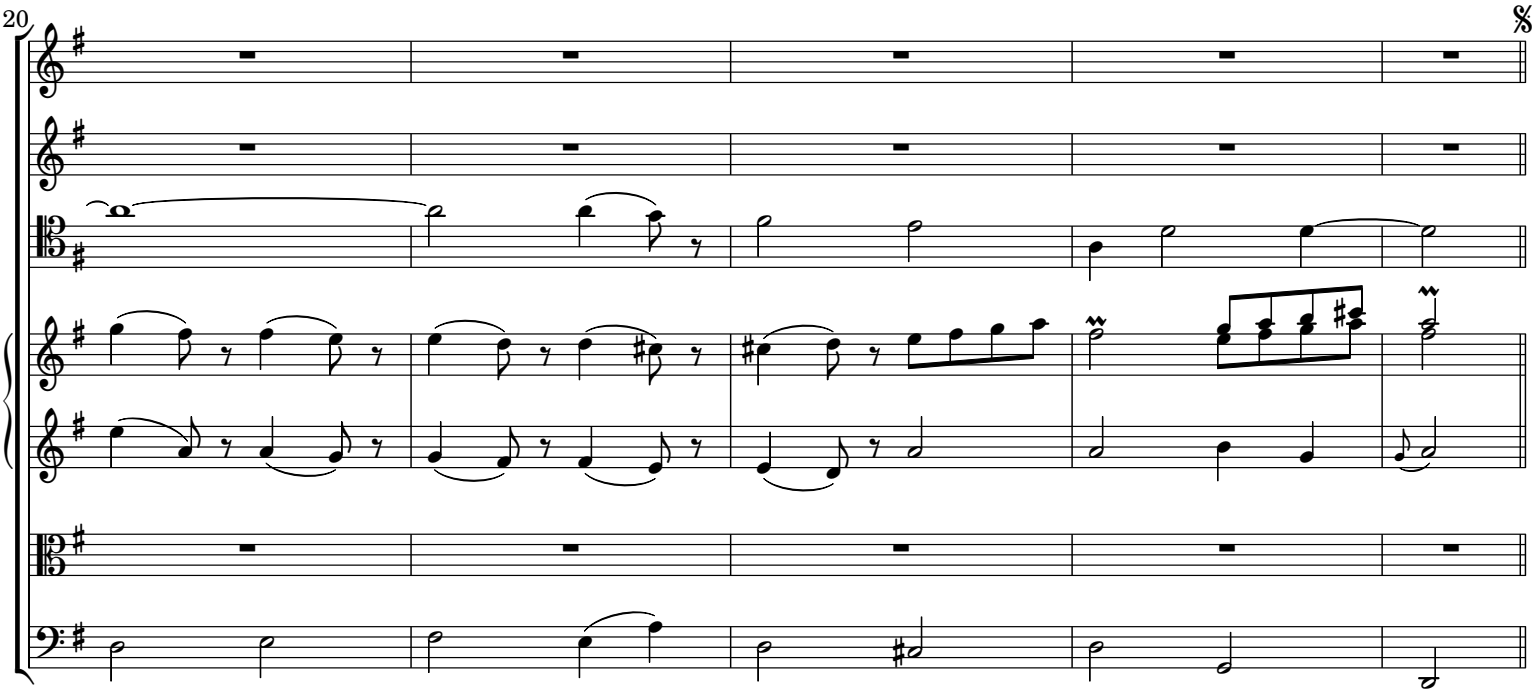
 CC License BY-NC-ND

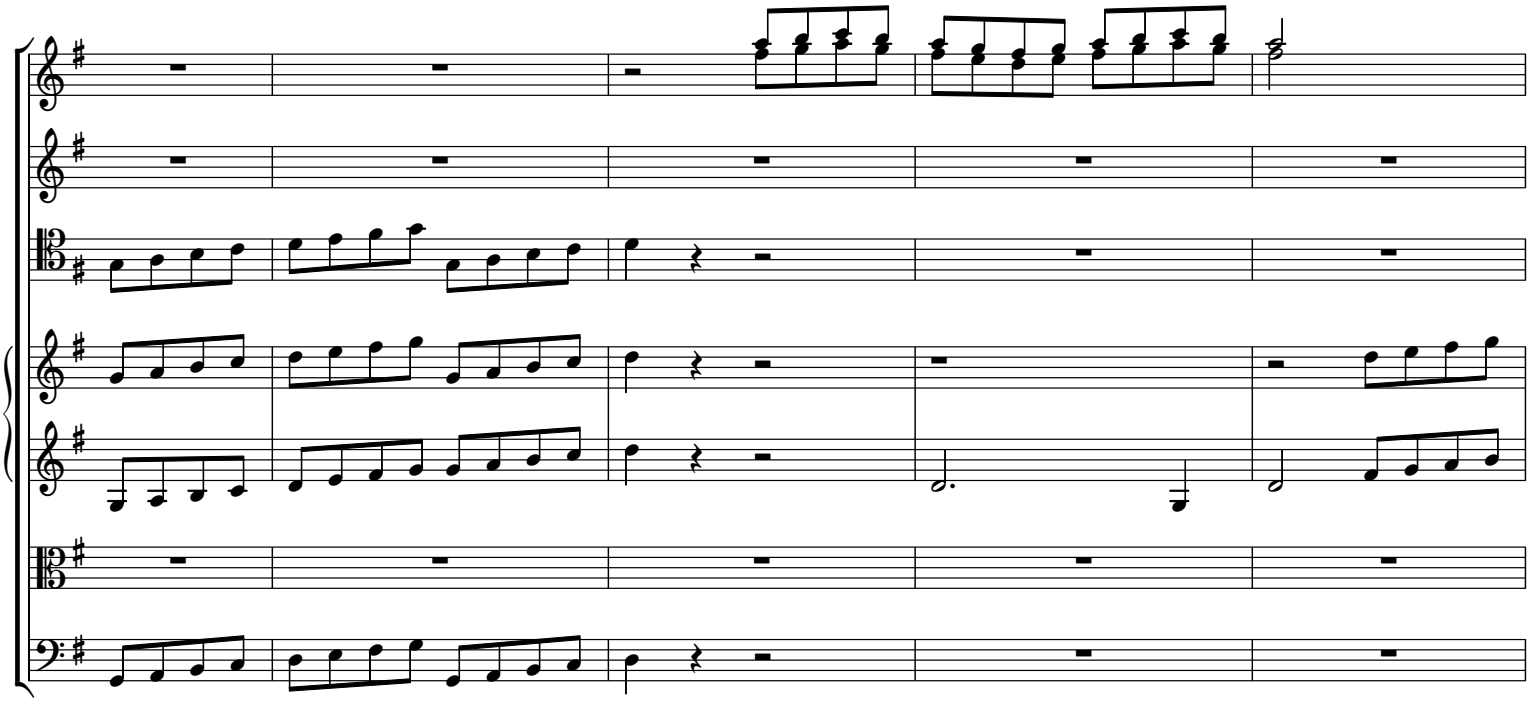
[10.] Contredanse



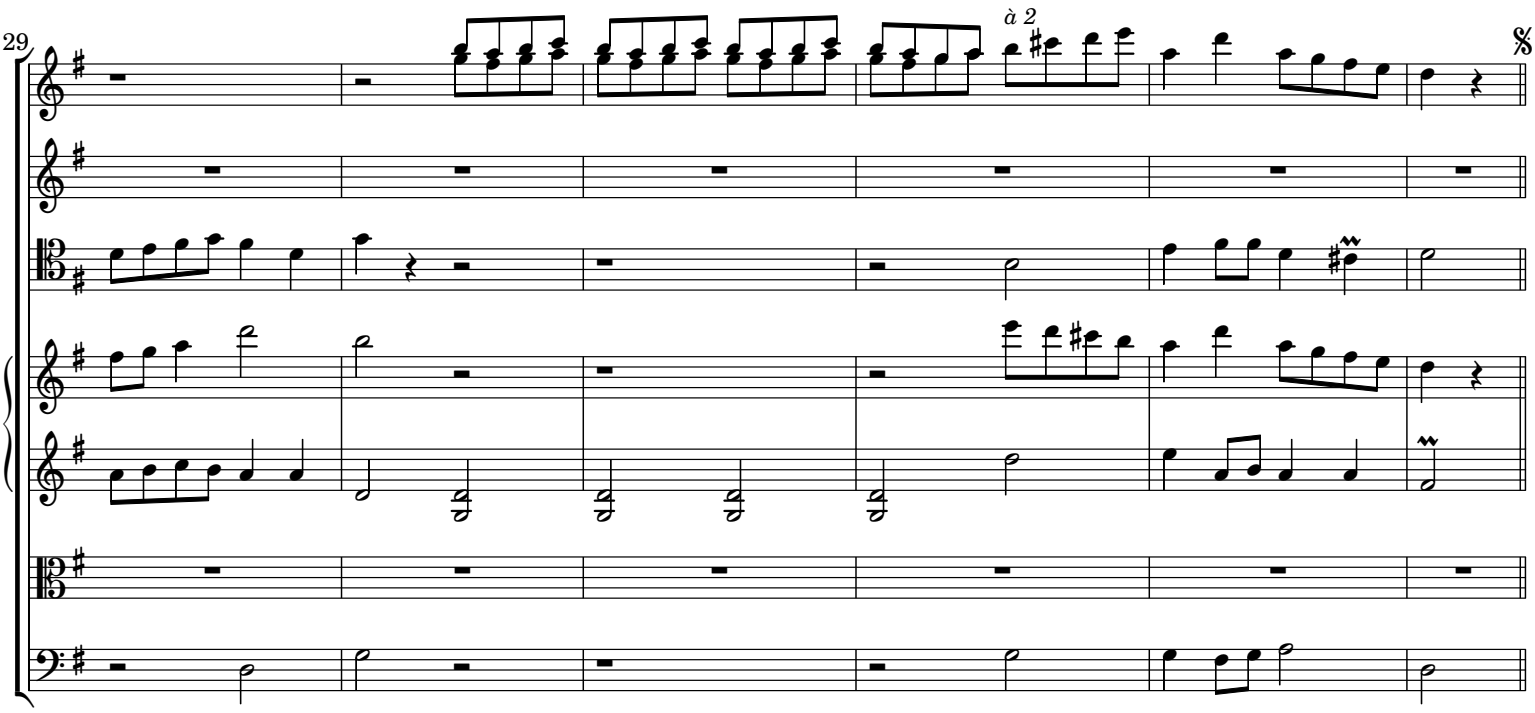
 CC License BY-NC-ND

20

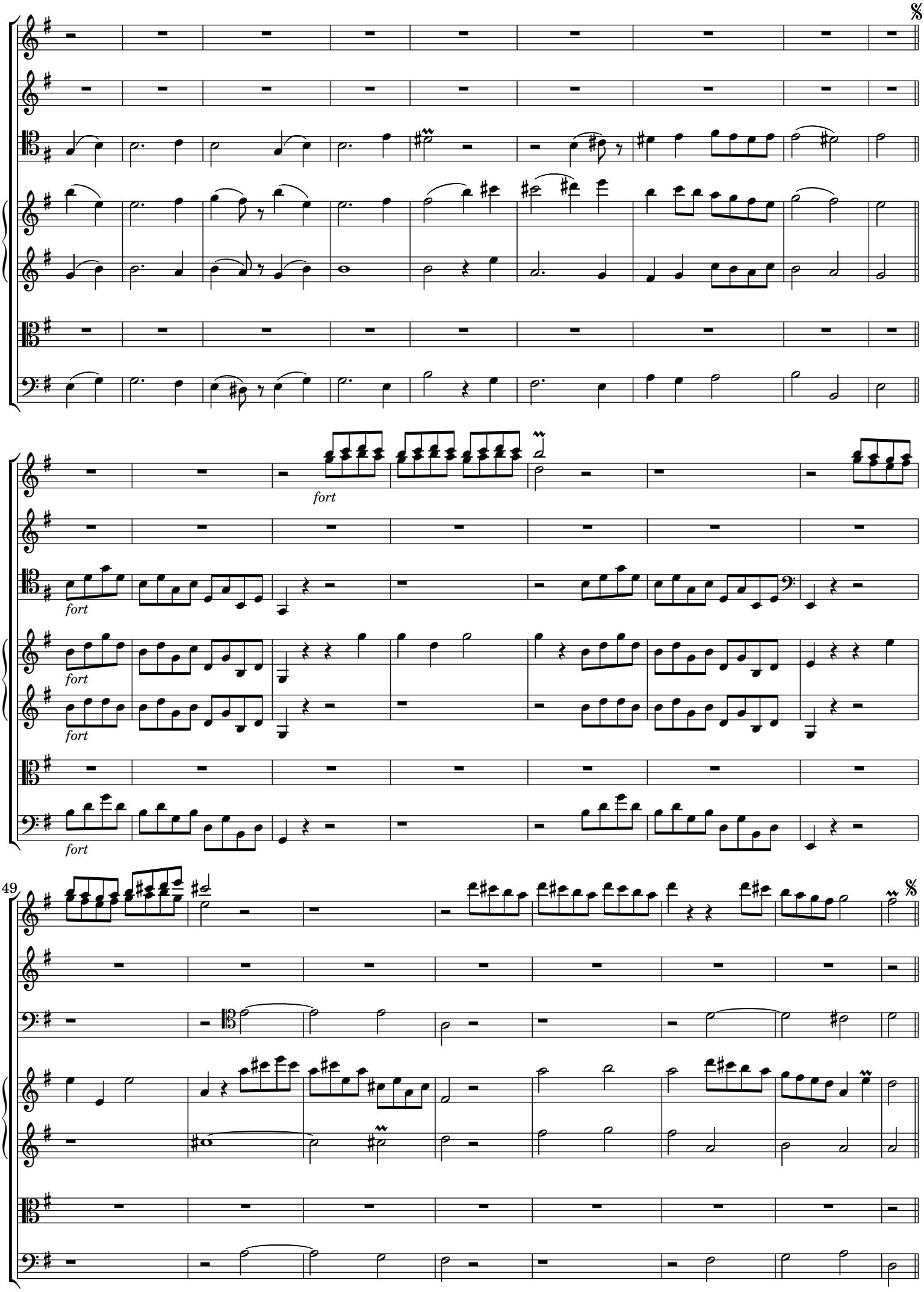




29

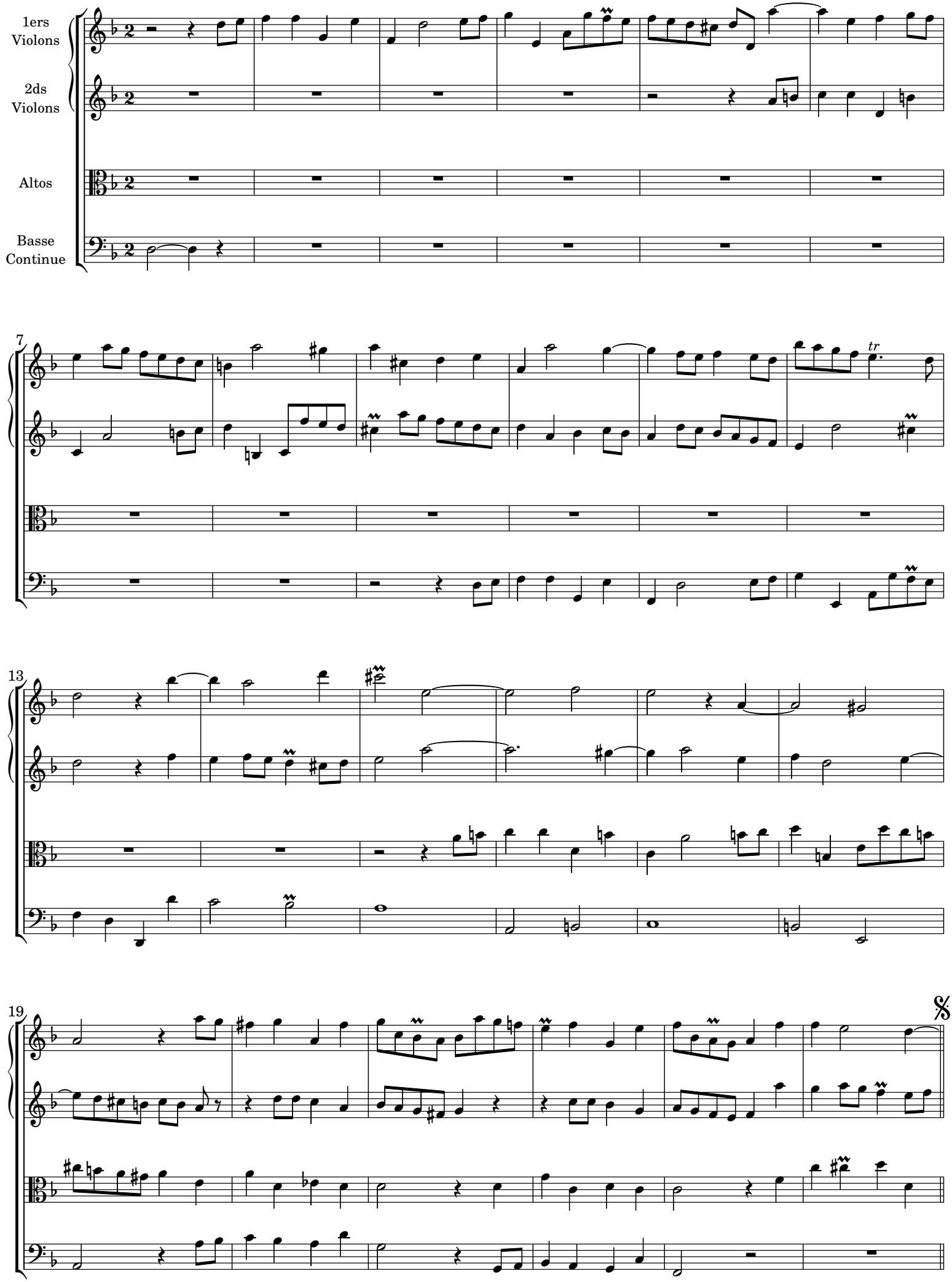


 CC License BY-NC-ND

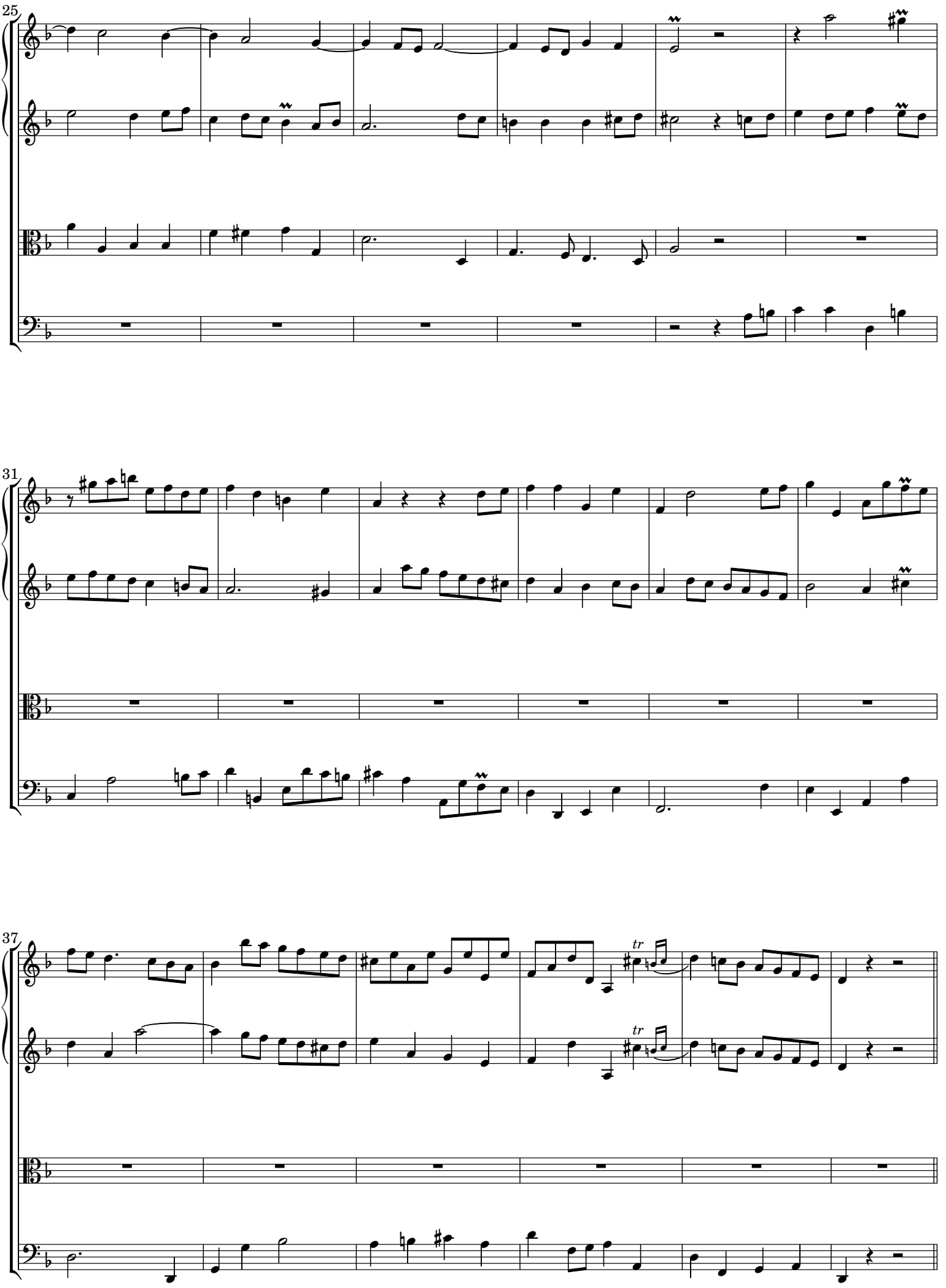


 CC License BY-NC-ND

[11.] Le Turc généreux - Ritournelle

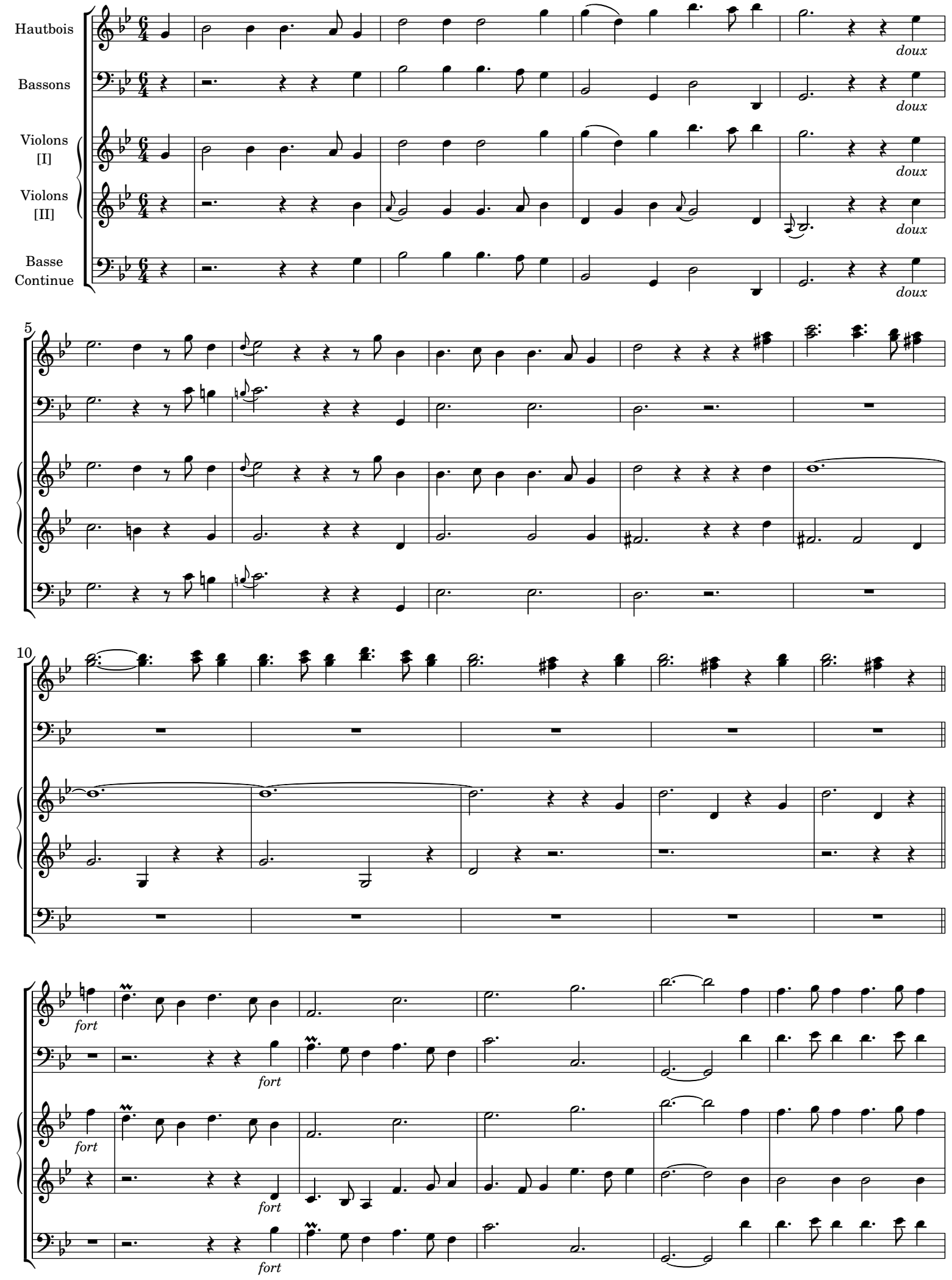


 CC License BY-NC-ND



 CC License BY-NC-ND

[12.] Forlane - [Dance des Matelots]



 CC License BY-NC-ND

20

à demi jeu

à demi jeu

à demi jeu

à demi jeu

27

33

doux

doux

[13.] 1er et 2me Tambourin

Fin

Bassons

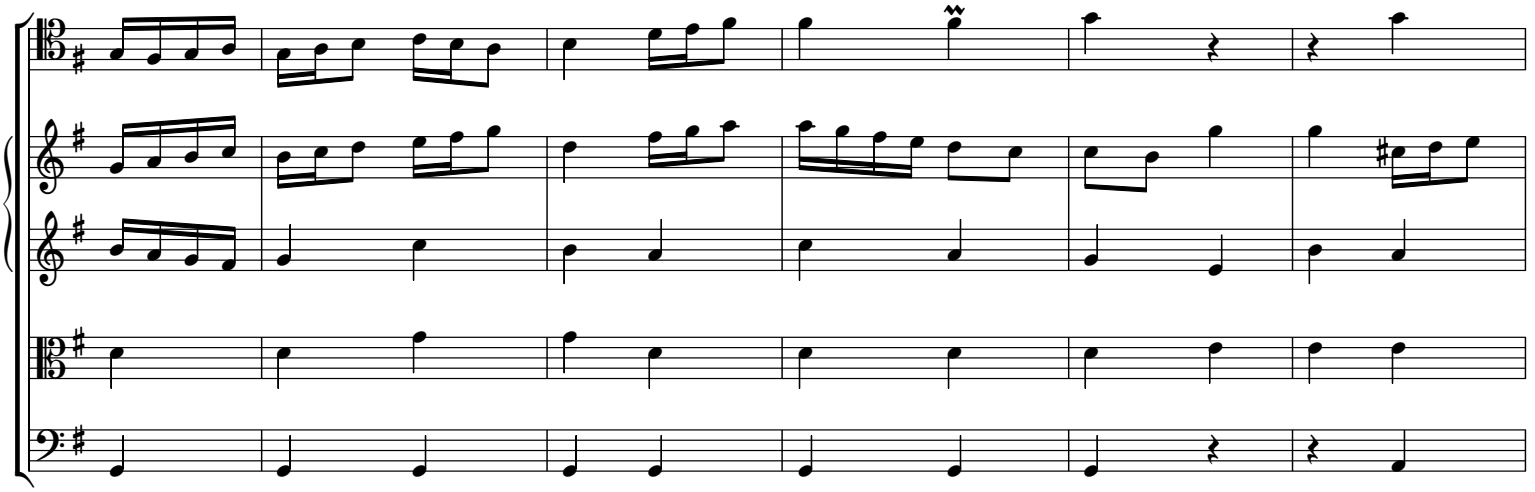
Violons [I]

Violons [II]

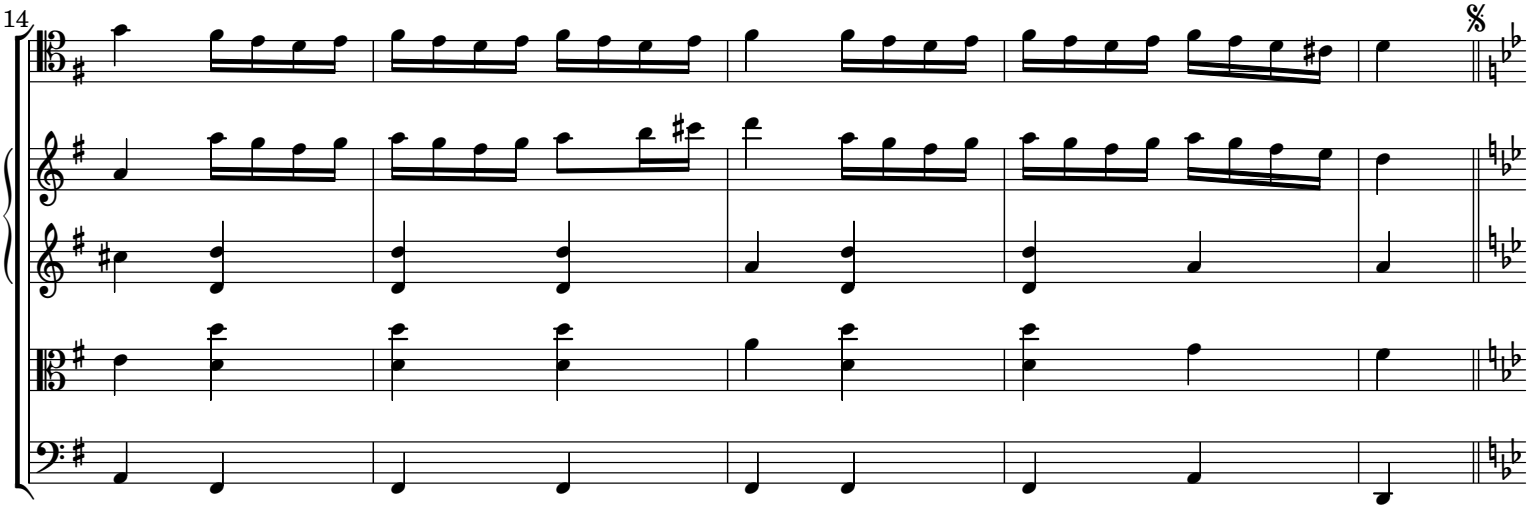
Alto

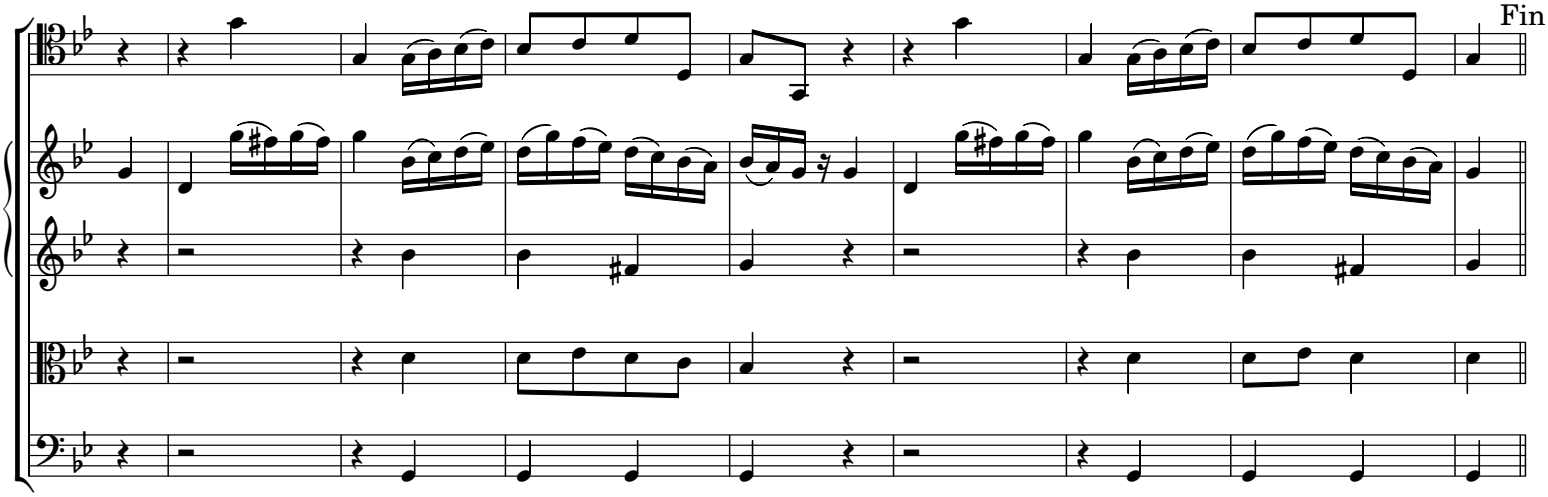
B. C.

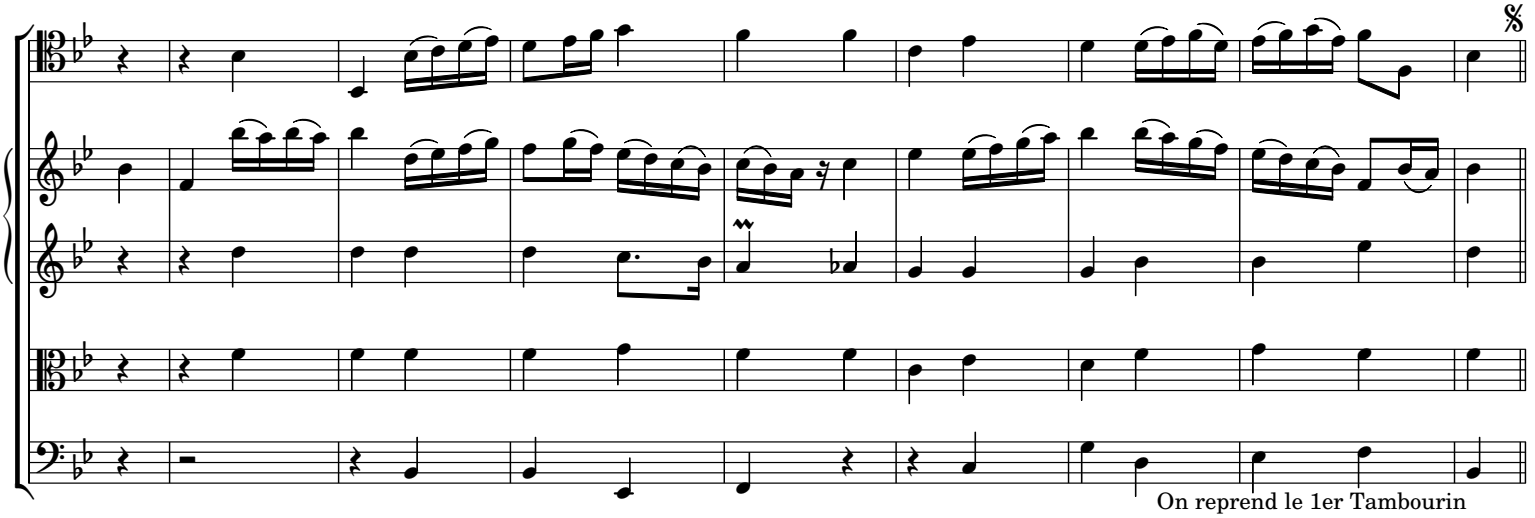
 CC License BY-NC-ND



14

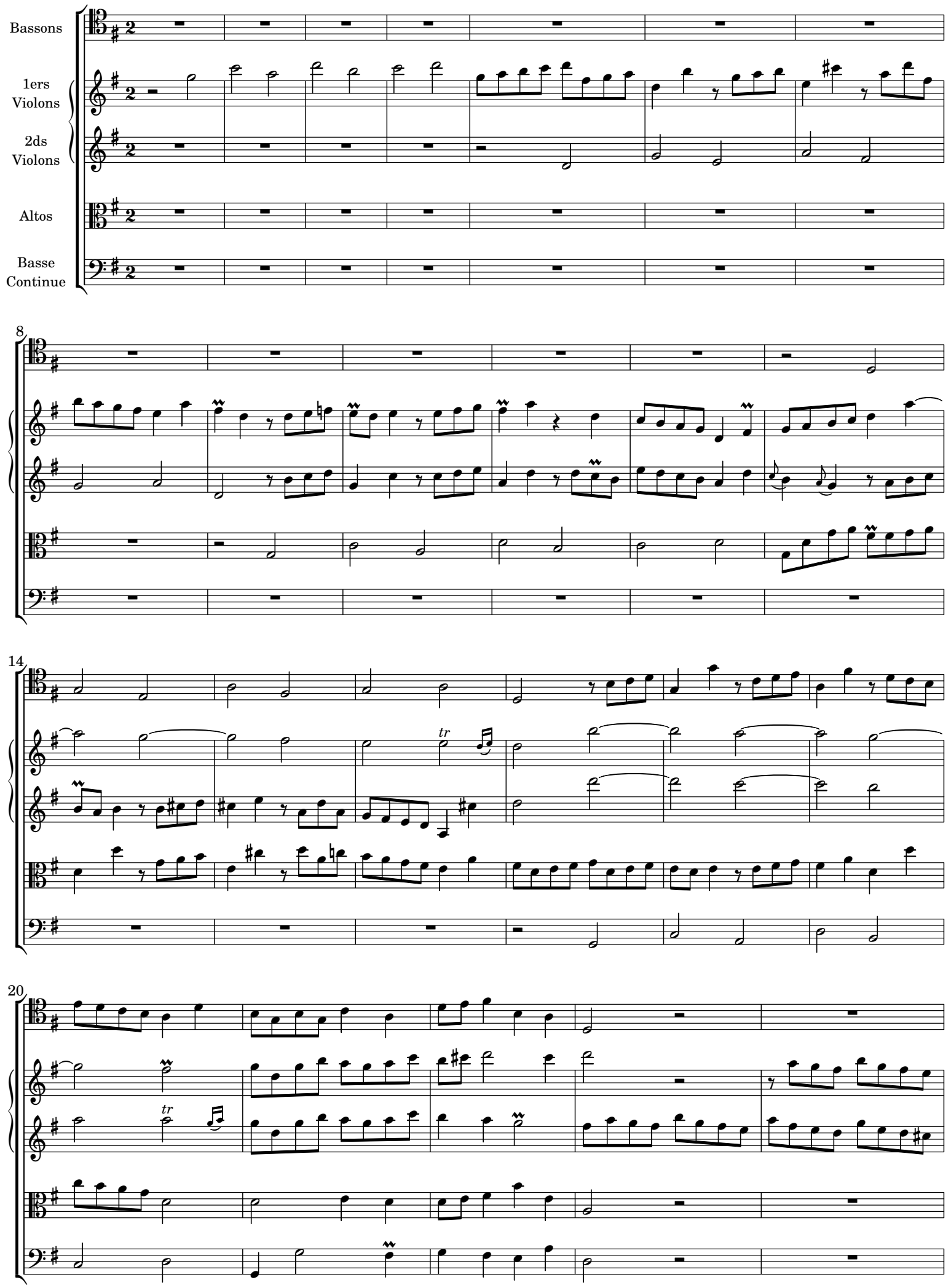




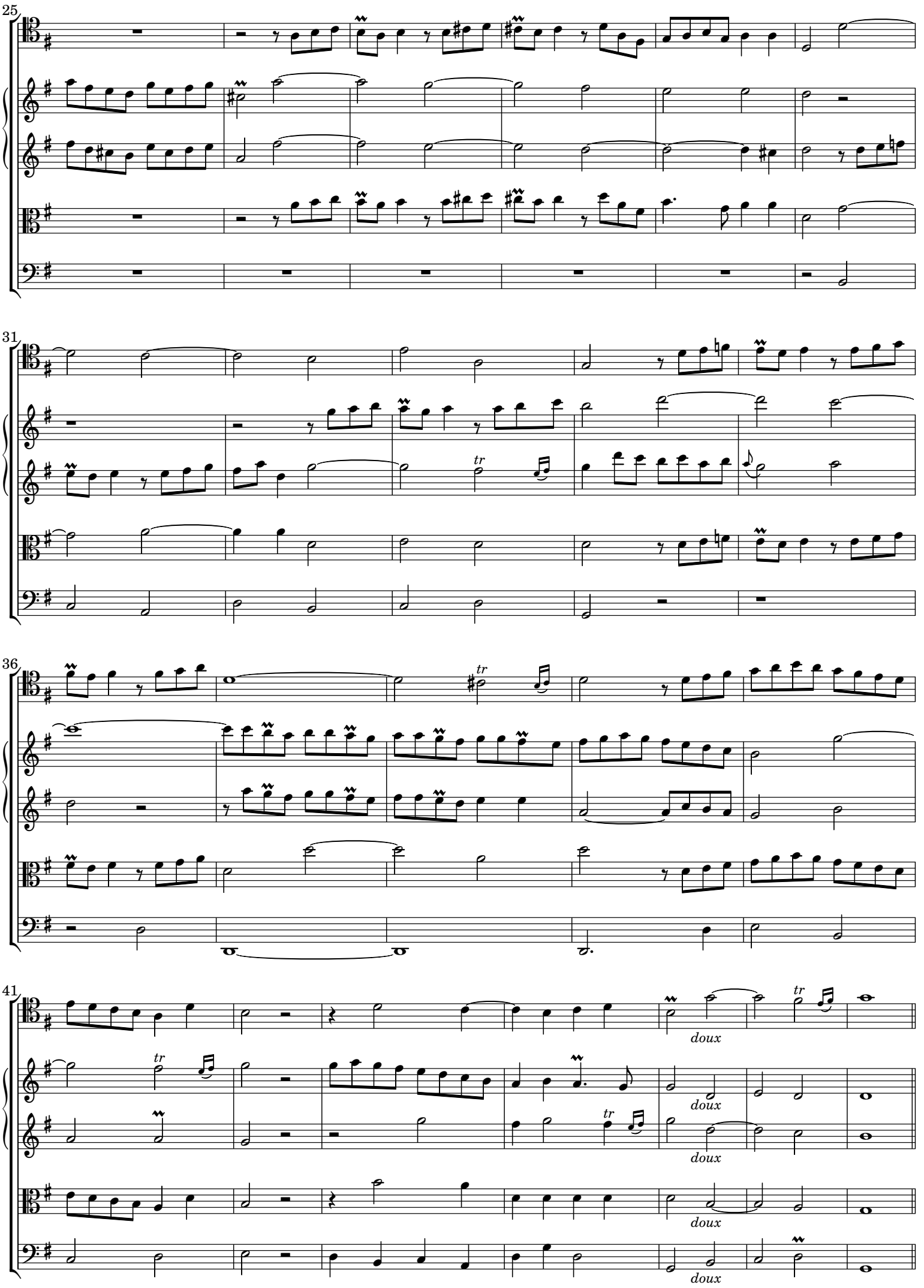


 CC License BY-NC-ND

[14.] Les Incas du Perou - Ritournelle

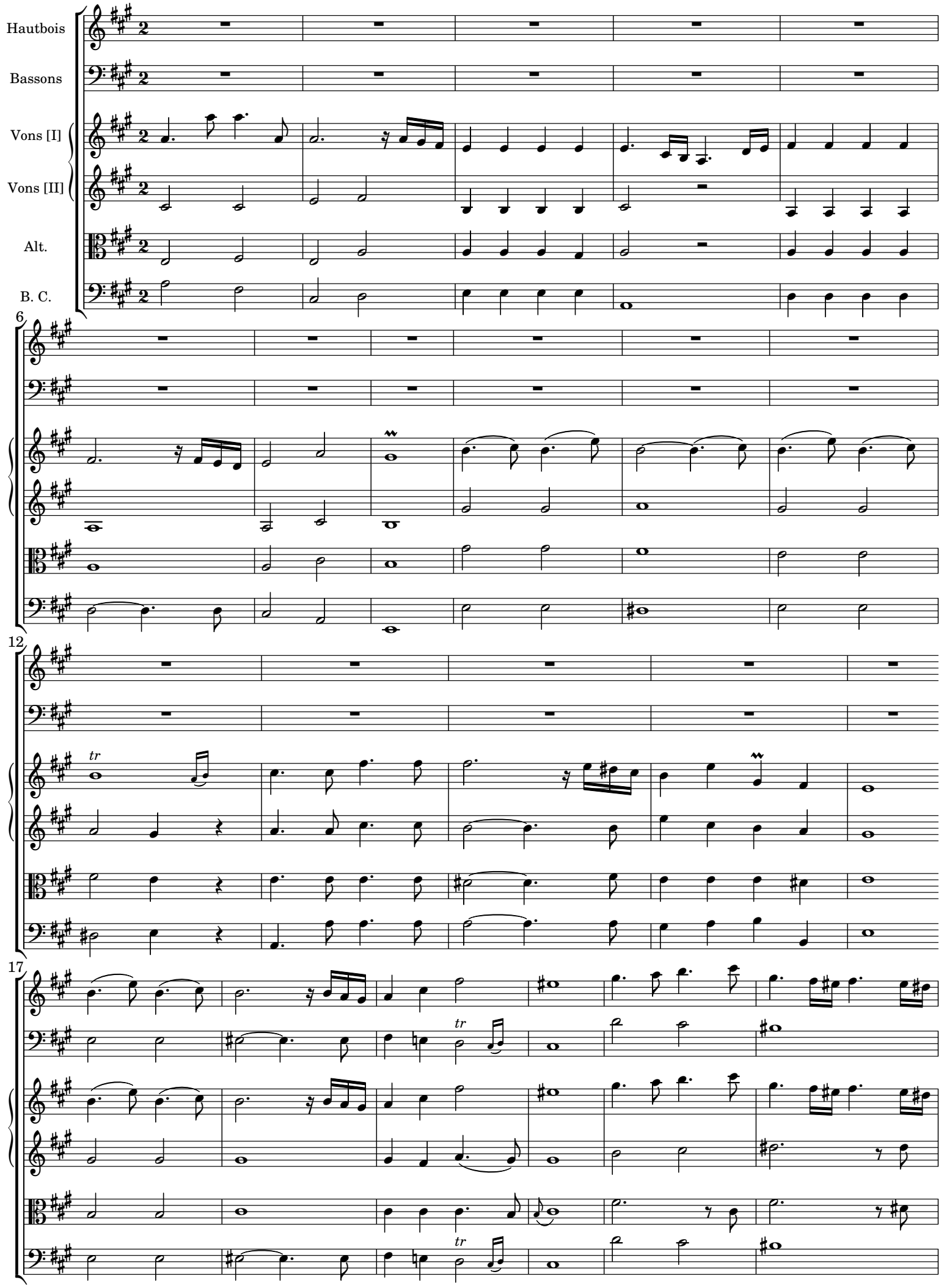


 CC License BY-NC-ND

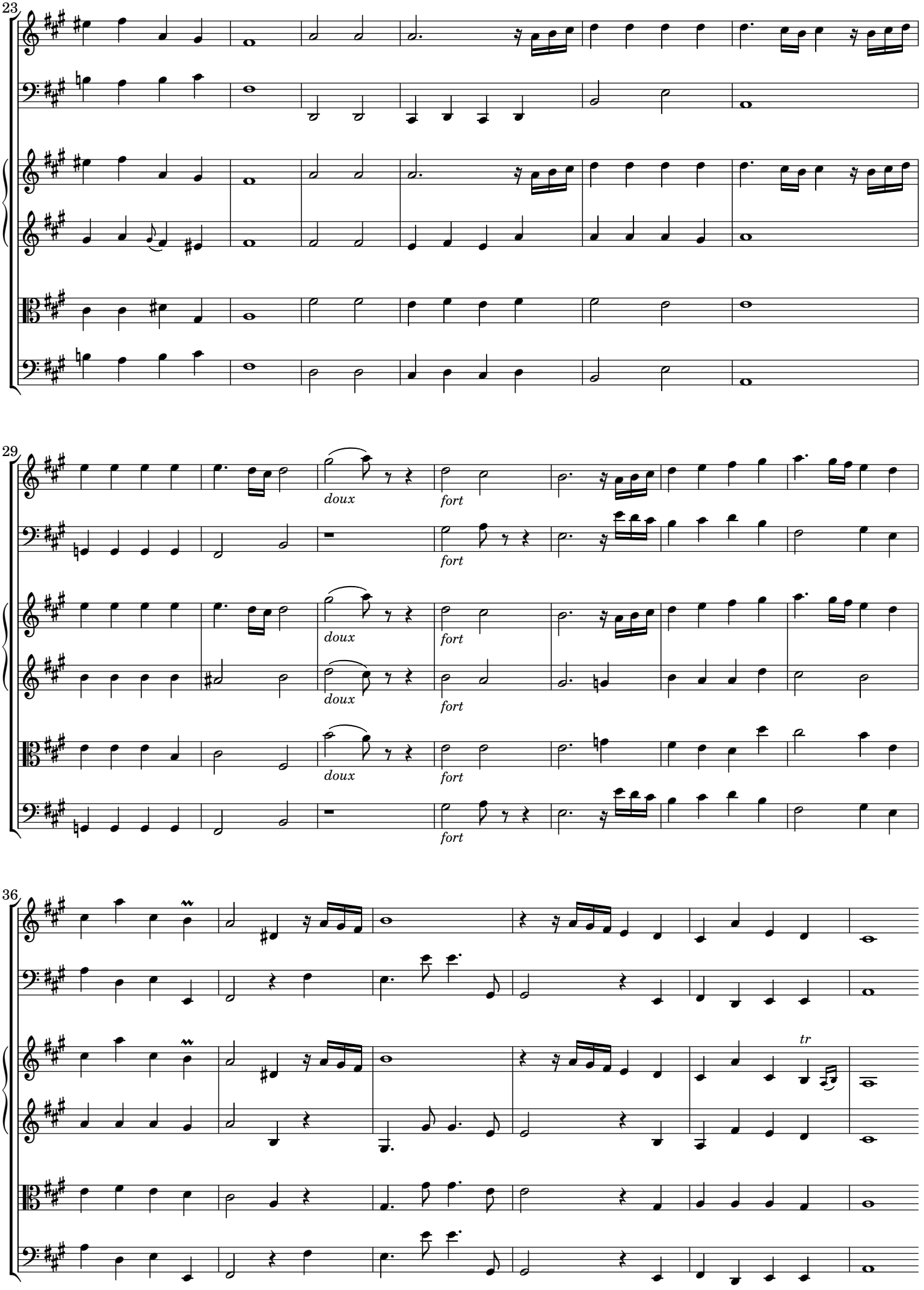


 CC License BY-NC-ND

[15.] Air des Incas pour la dévotion du Soleil - Gravement

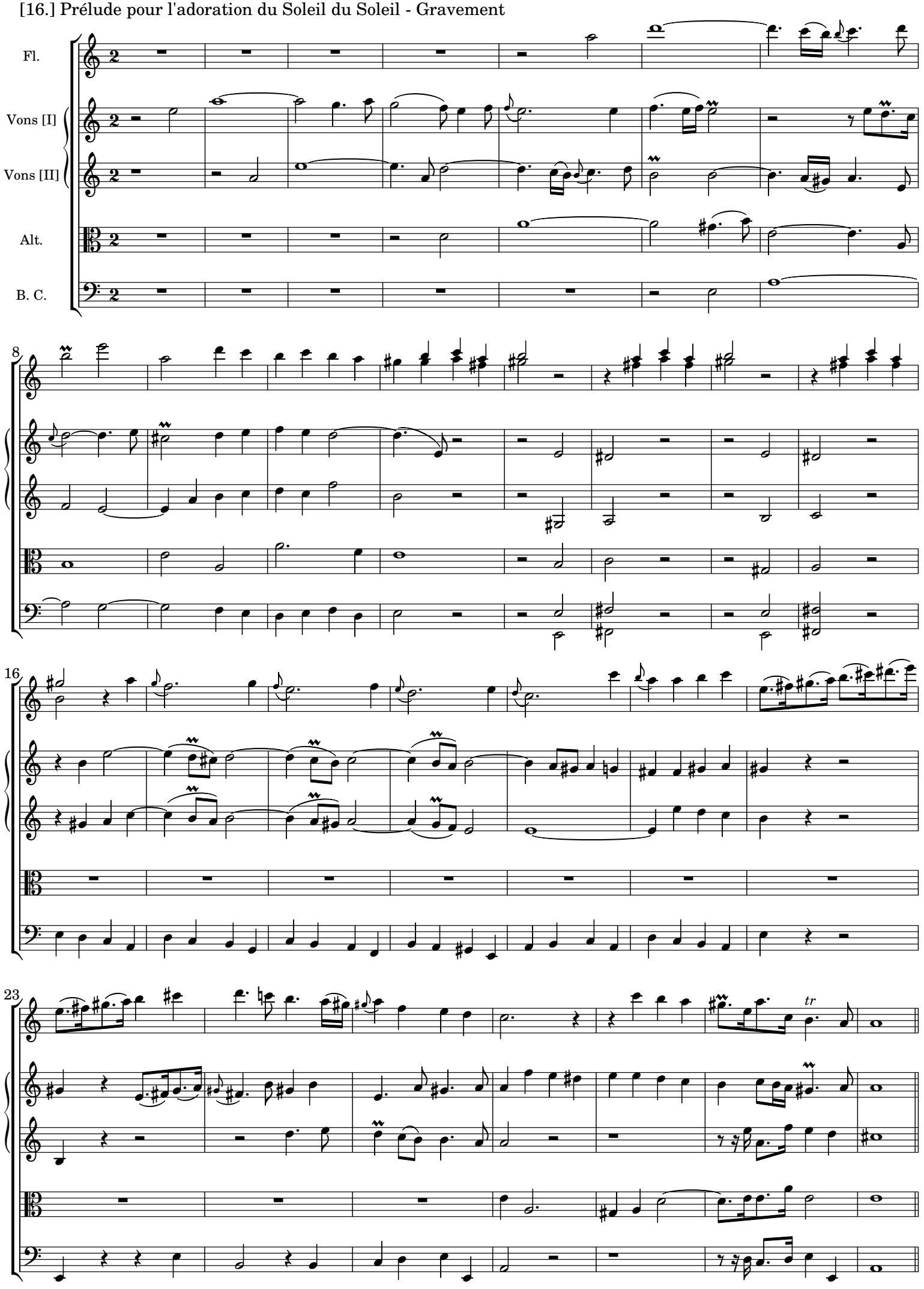


 CC License BY-NC-ND



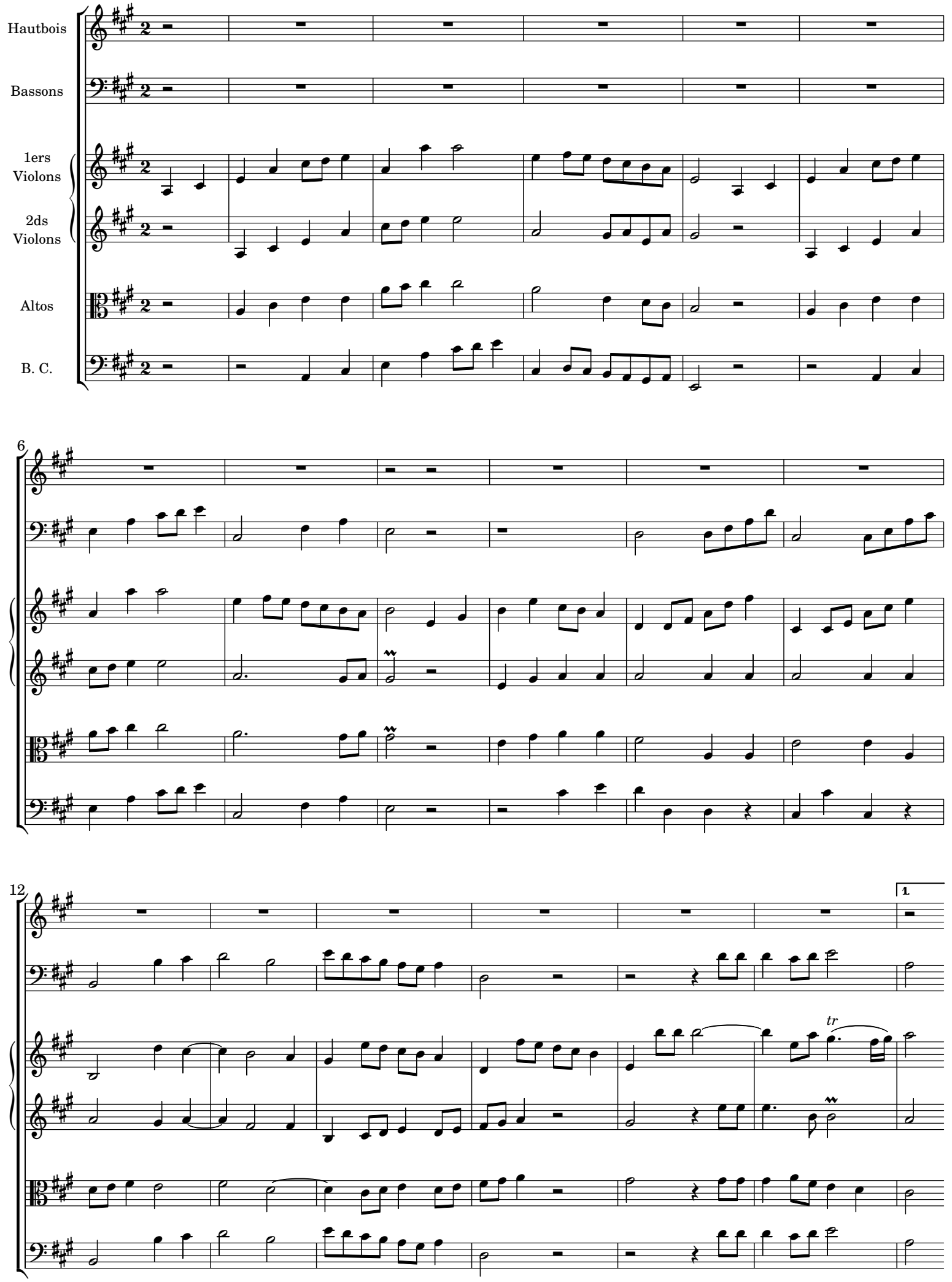
 CC License BY-NC-ND

[16.] Prélude pour l'adoration du Soleil du Soleil - Gravement

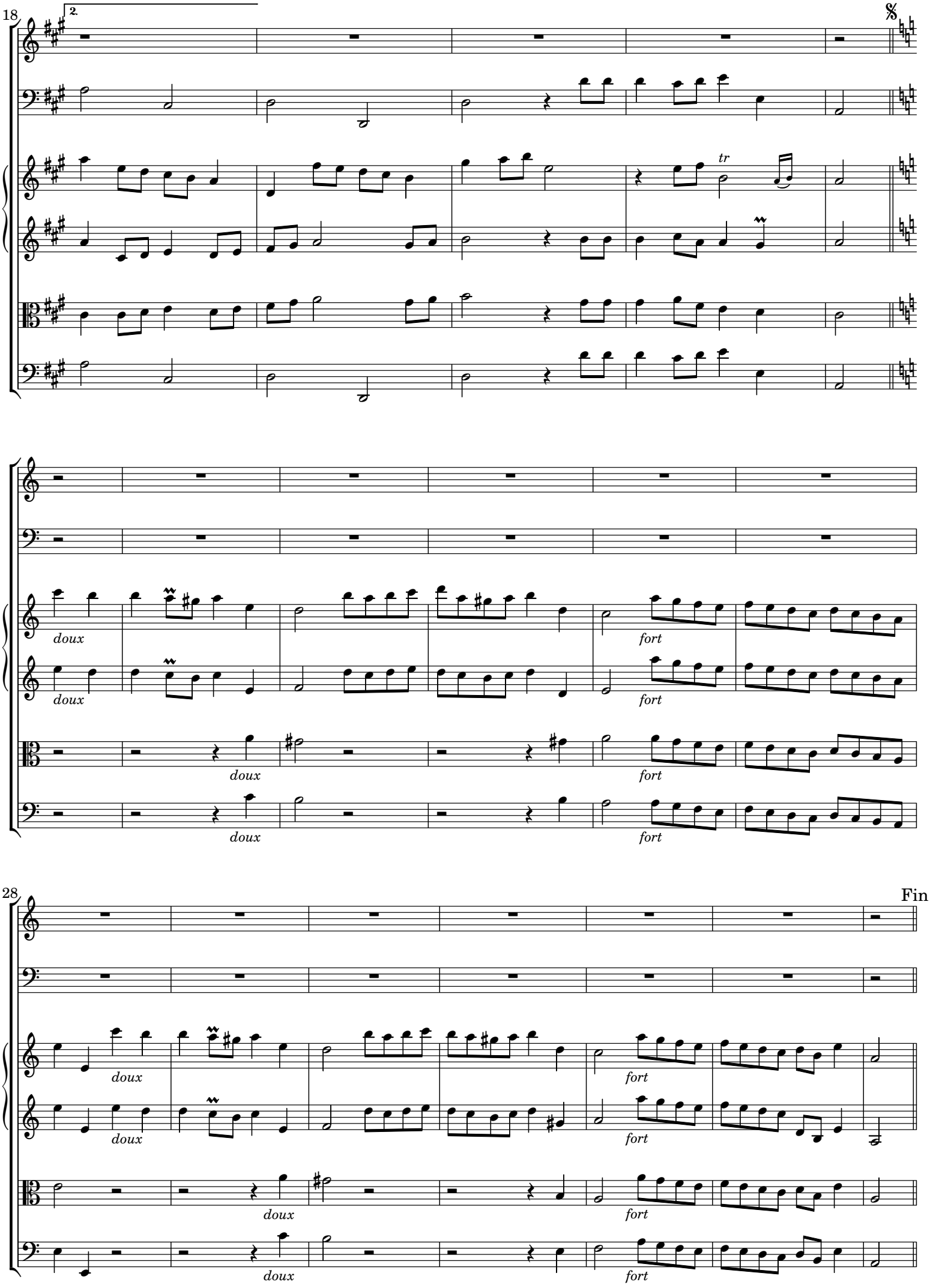


 CC License BY-NC-ND

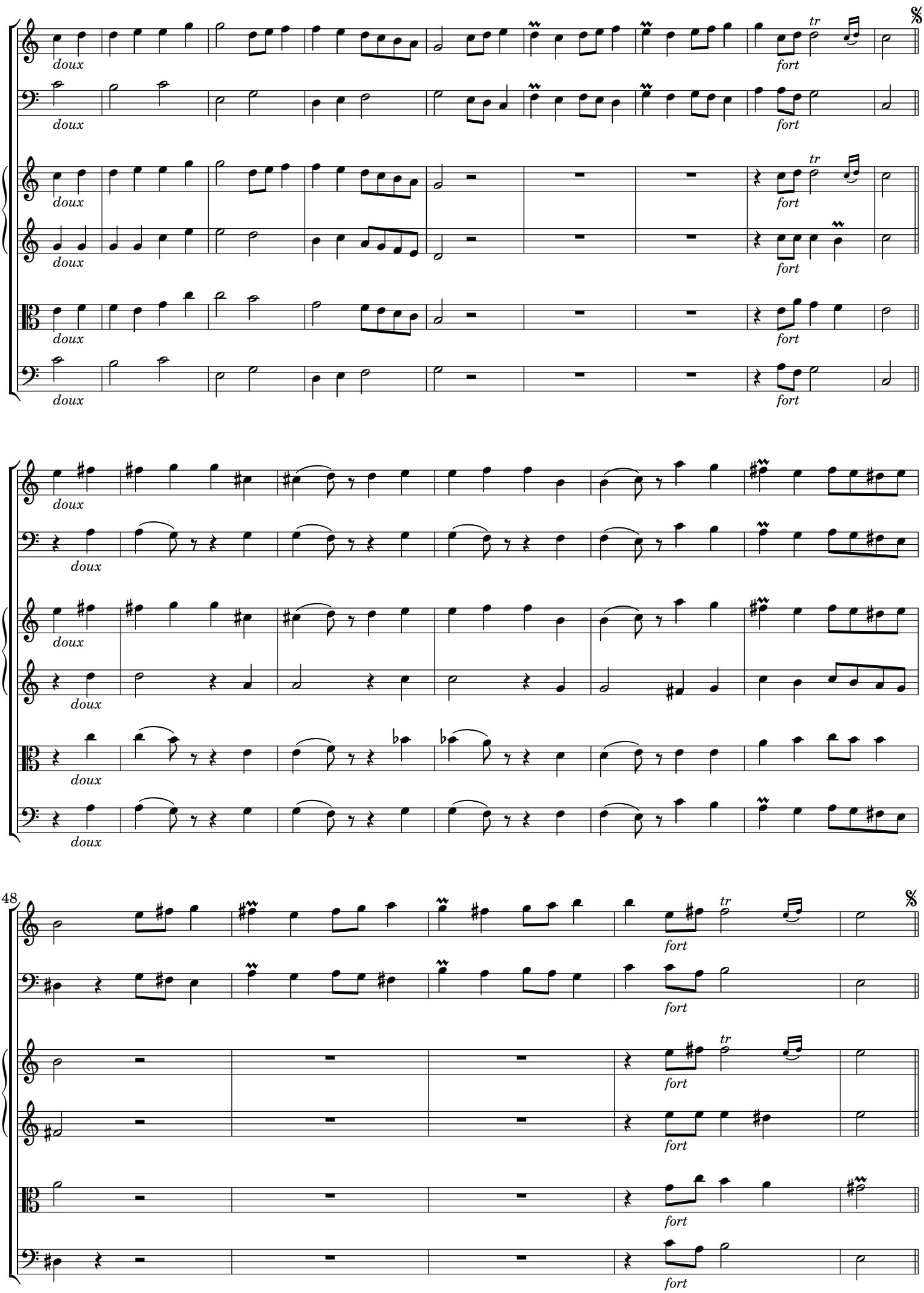
[17.] 1re et 2e Gavotte



 CC License BY-NC-ND

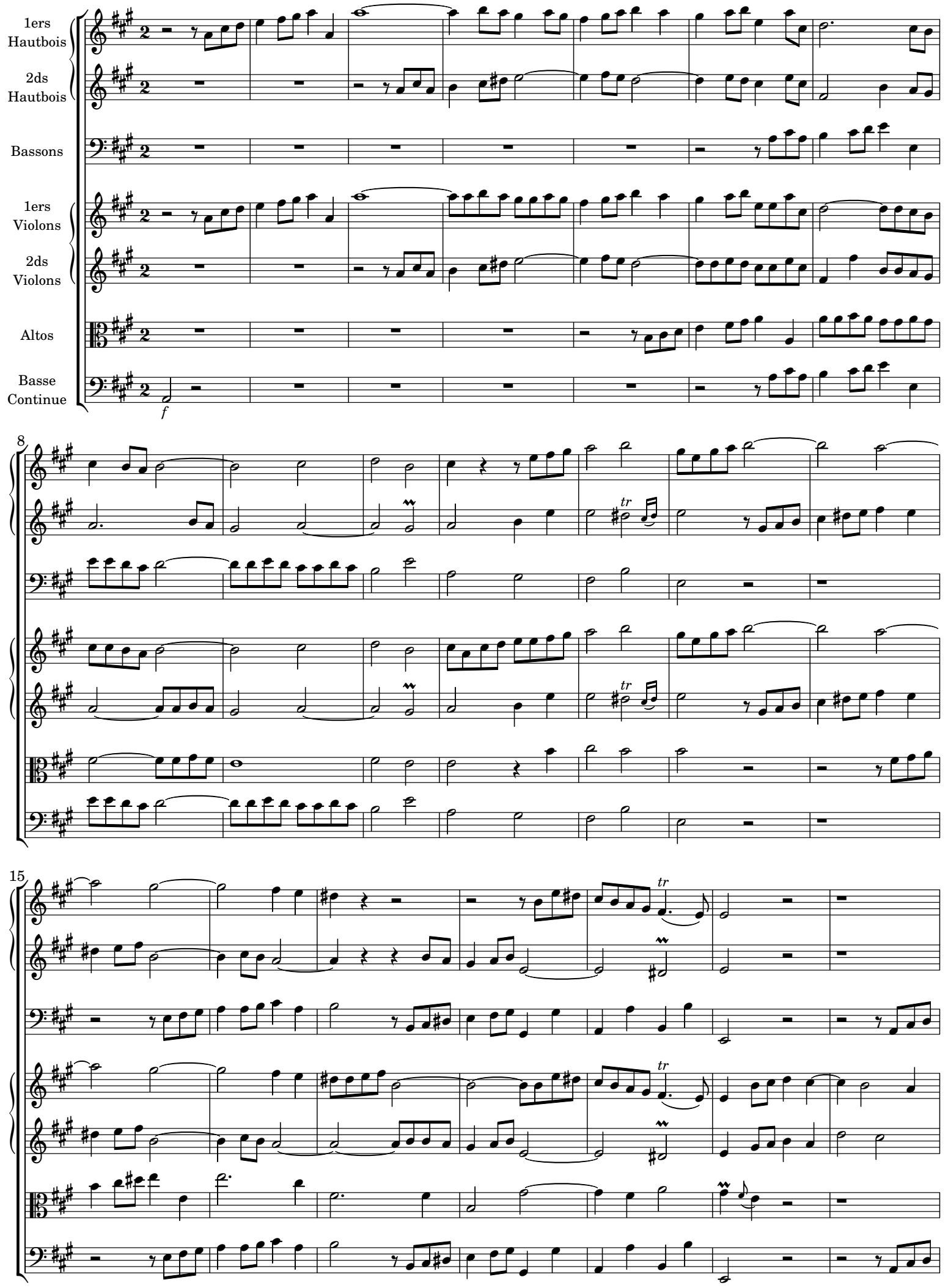


 CC License BY-NC-ND

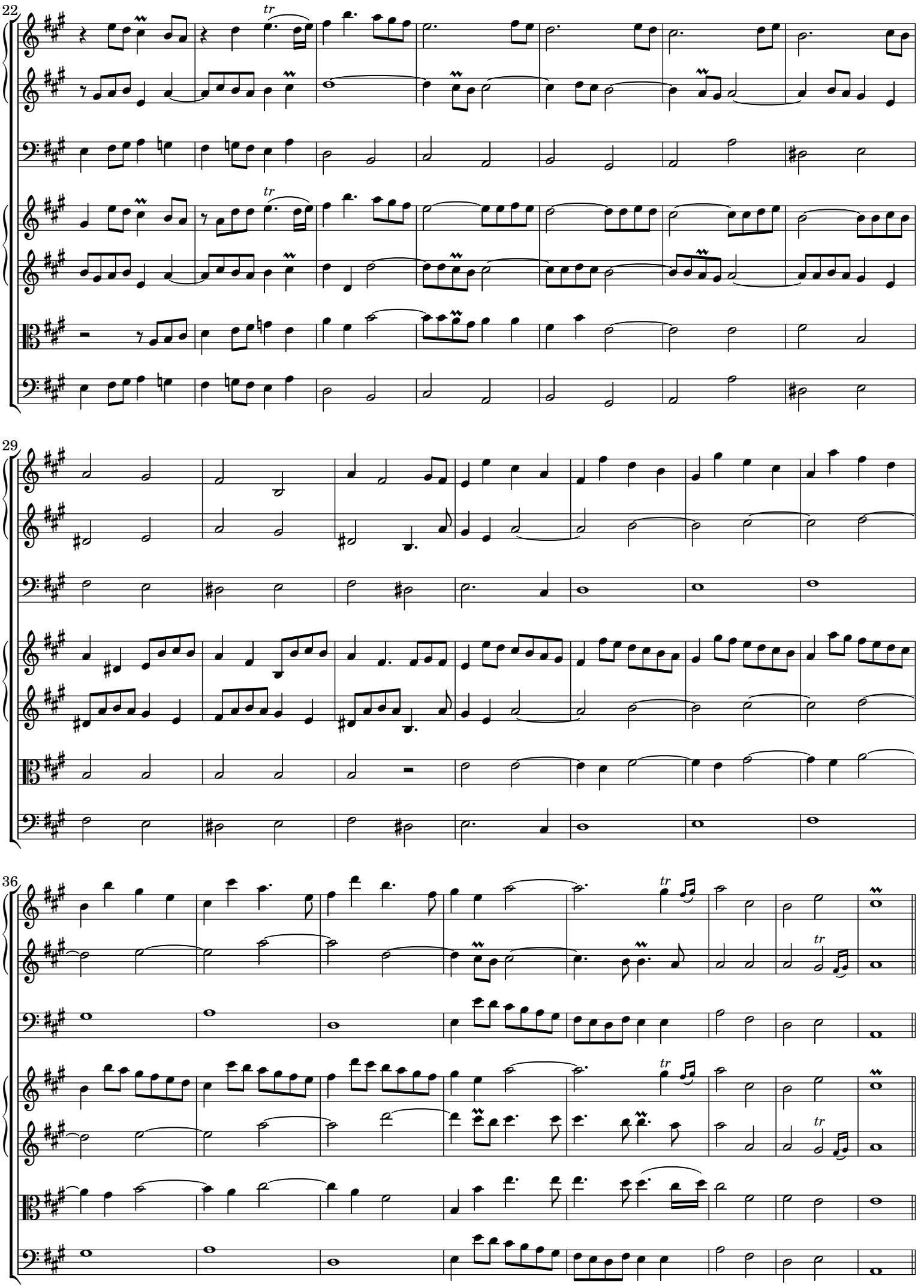


 CC License BY-NC-ND

[18.] Les Fleurs - Fête Persane - Ritournelle

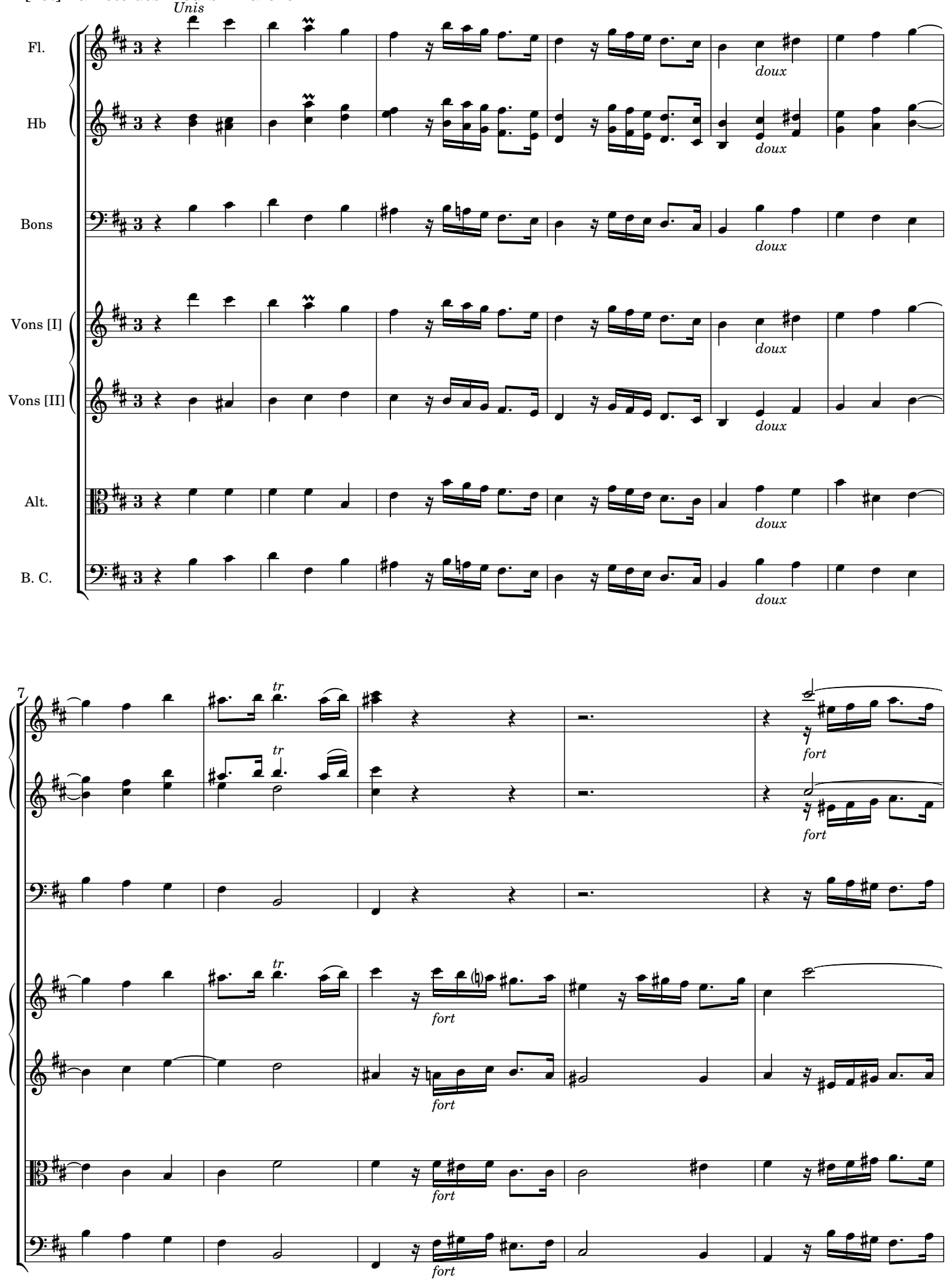


 CC License BY-NC-ND

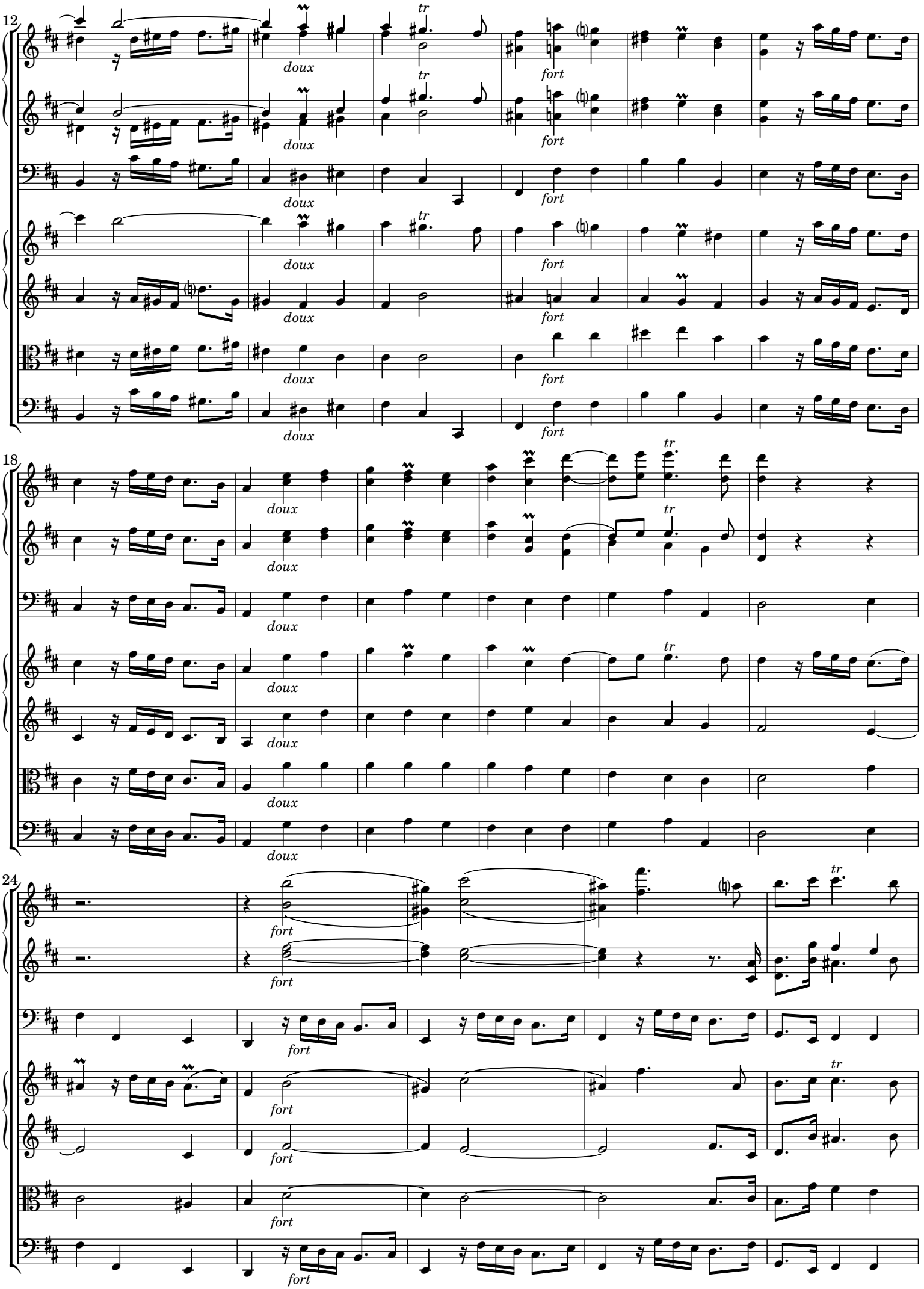


 CC License BY-NC-ND

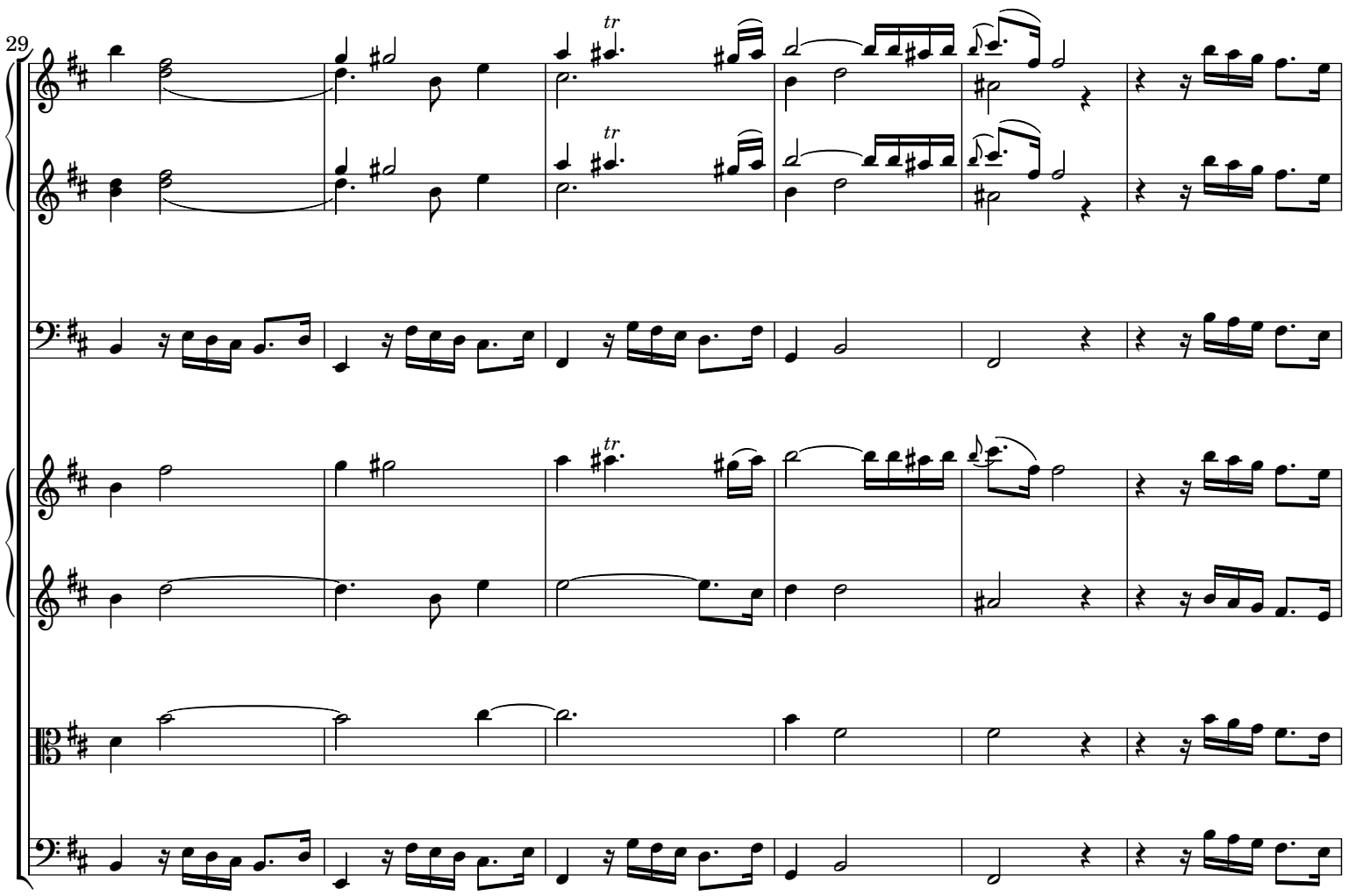
[19.] La Fête des Fleurs - Marche

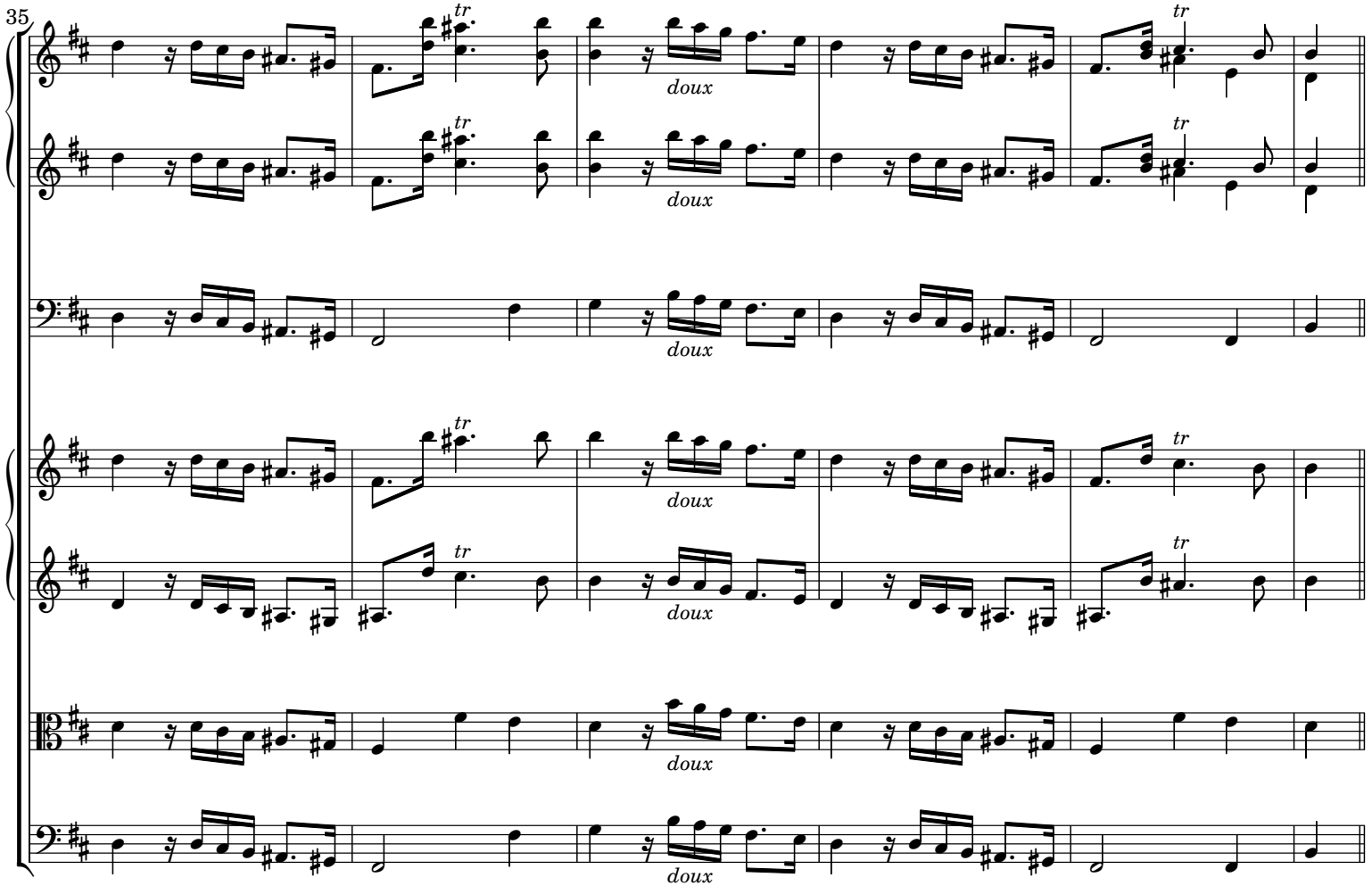


 CC License BY-NC-ND



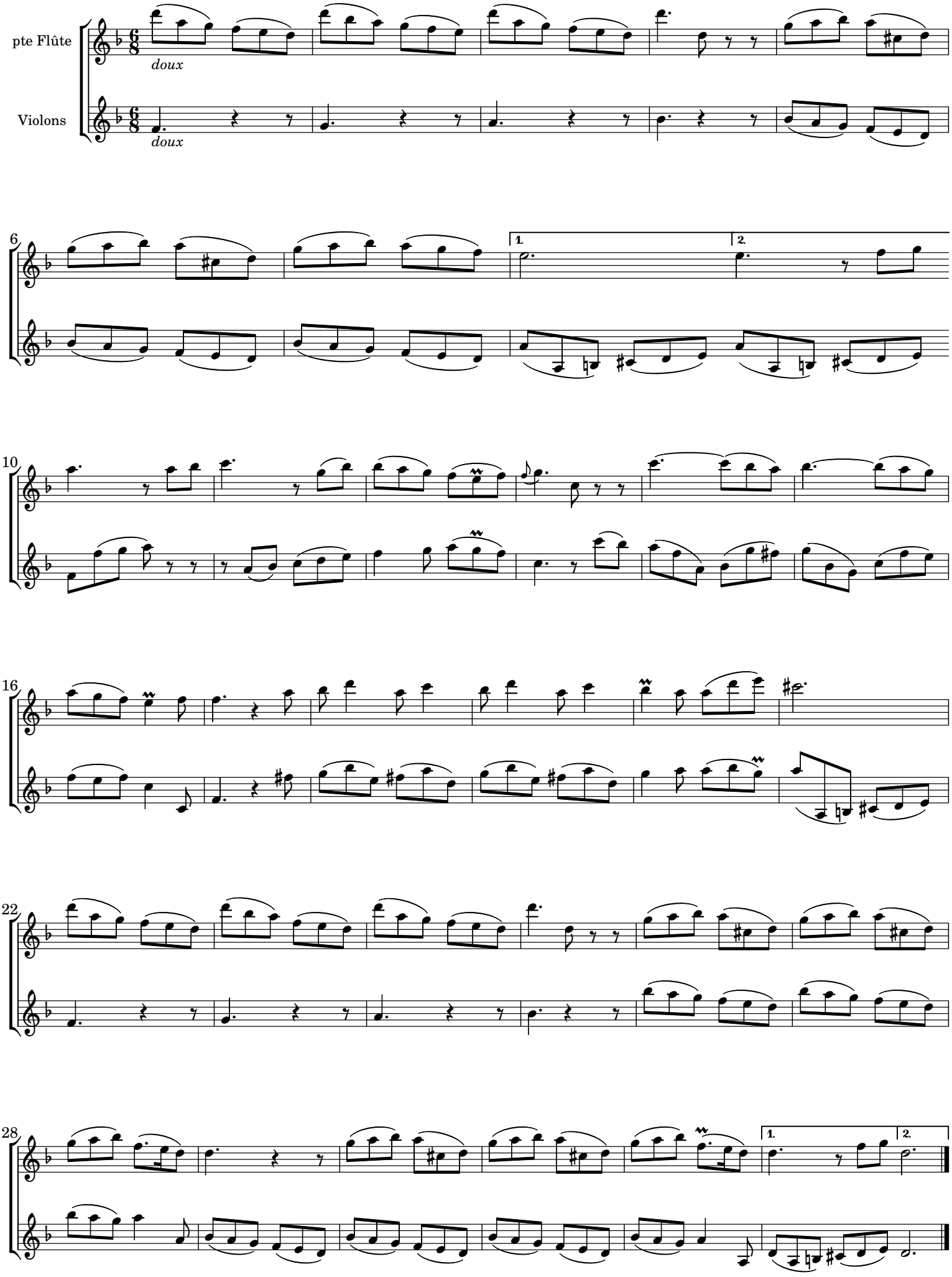
 CC License BY-NC-ND





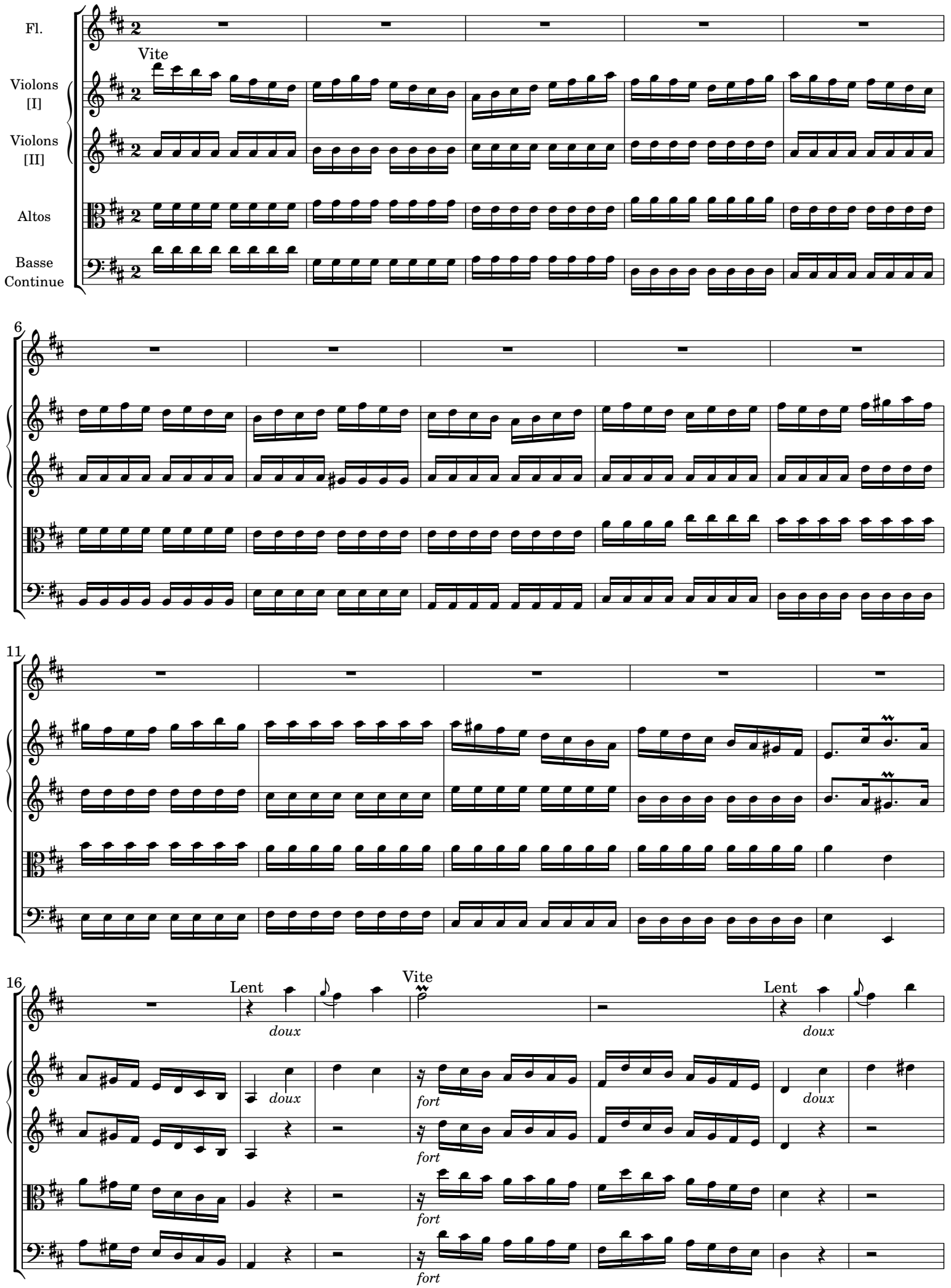
 CC License BY-NC-ND

[20.] Air pour Zèphire

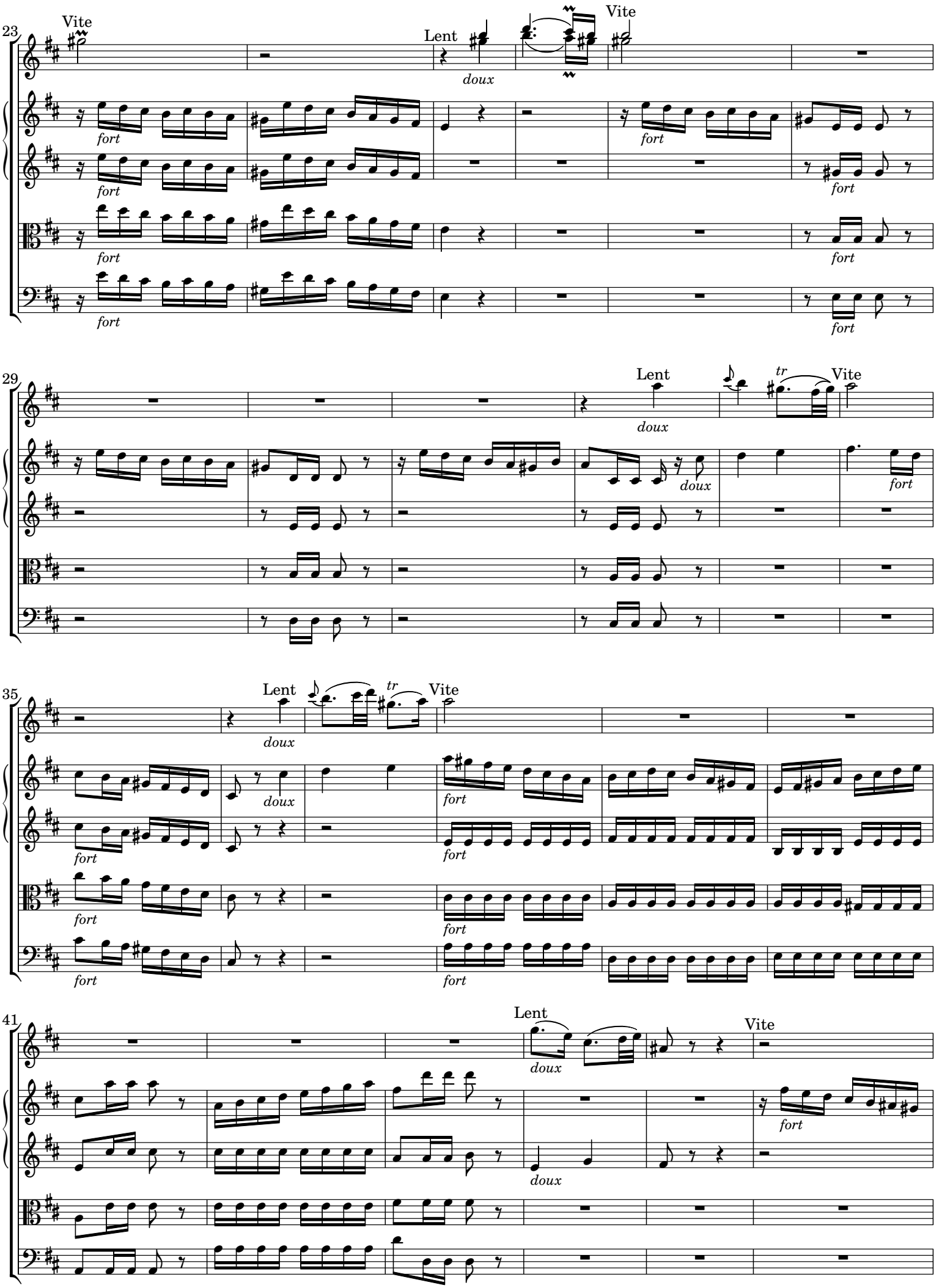


 CC License BY-NC-ND

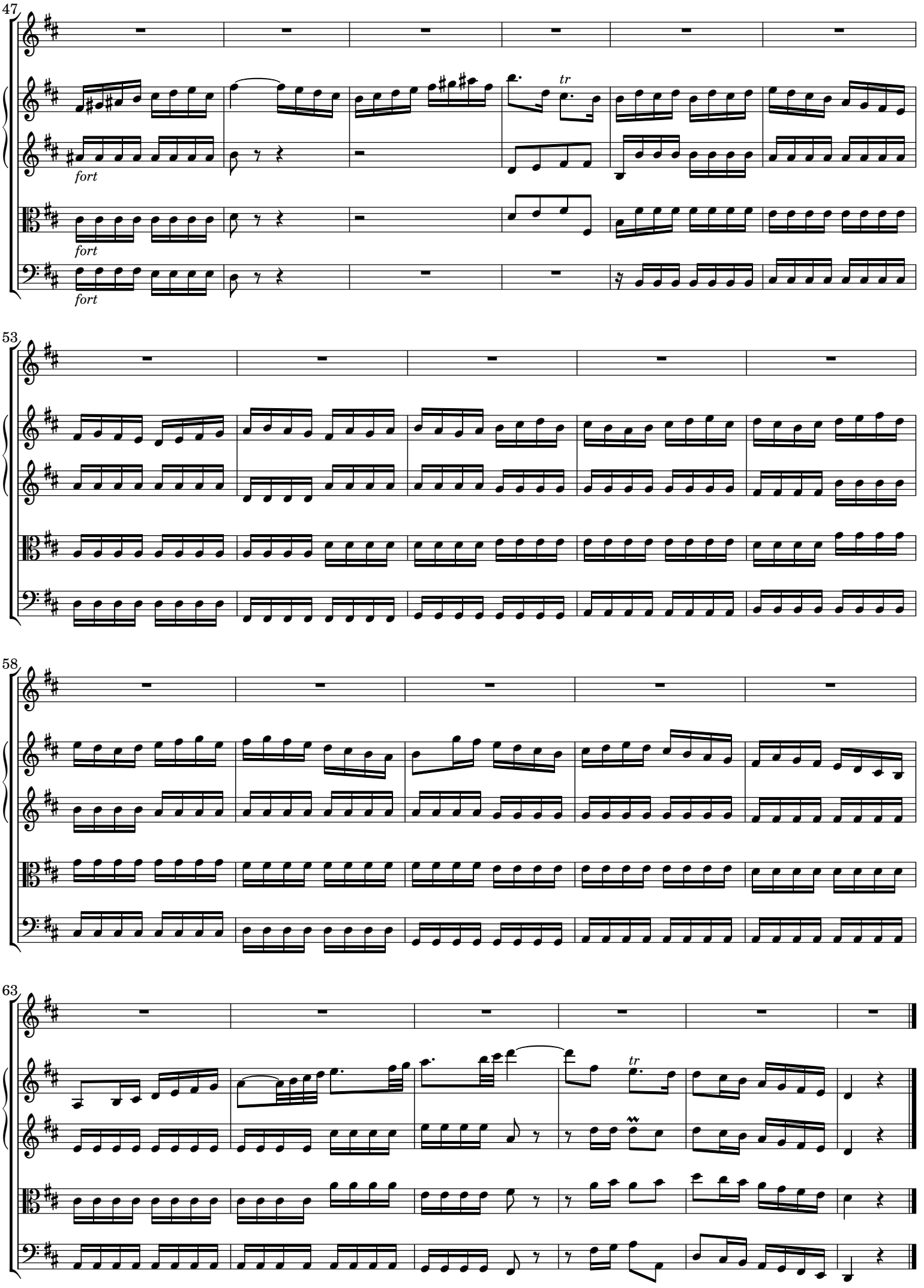
[21.] Air pour Borée



 CC License BY-NC-ND

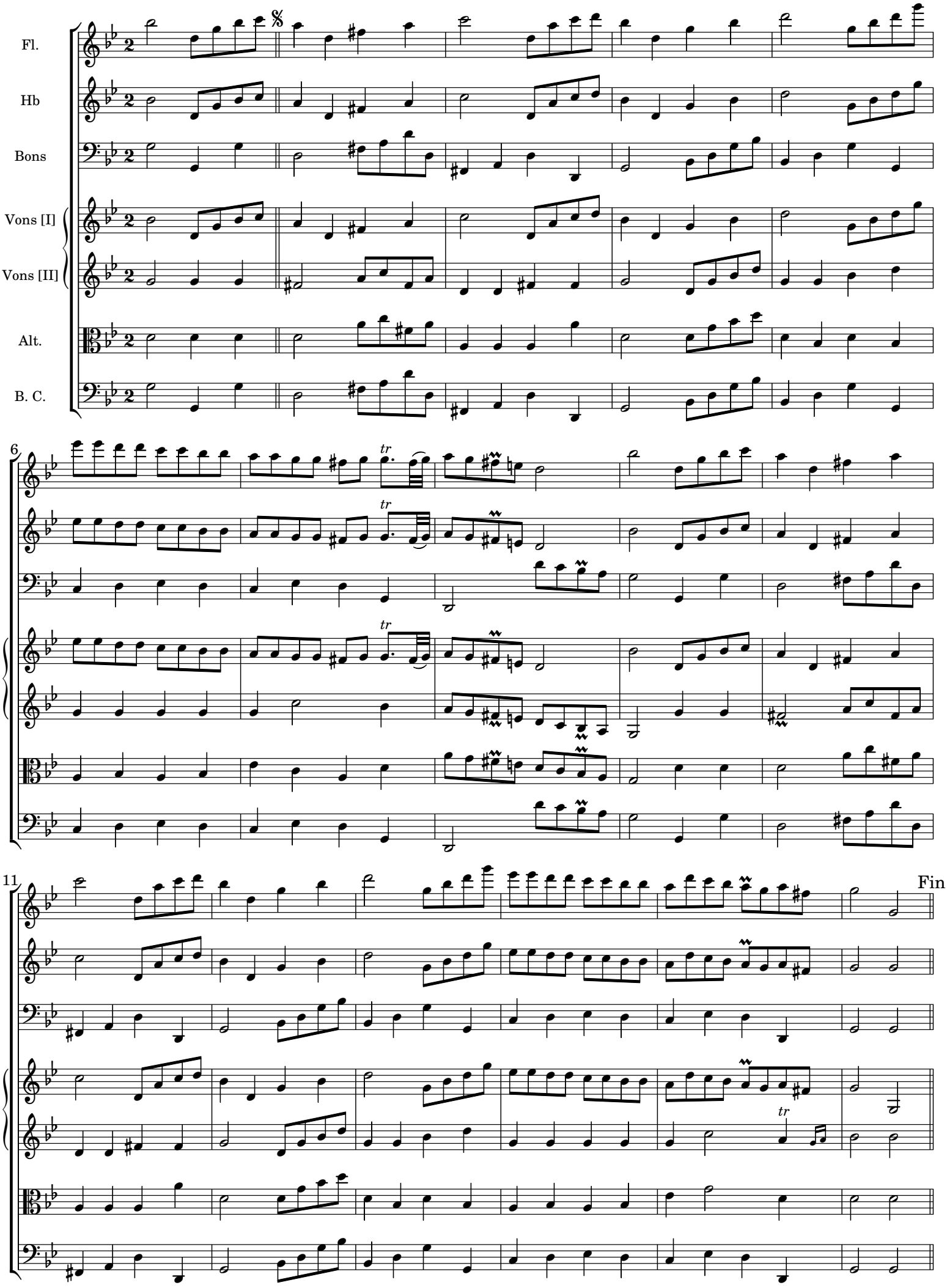


 CC License BY-NC-ND

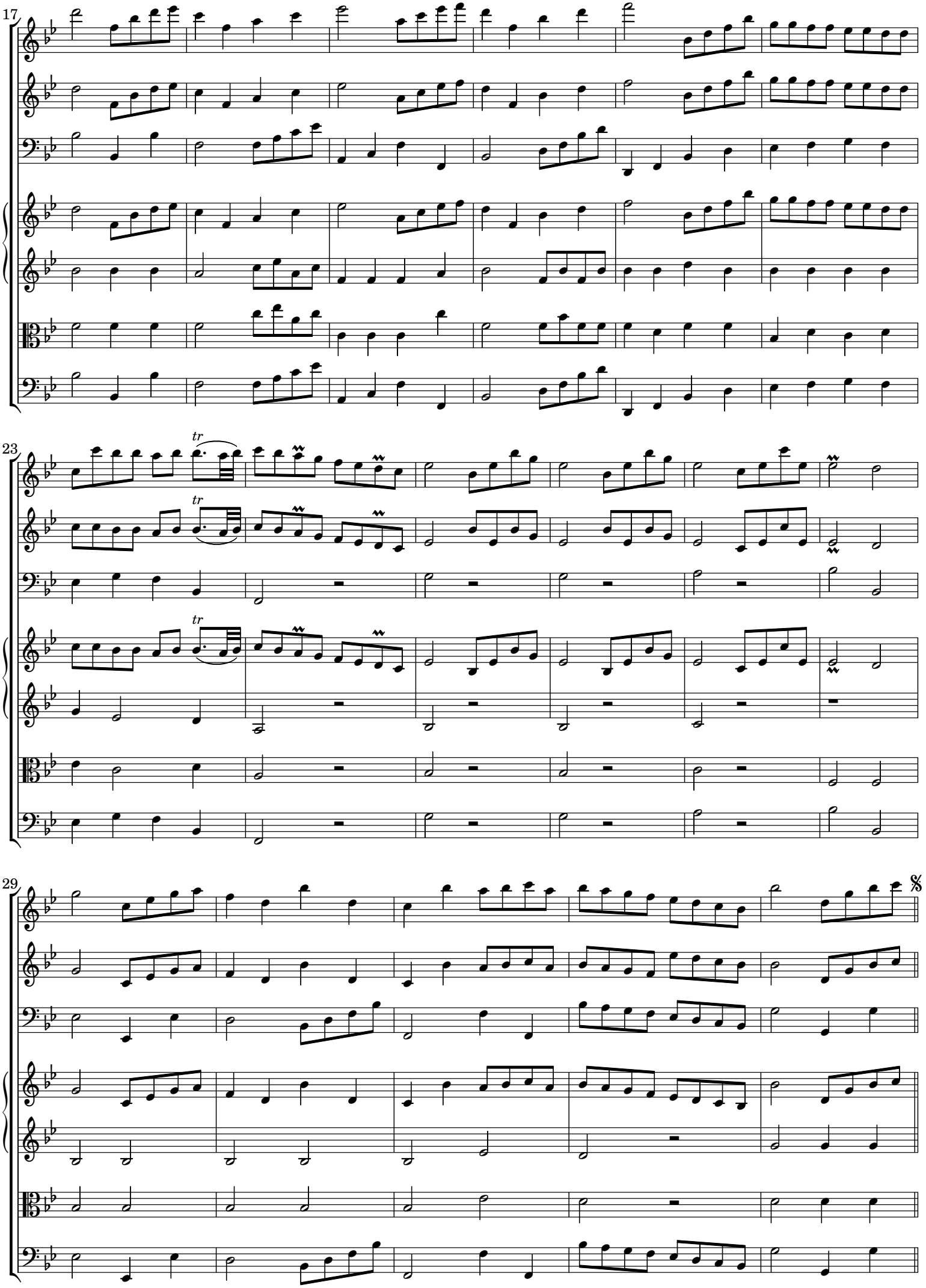


 CC License BY-NC-ND

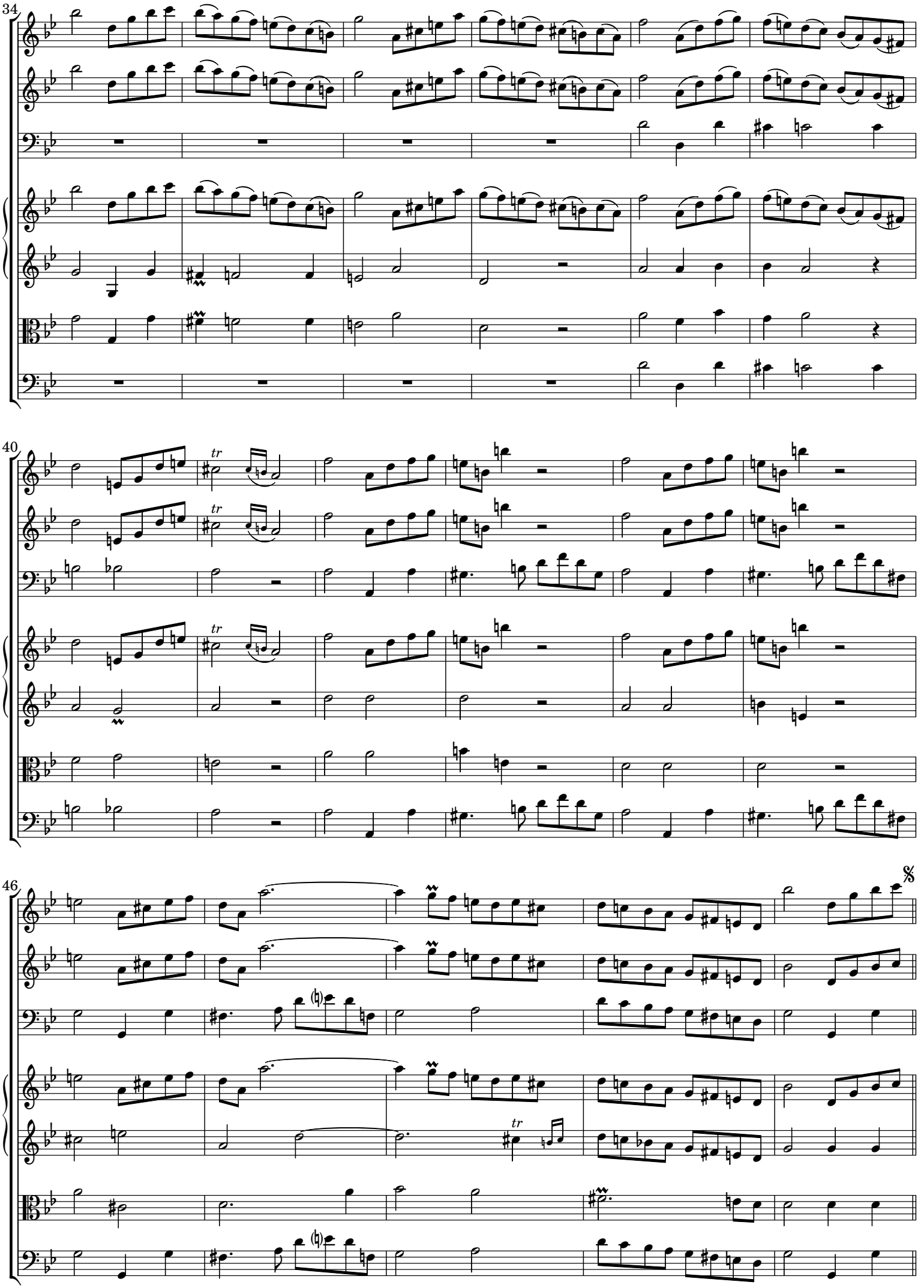
[22.] Rondeau - Danse exécutée par les sauvages



 CC License BY-NC-ND

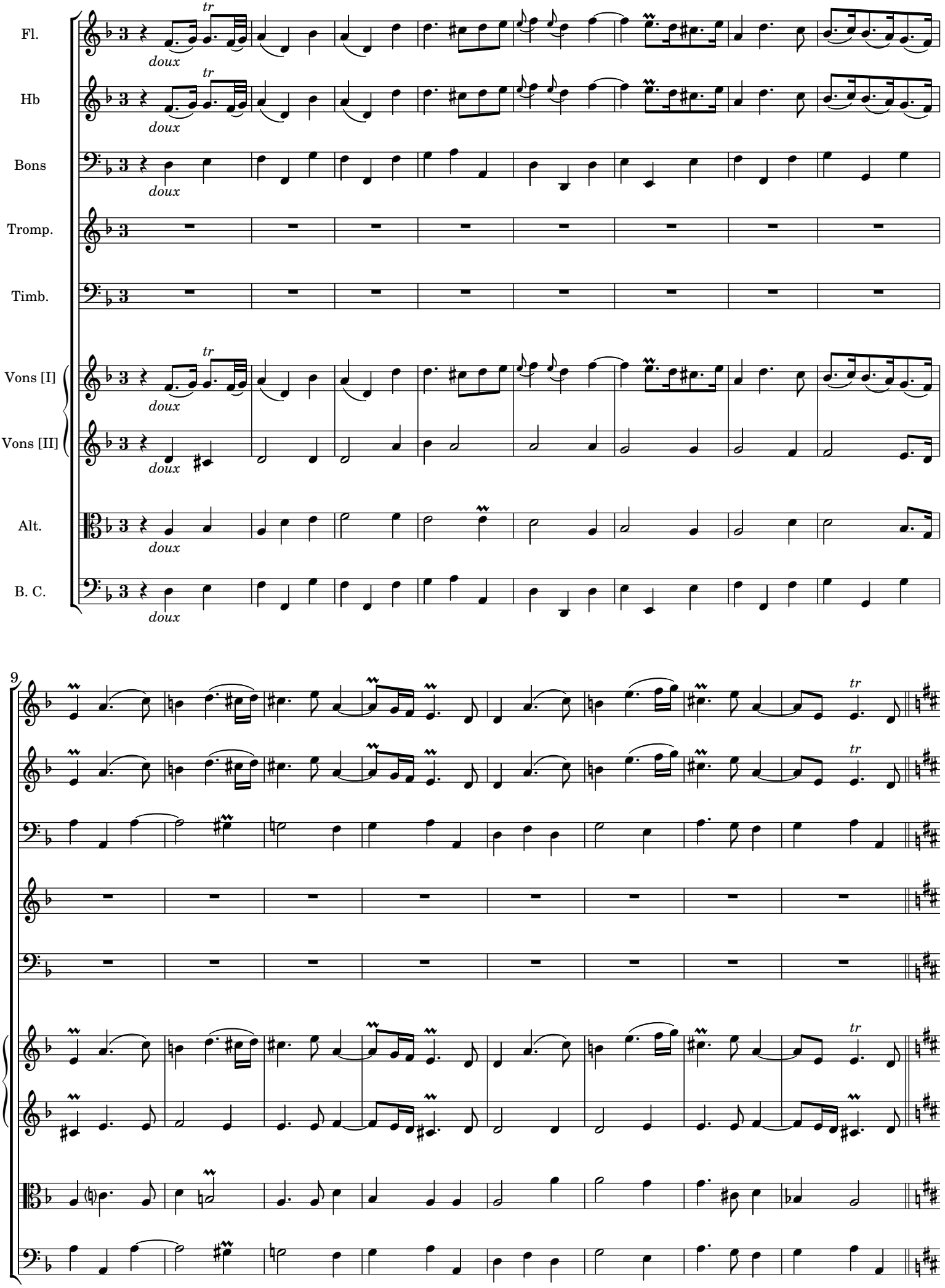


 CC License BY-NC-ND



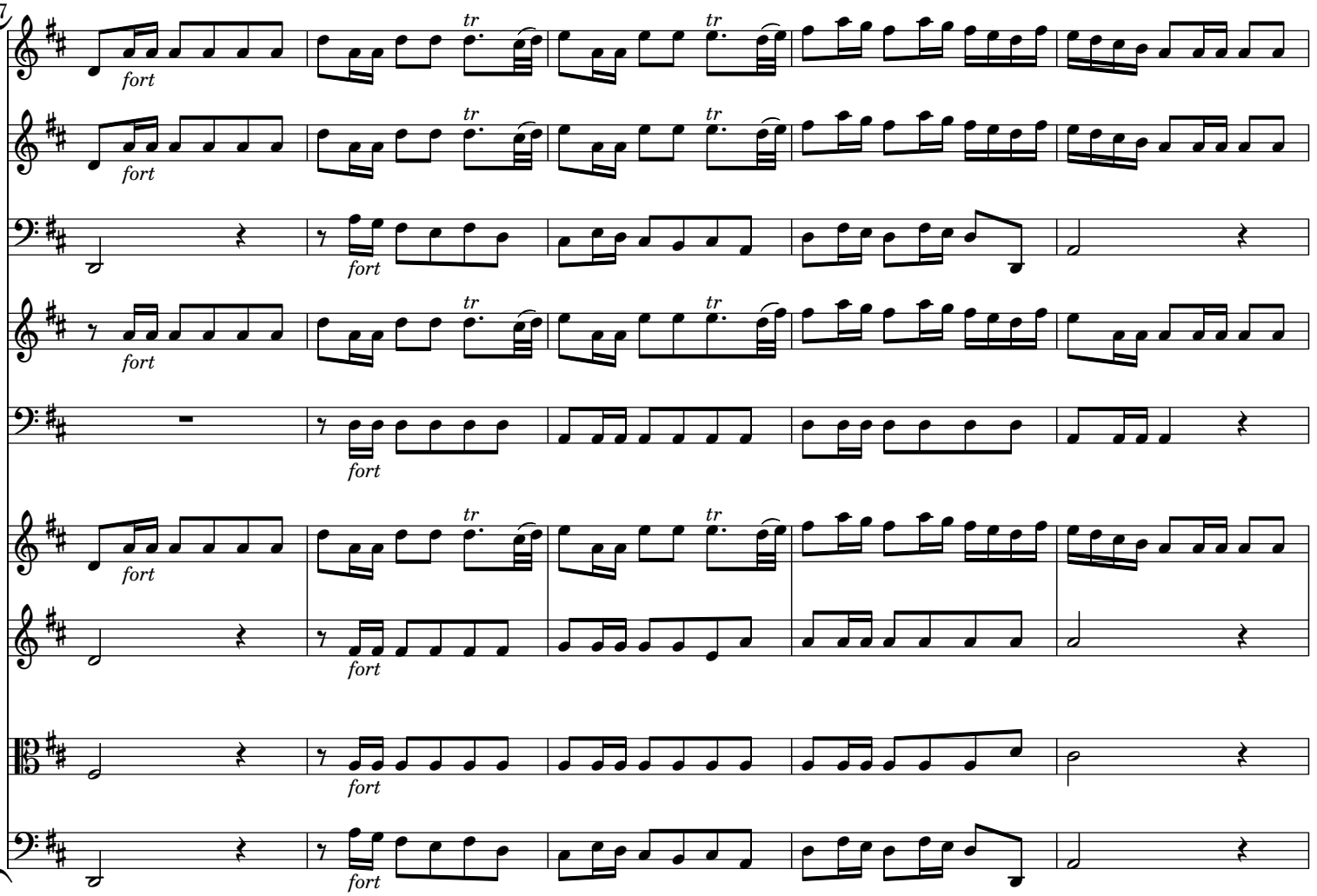
 CC License BY-NC-ND

[23.] Chaconne

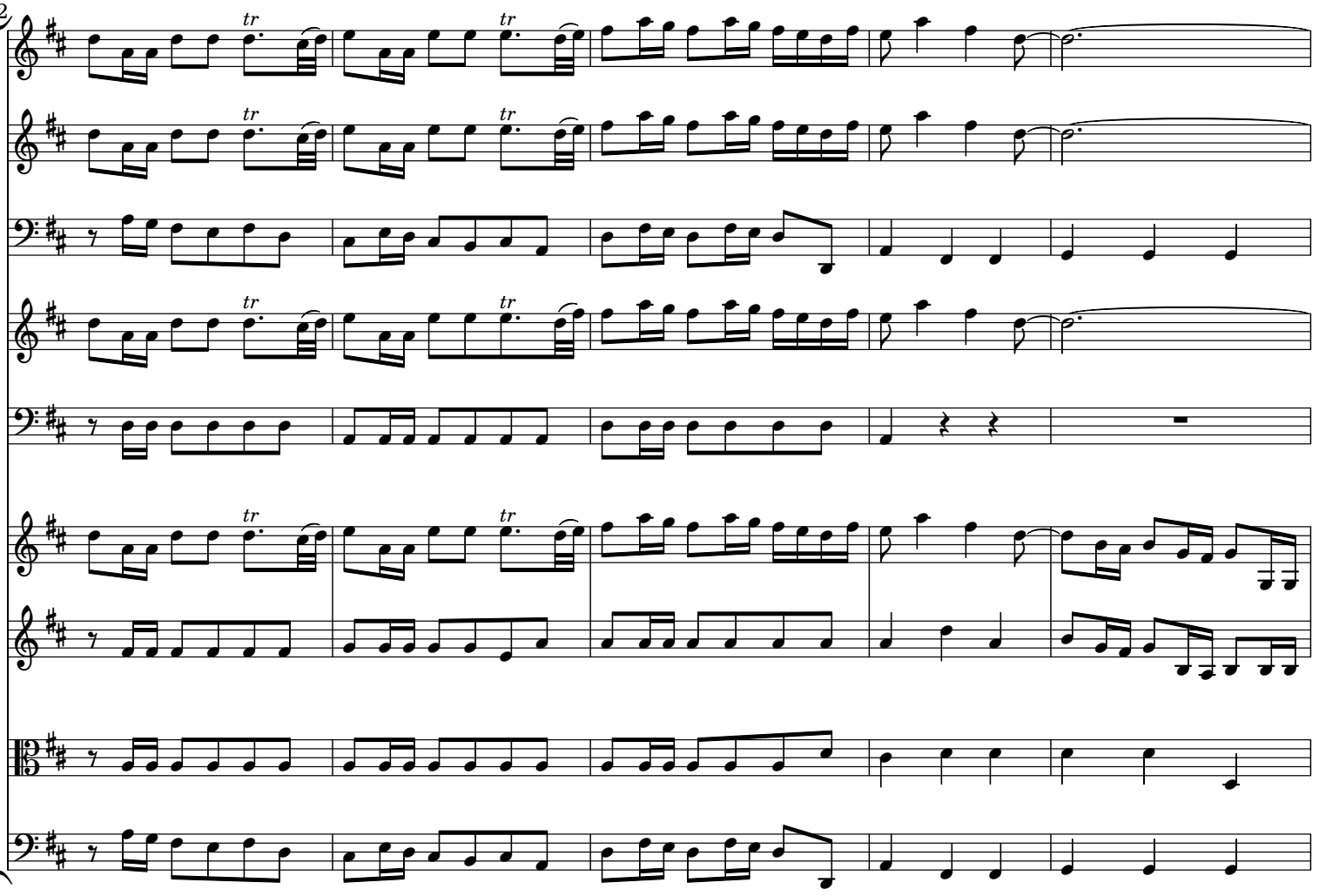


 CC License BY-NC-ND

17



22



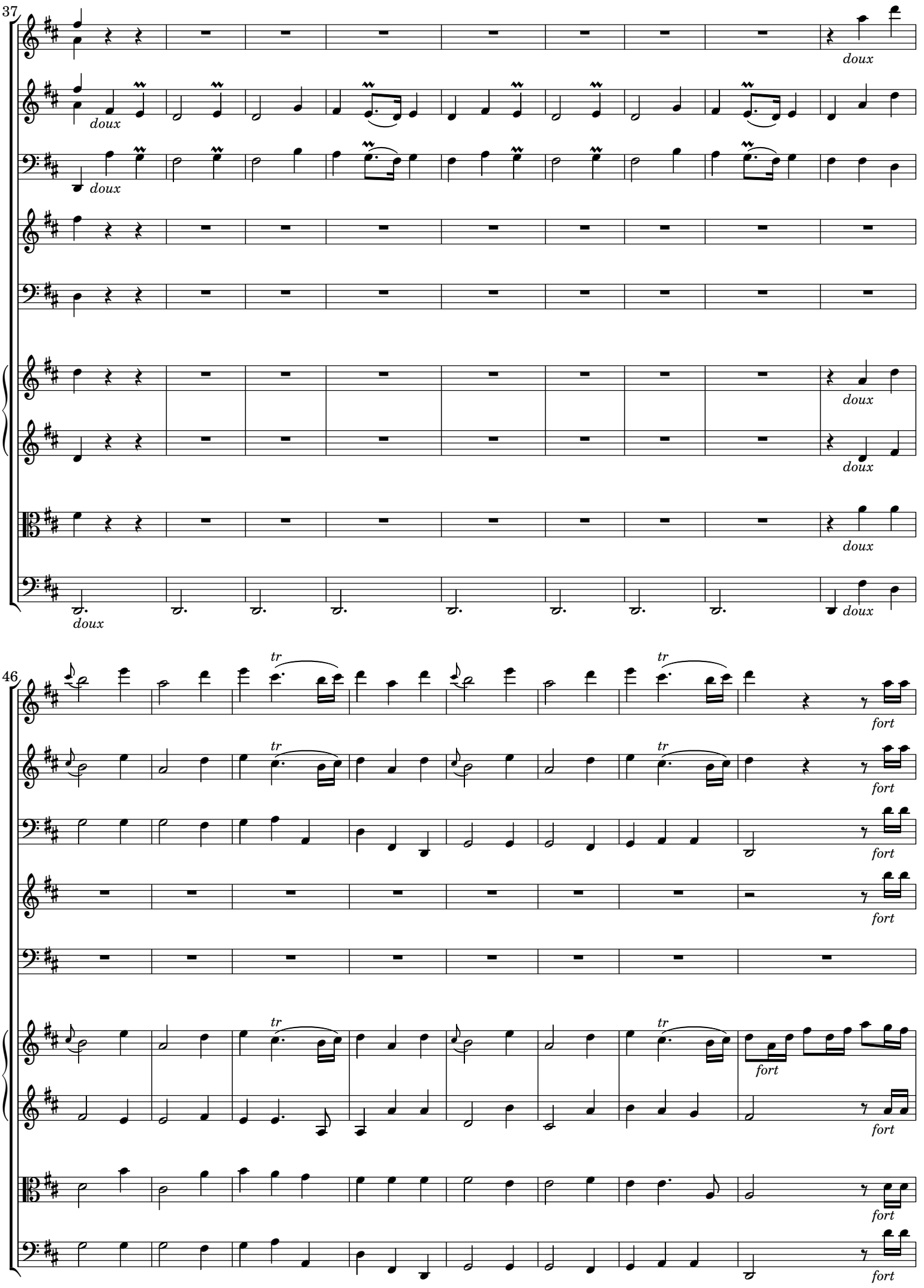
 CC License BY-NC-ND

27

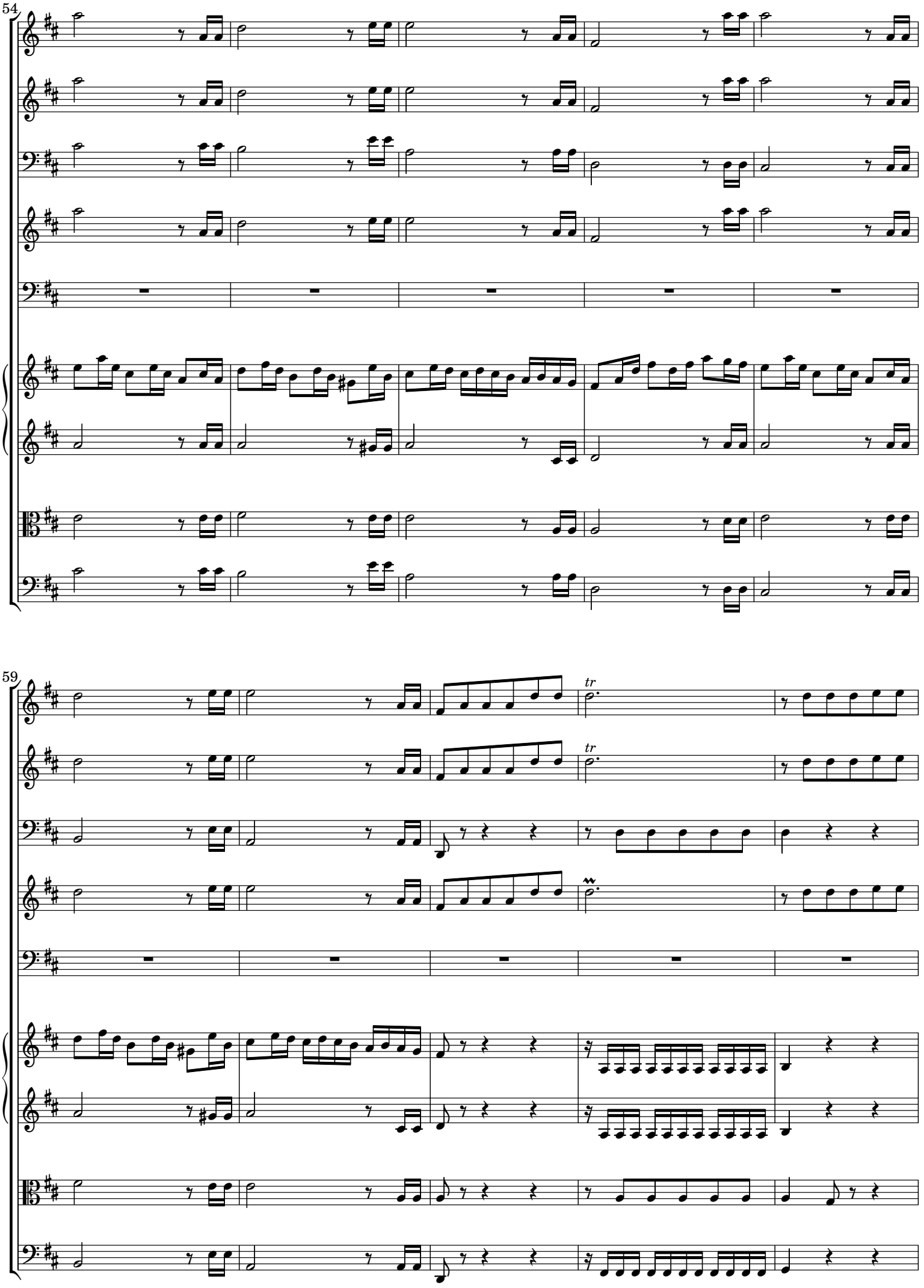
32

Unis

CC License BY-NC-ND

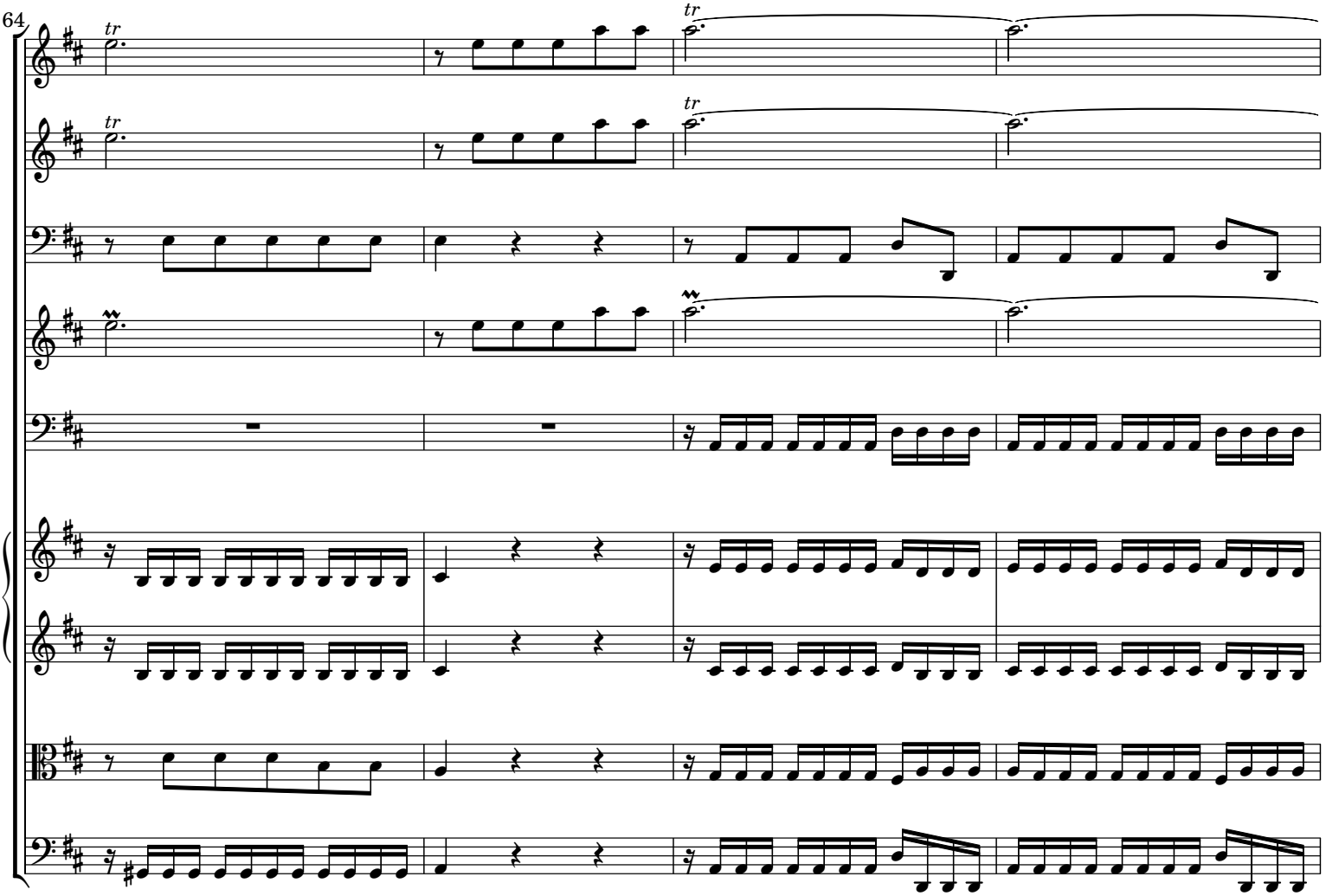


 CC License BY-NC-ND

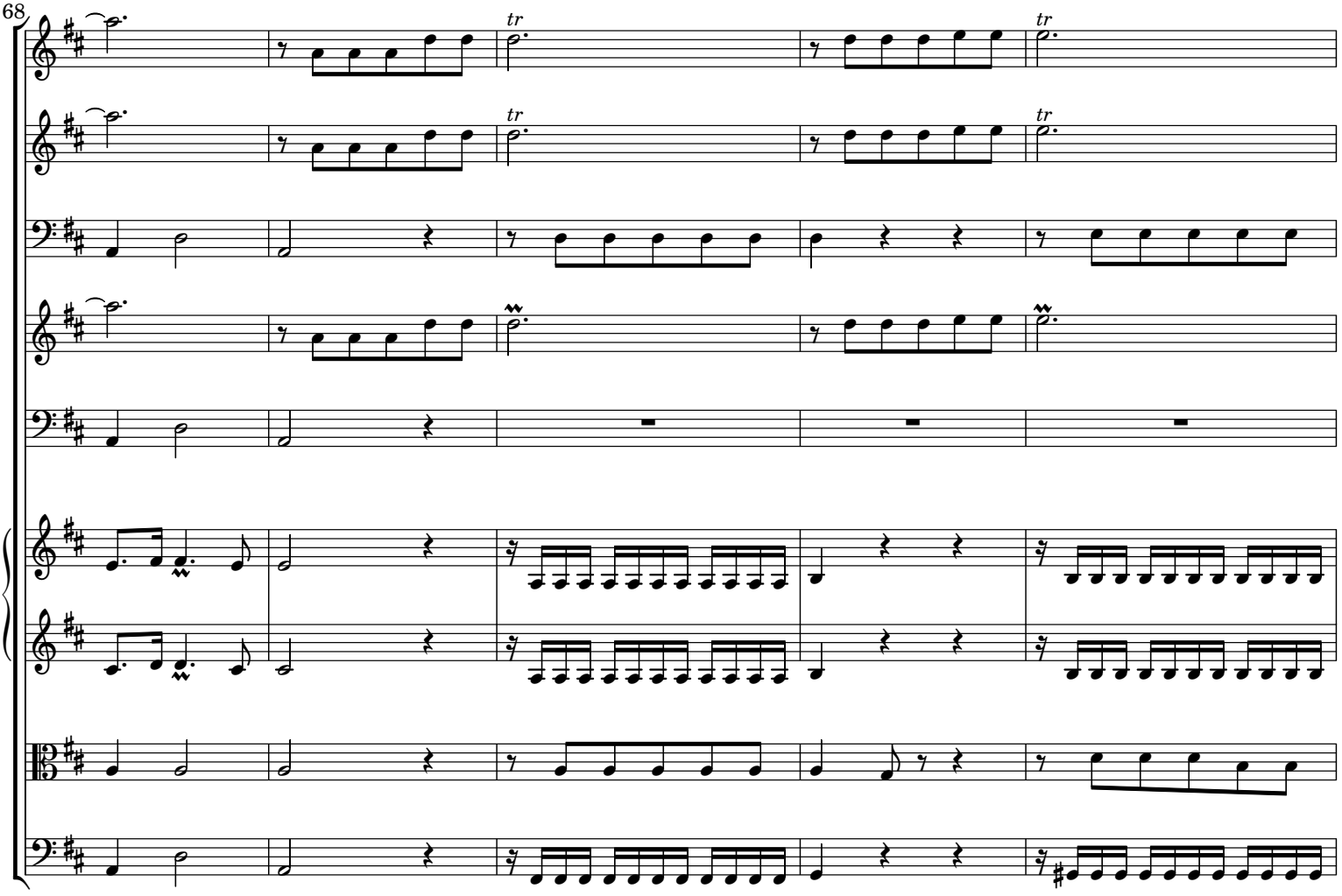


 CC License BY-NC-ND

64

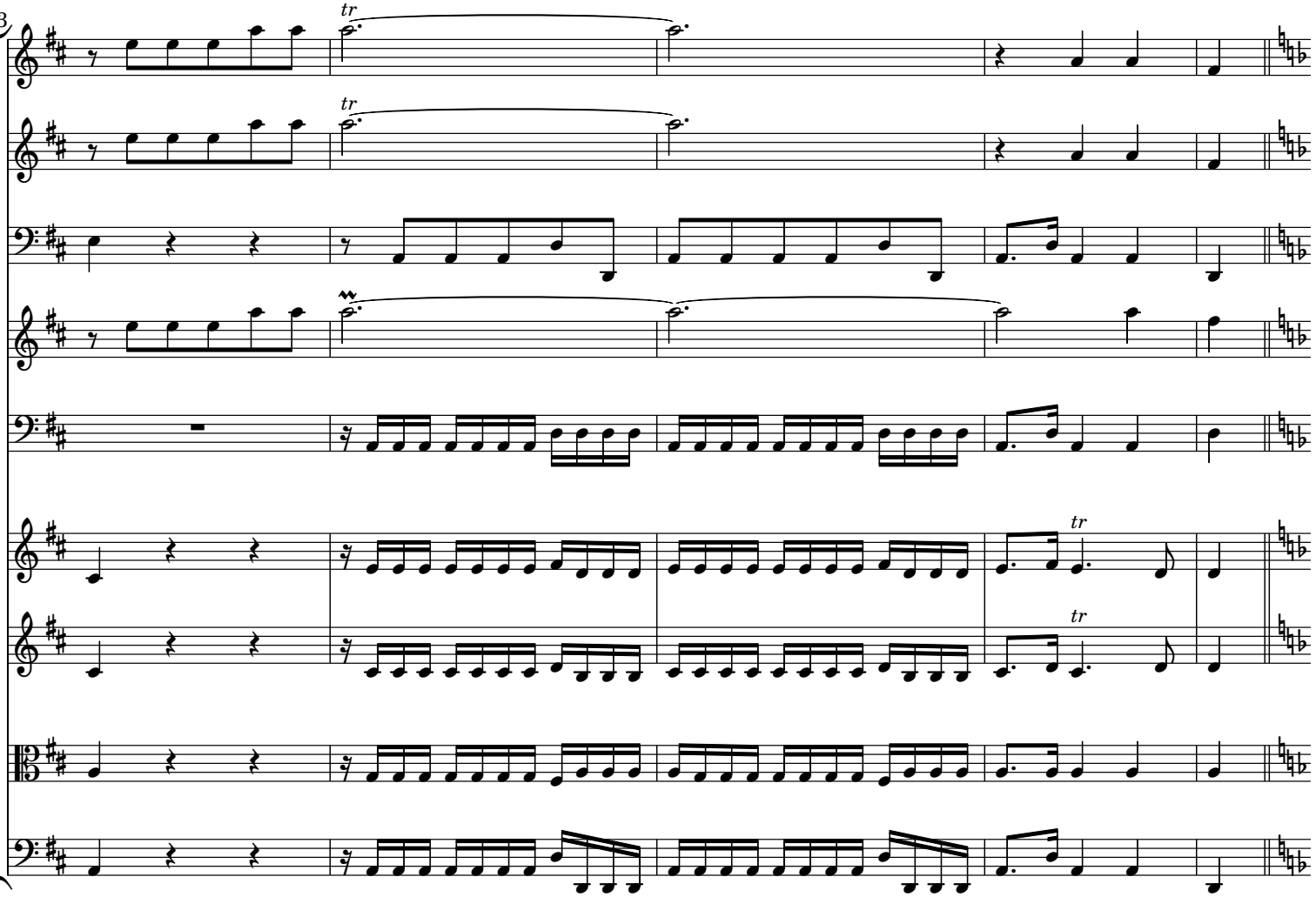


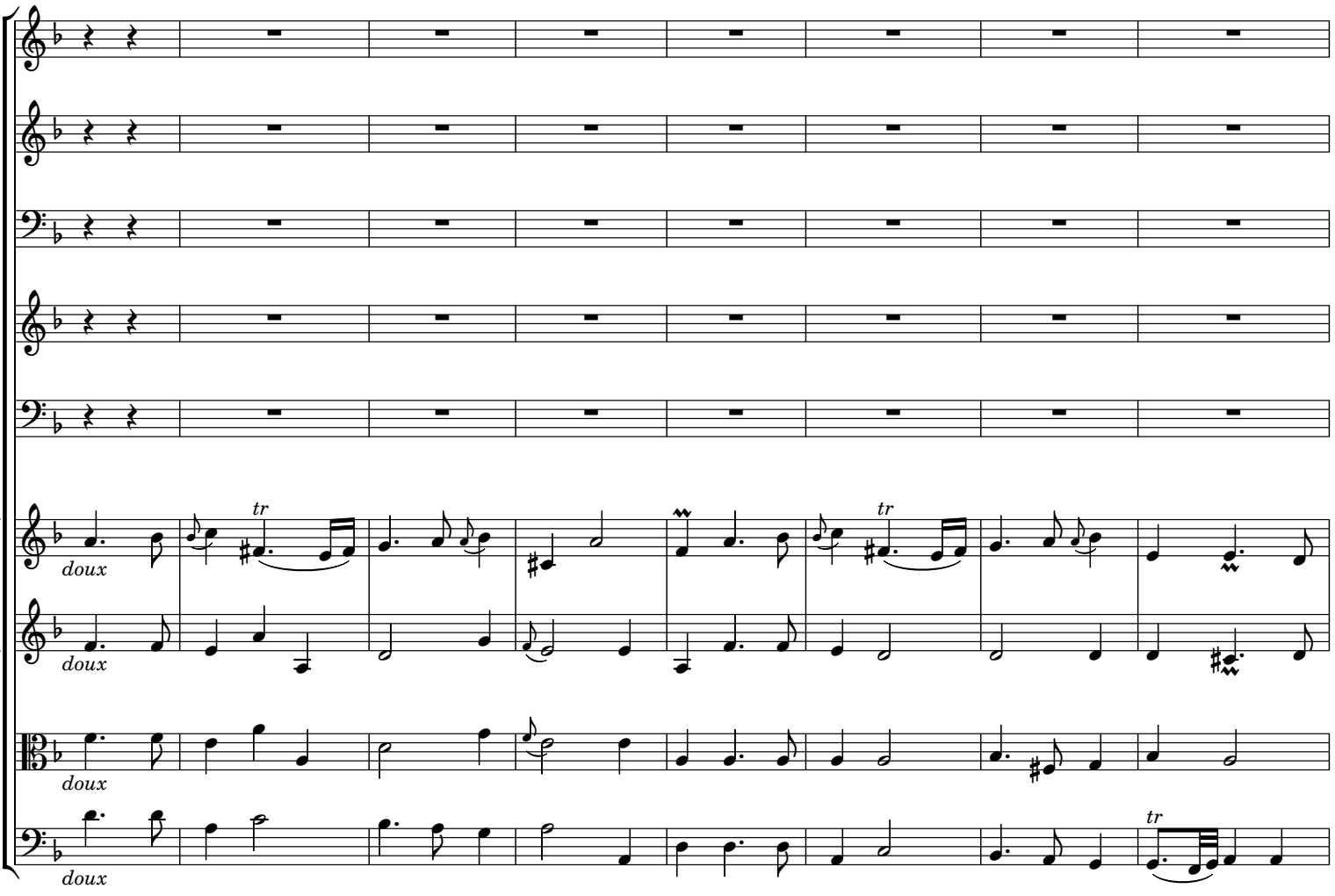
68



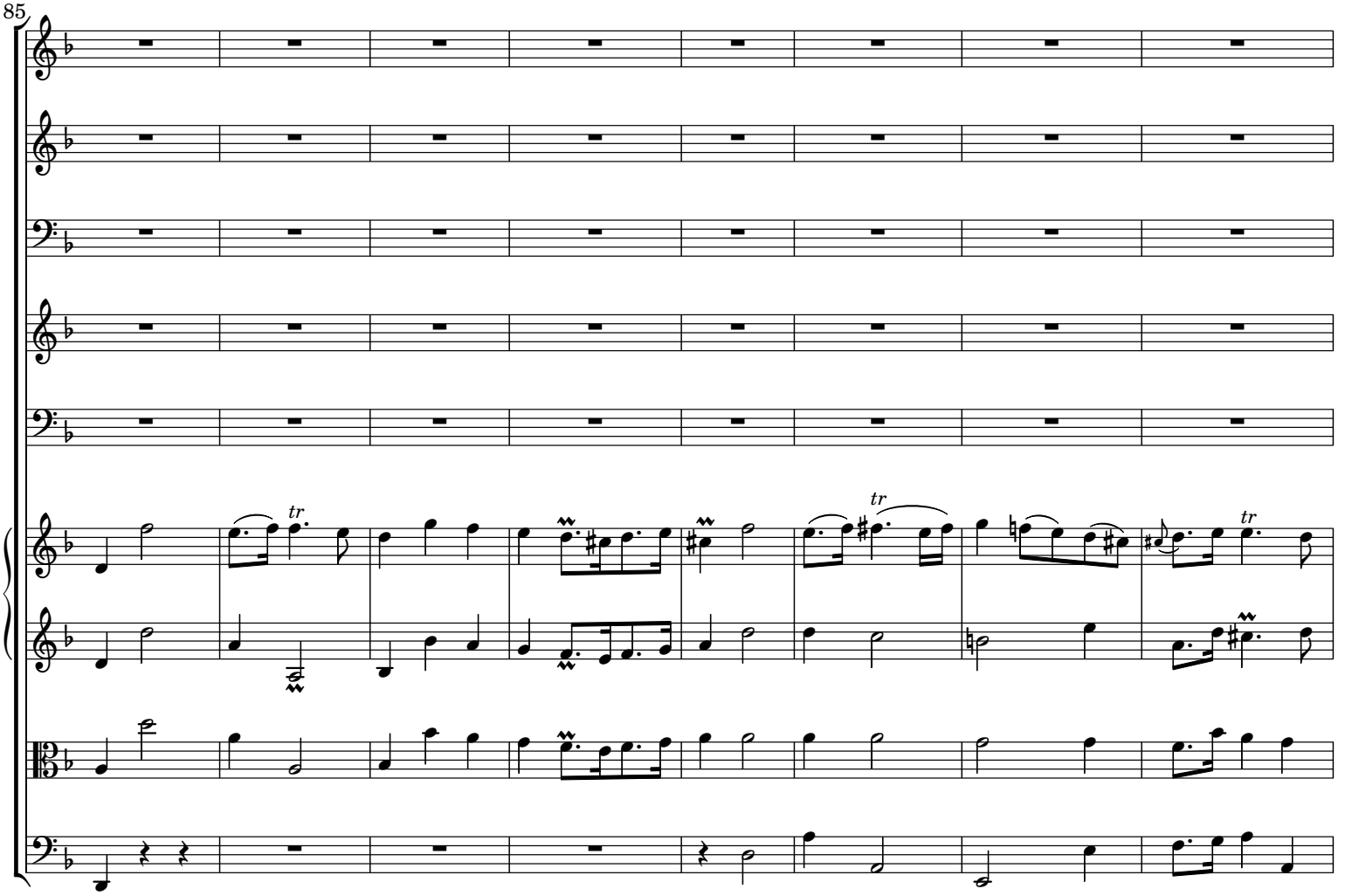
CC License BY-NC-ND

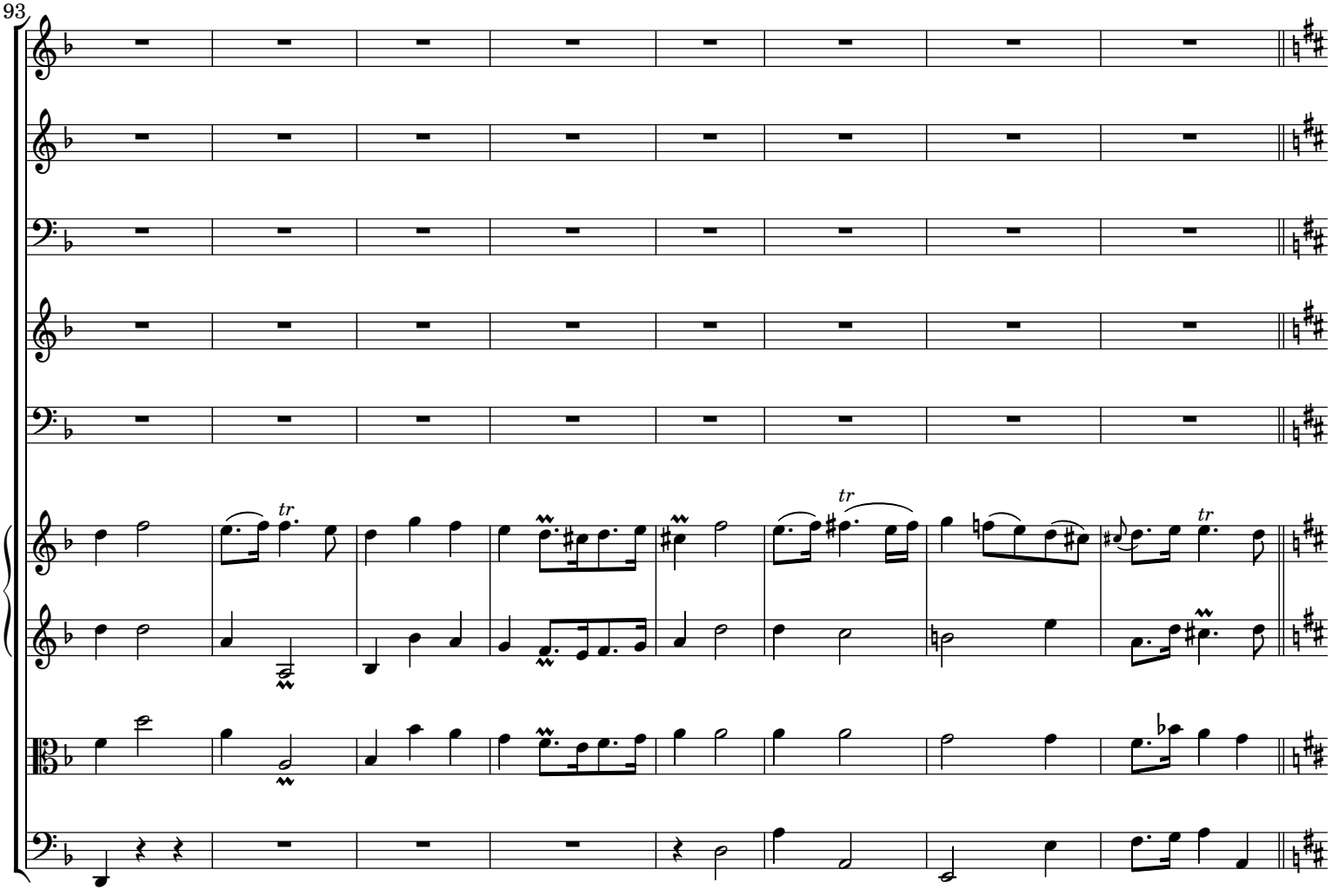
73



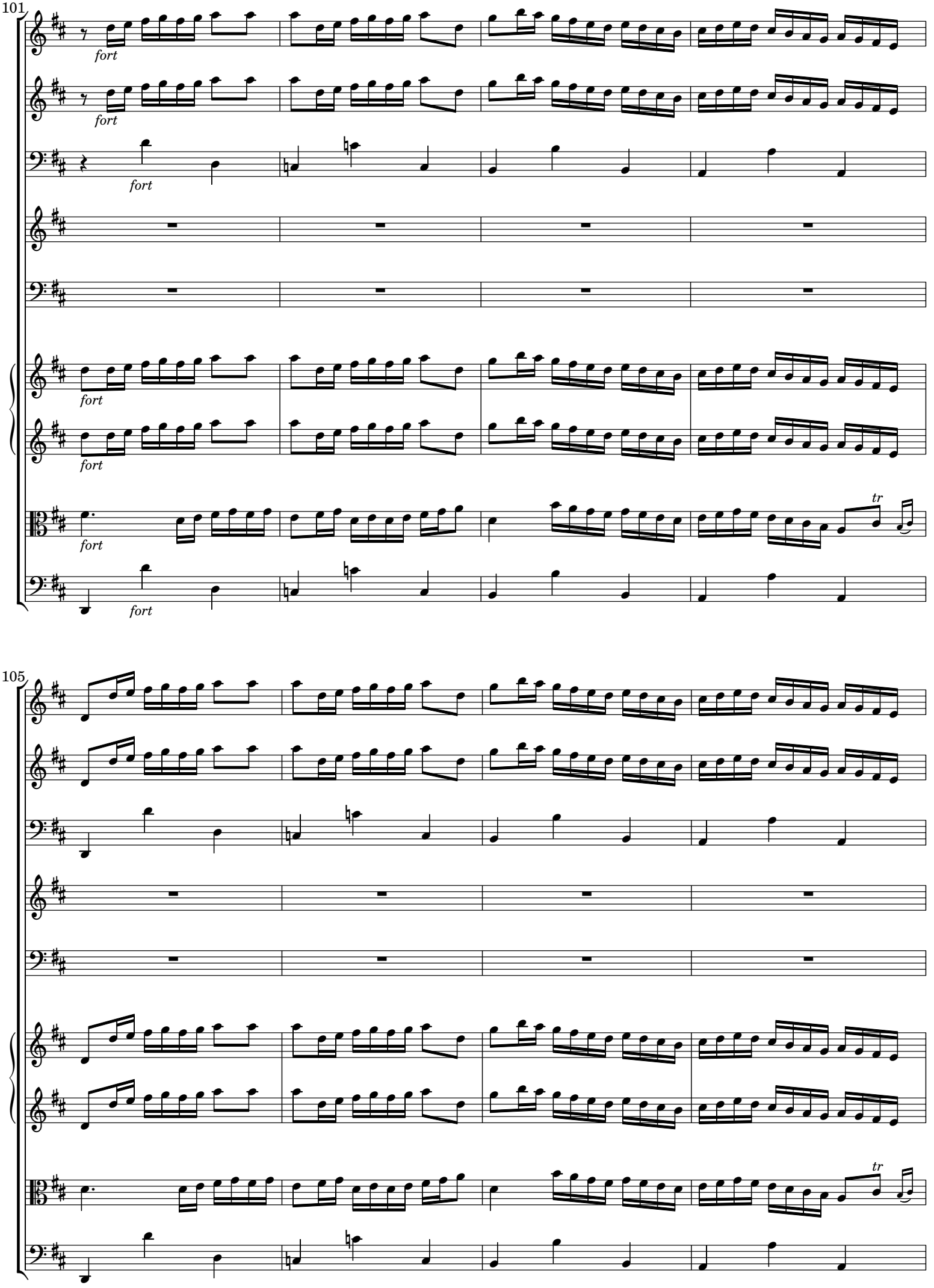


 CC License BY-NC-ND

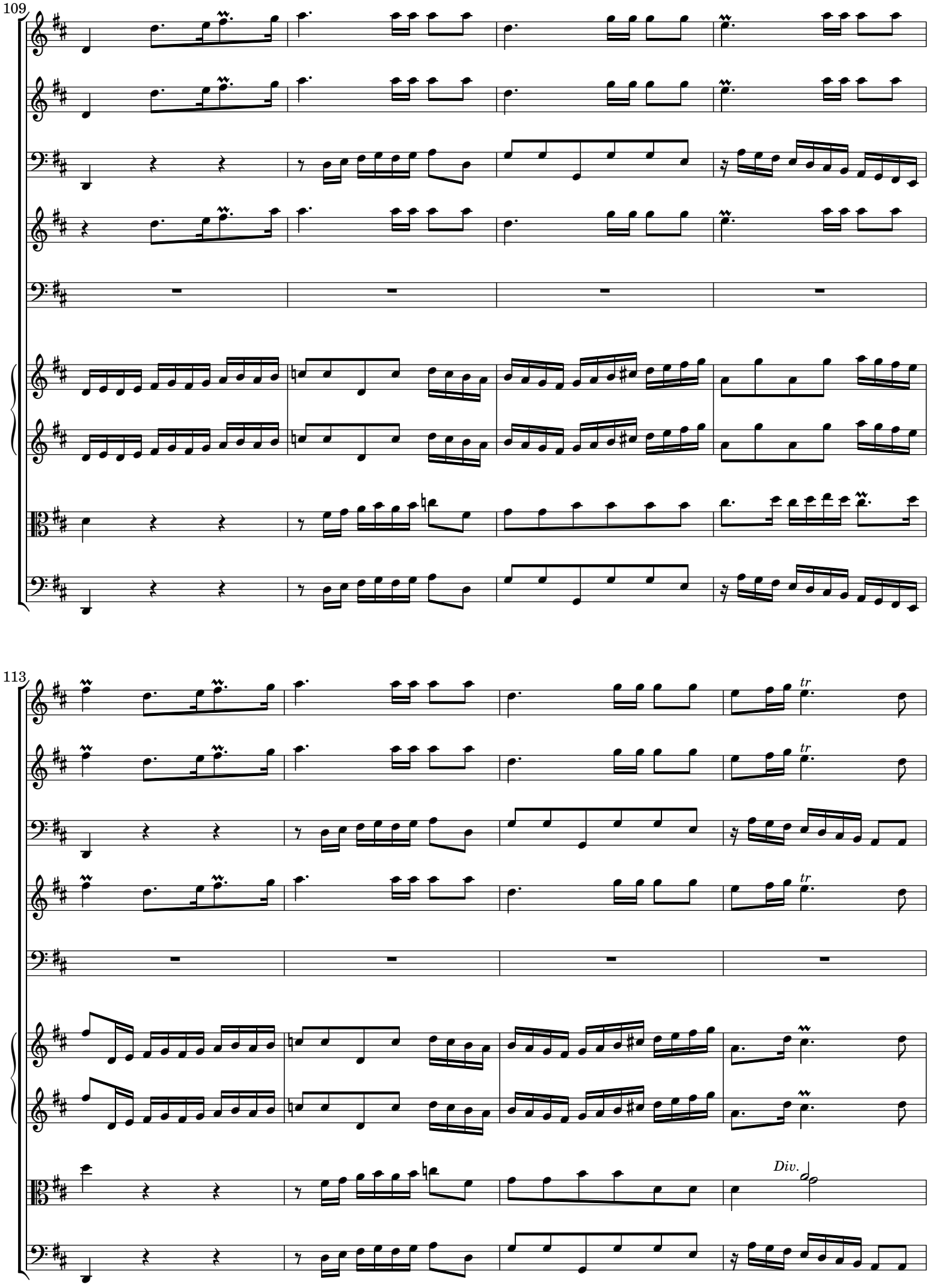




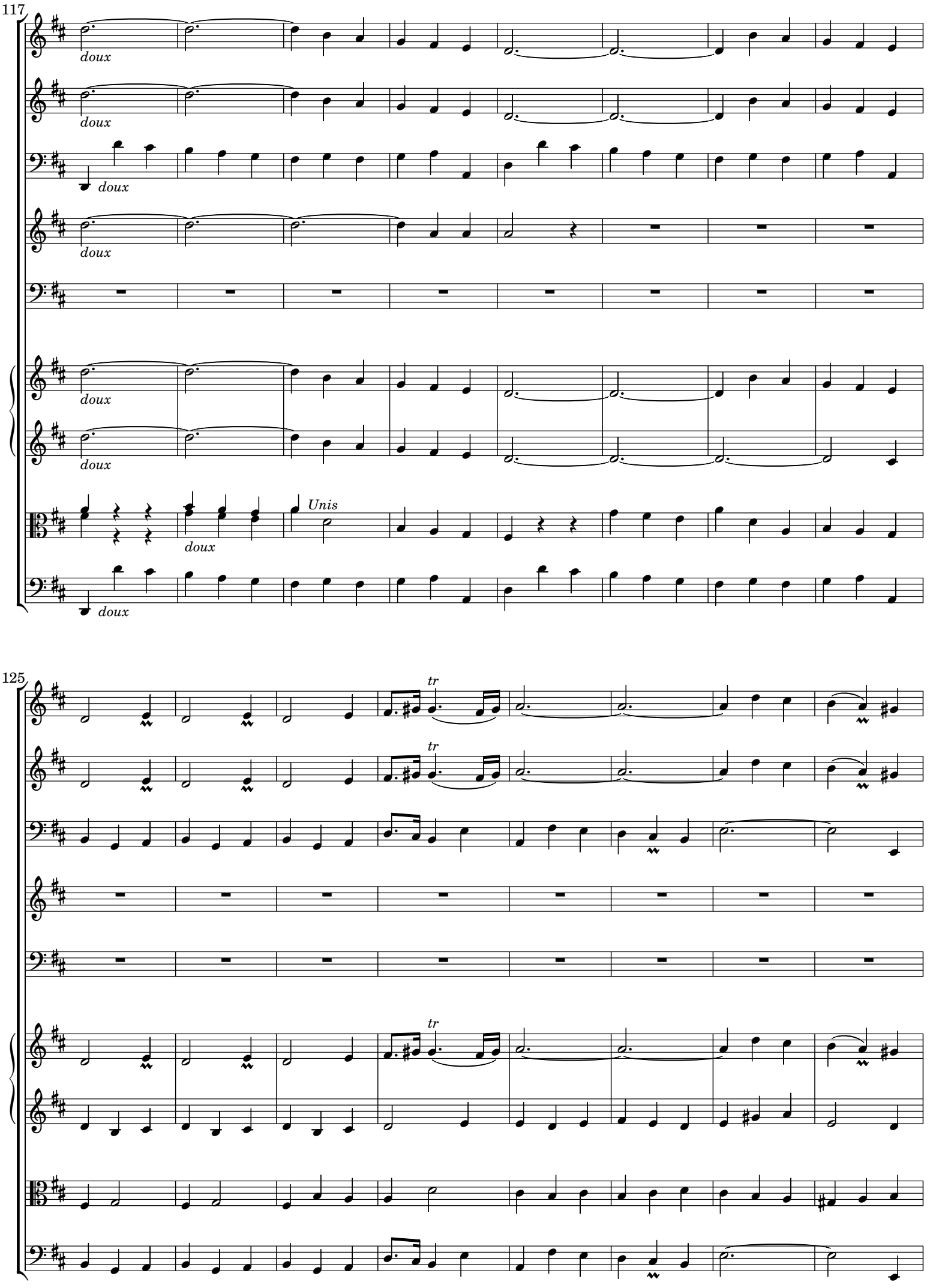
CC License BY-NC-ND



 CC License BY-NC-ND

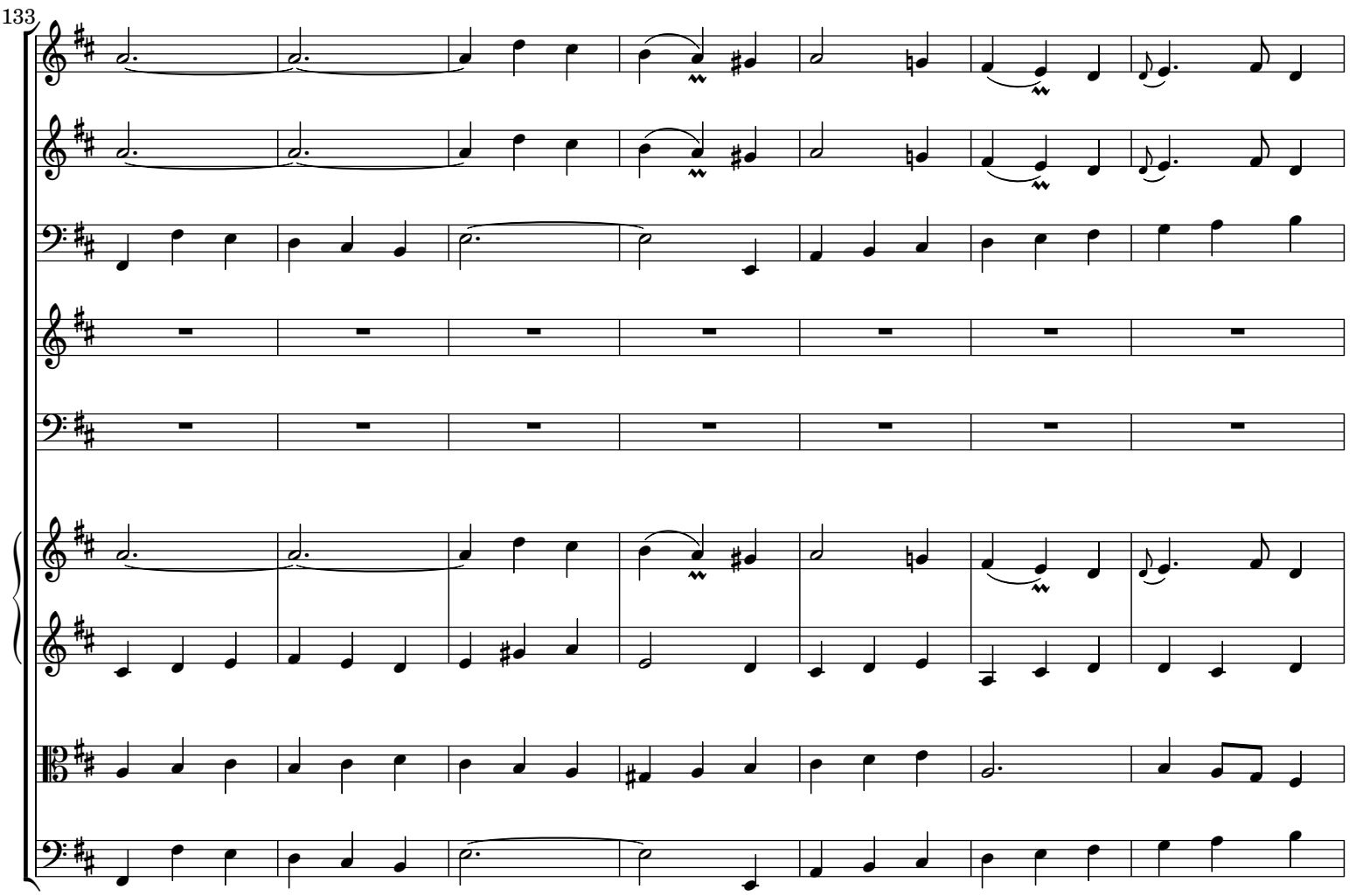


 CC License BY-NC-ND

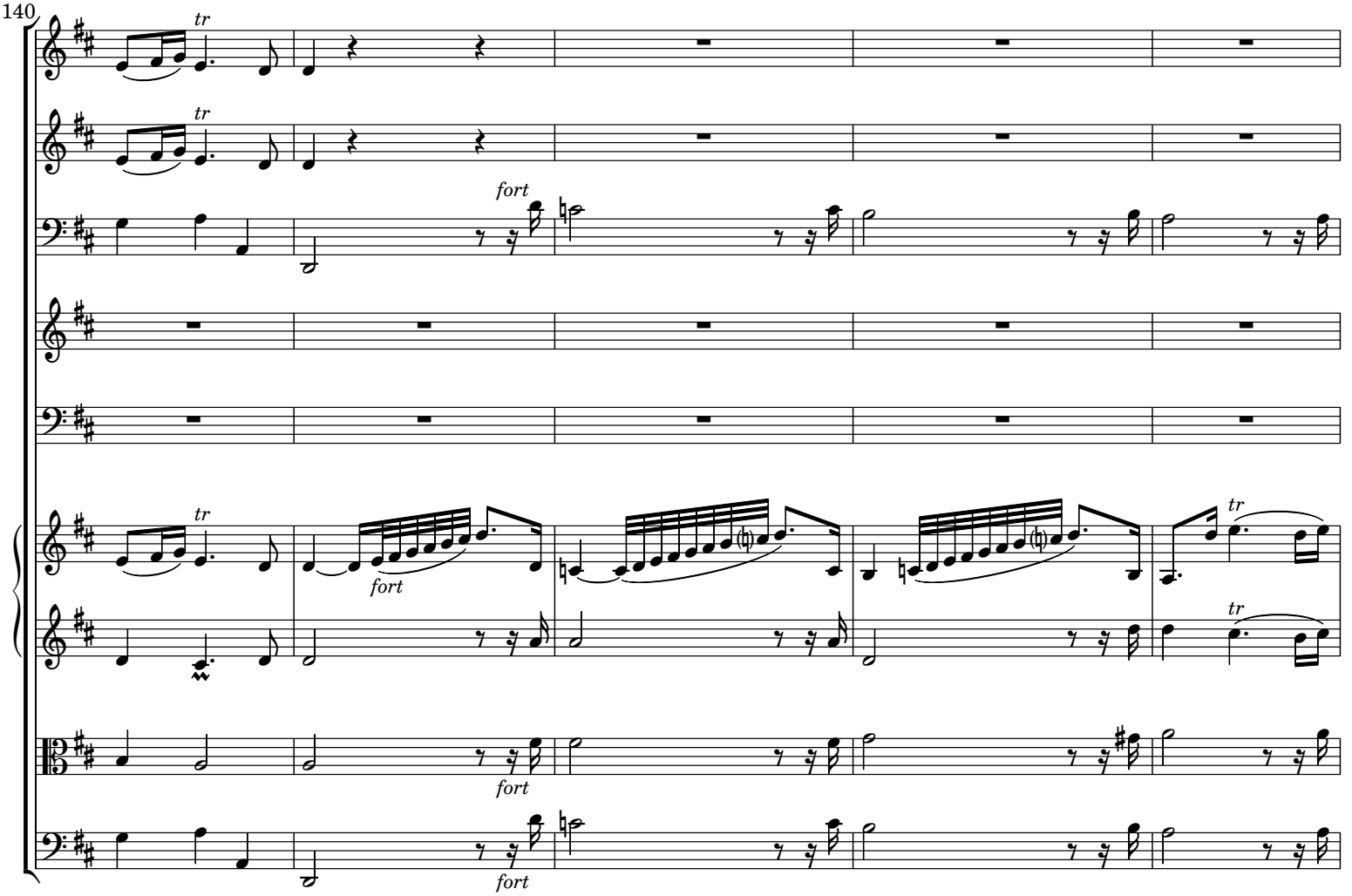


 CC License BY-NC-ND

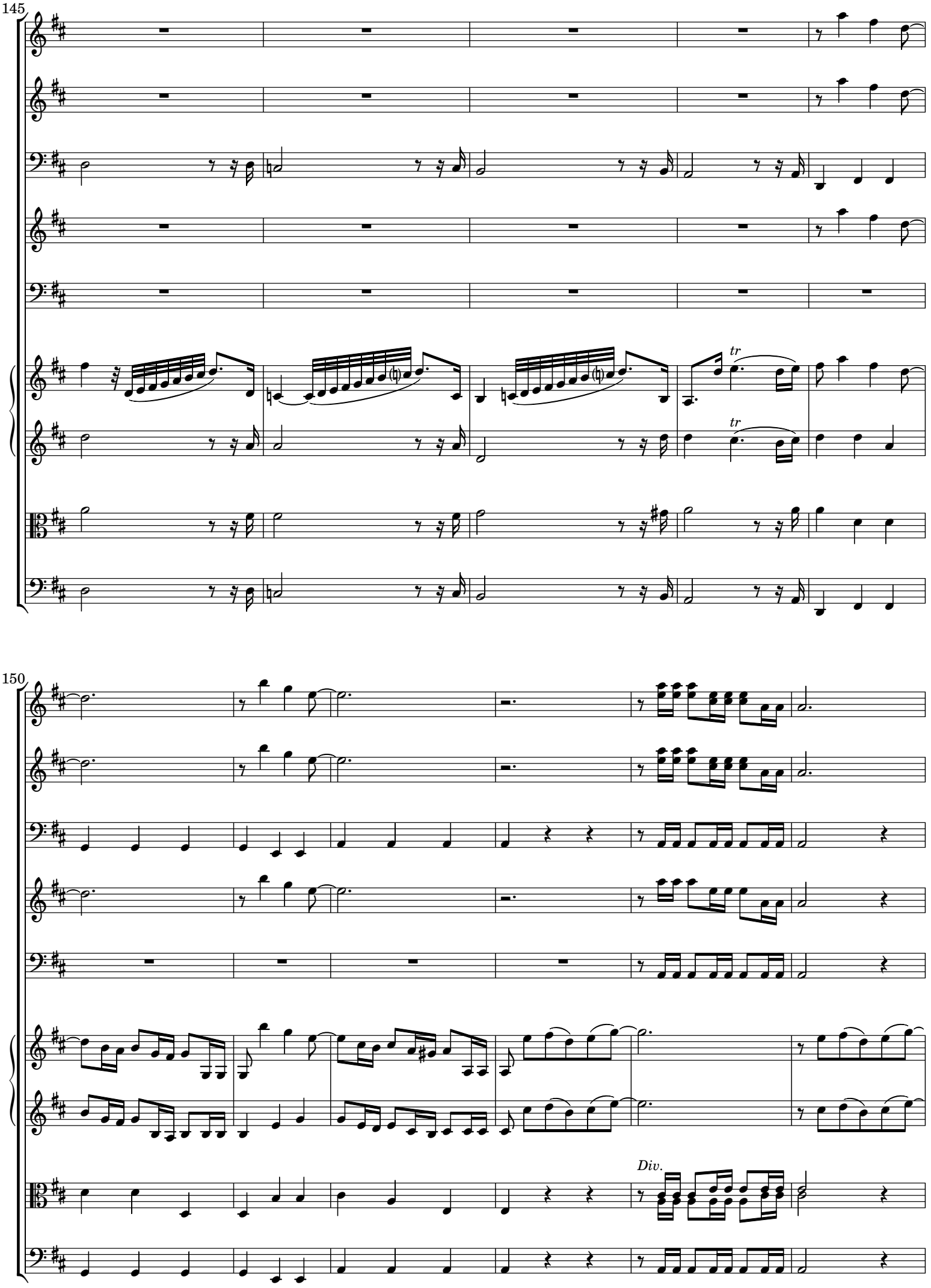
133



140



 CC License BY-NC-ND



 CC License BY-NC-ND

156

Unis

doux

doux

tr

Unis

doux

162

doux

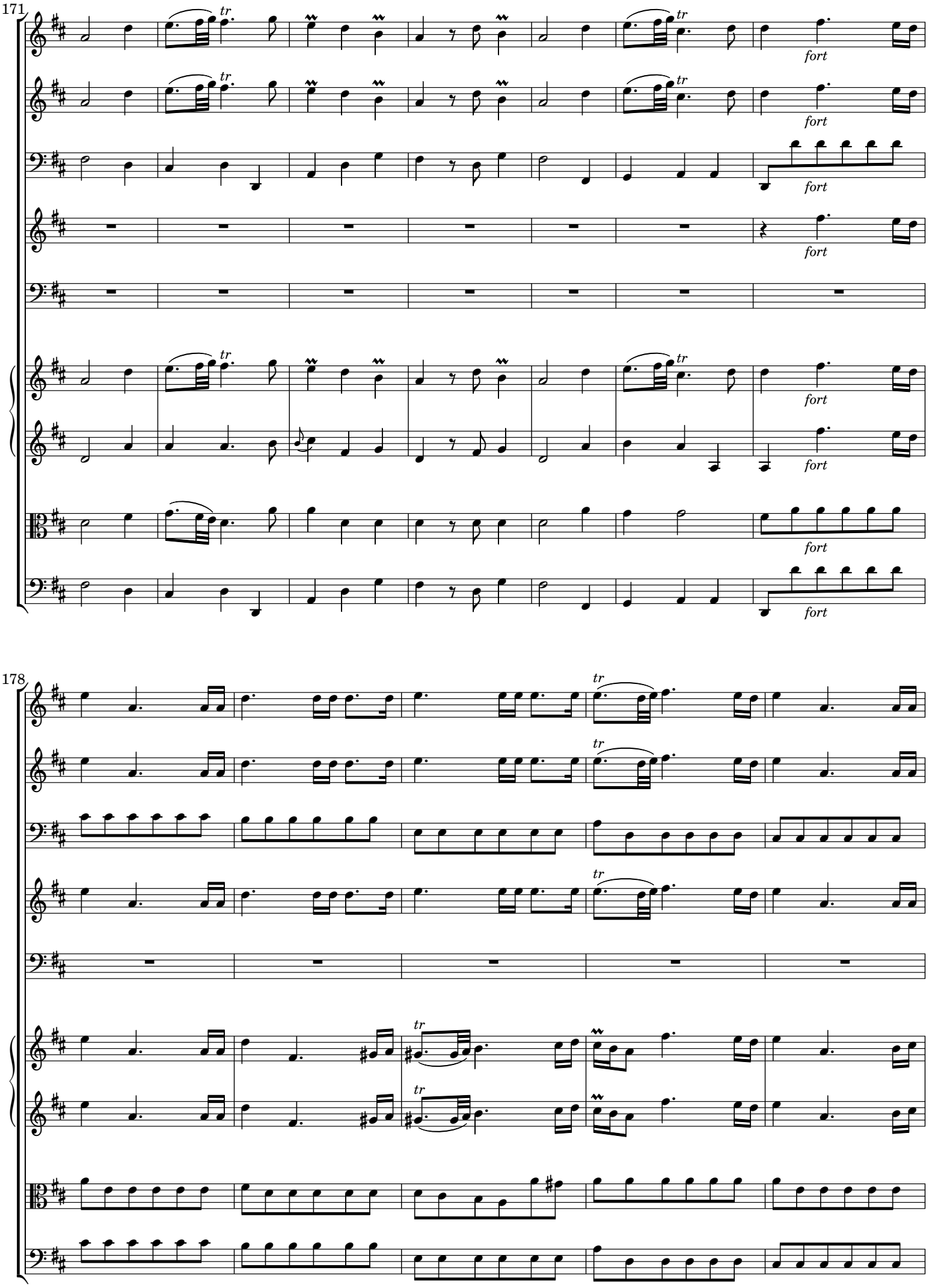
doux

doux

doux

doux

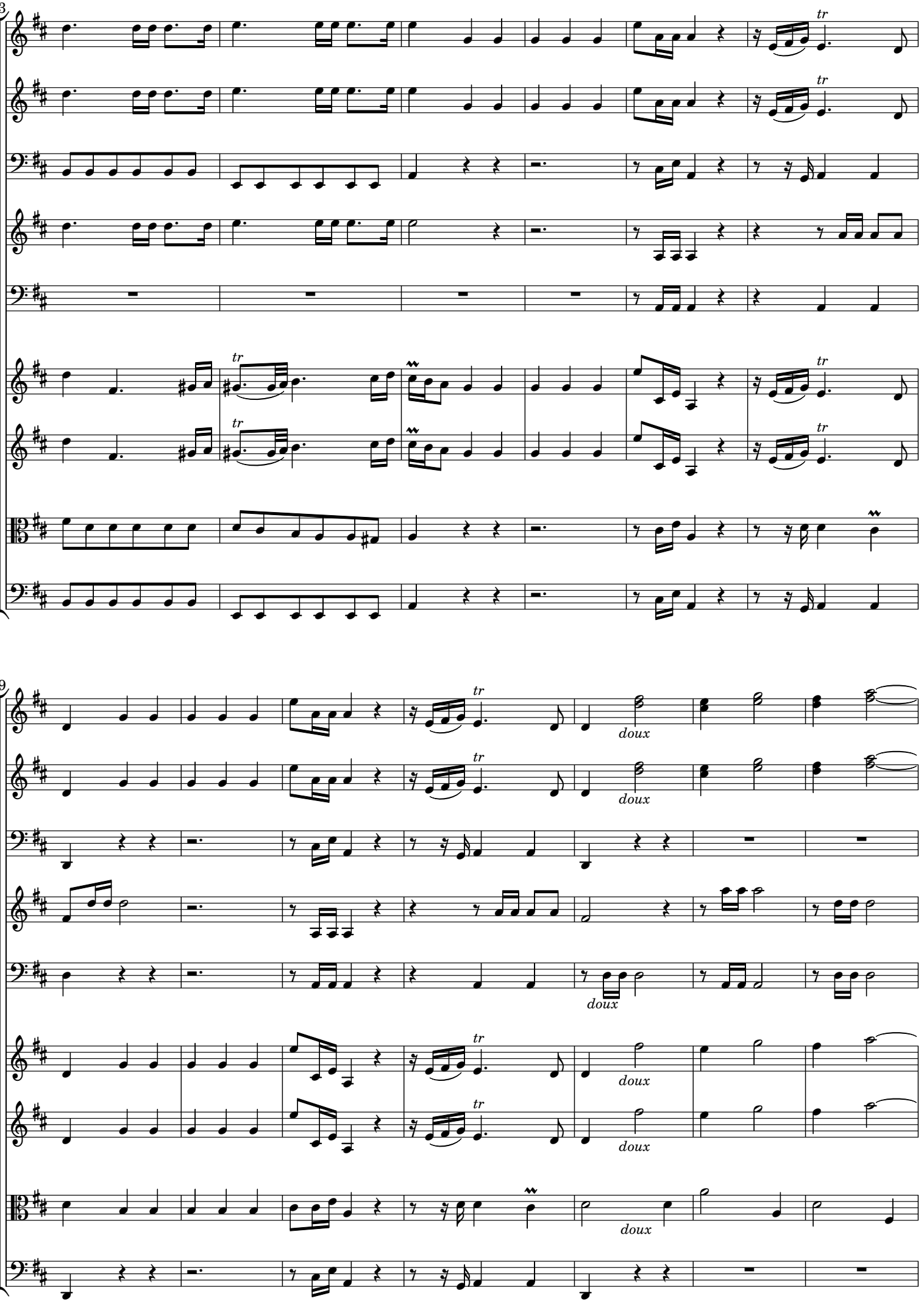
 CC License BY-NC-ND



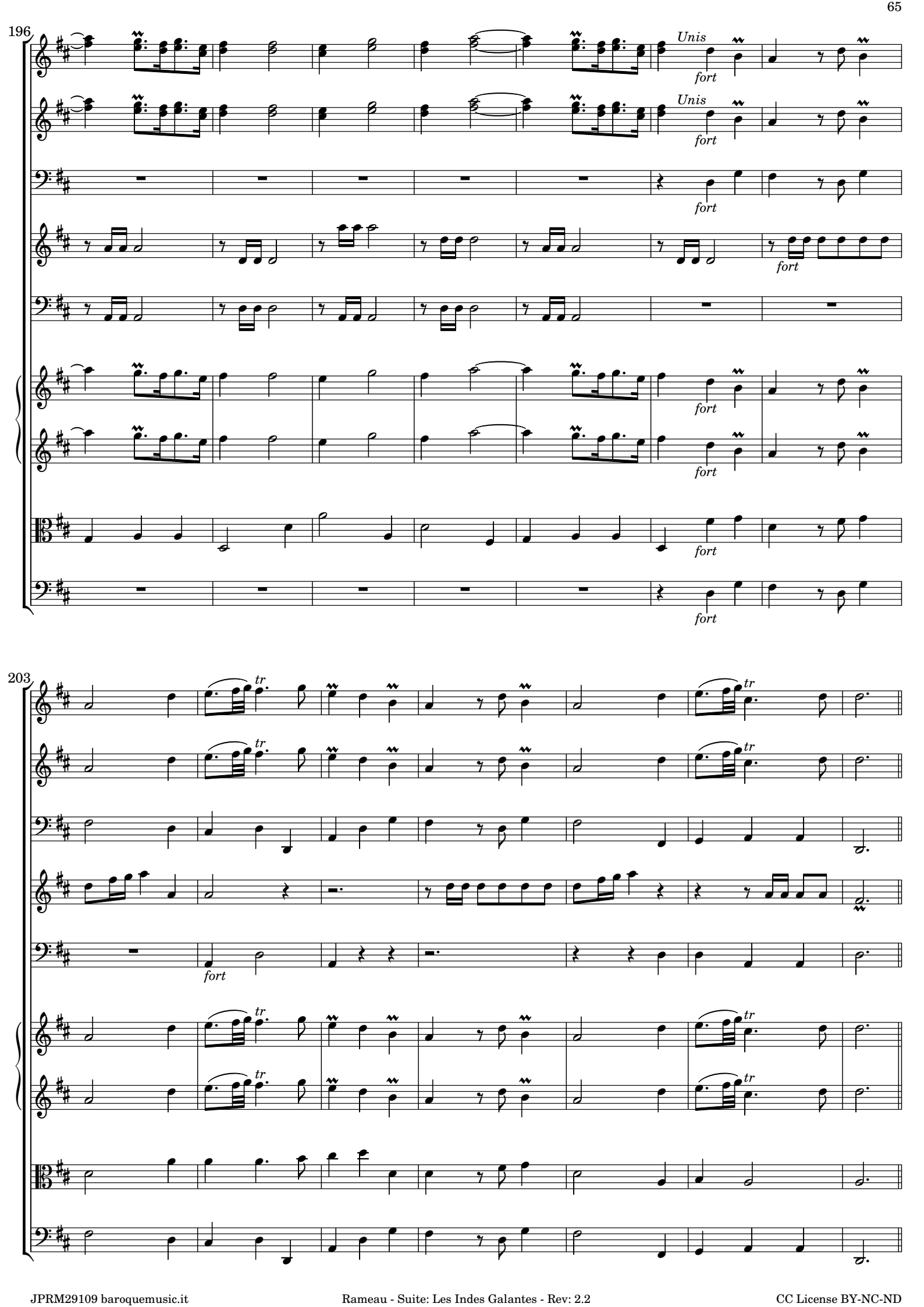
 CC License BY-NC-ND

183

189



 CC License BY-NC-ND



 CC License BY-NC-ND

NOTE EDITORIALI

La fonte della presente edizione è il Tome VII dell'edizione delle Œuvres Complètes di Rameau, pubblicata a cura di Paul Dukas, sotto la direzione di C. Saint Säens da A. Durand, Paris, 1902. La fonte si trova nel sito dell'International Music Library Project. Il curatore (Paul Dukas), come si legge nella prefazione della fonte citata, ha consultato con molto scrupolo le varie fonti disponibili incontrando molte difficoltà a ristabilire l'integrità originaria dell'opera. Infatti numerosi brani strumentali e vocali, frutto di varianti curate dallo stesso Rameau, sono raccolti in una fornitissima Appendice e in Supplements all'opera. La causa principale di queste difficoltà è dovuta al fatto che, nonostante il vivo successo incontrato, l'opera è stata pubblicata in edizione antica soltanto nella forma arrangiata di quattro concerti per clavicembalo, per cui il curatore si è dovuto basare su copie manoscritte di partiture e parti orchestrali, di epoche e mani diverse. Nella compilazione della suite l'editore ha selezionato i numeri strumentali ordinandoli seguendo il criterio adottato da Frans Bruggen con l'Orchestra of the 18th Century, nella versione della suite pubblicata in Cd da Philips nel 1992.

L'attuale edizione riporta fedelmente quanto nel testo del 1902 appariva originale (anche con riferimento ad edizioni antiche curate da Rameau, di opere diverse). Del resto Dukas ha fatto un lavoro molto scrupoloso mettendo tra parentesi indicazioni dinamiche e di tempo chiaramente non attribuibili a Rameau. Per i due tipi di trillo (un trillo lungo e uno breve) ho seguito la grafia adottata da Paul Dukas, anche se il trillo lungo nelle edizioni antiche di Rameau è indicato con "+" e non con "tr". Inoltre, ho aggiunto qualche rara indicazione di ripetizione (per esempio nei minuetti) seguendo anche l'esecuzione della suite curata da Bruggen. Inoltre ho trascritto le parti di corno e di tromba con le note reali. Infine, ho corretto qualche rara svista segnalata con ( ).

La riproduzione dell'incisione di Rameau pubblicata in copertina è tratta dalla fonte citata.

La versione 1.0 è stata completata il giorno 29 gennaio 2009. La versione 2.0 del 7 settembre 2013 presenta un nuovo formato editoriale. La versione 2.1, del 24 gennaio 2018, corregge un errore di trascrizione: Chaconne, Violino I, battute 97-100, come le 88-91. La versione 2.2, del 9-4-2018, corregge un errore di trascrizione: Chaconne, Basso e Fagotto, battute 110 e 114.

NOTE EDITORIALI

Source of this edition is Tome VII, Œuvres Complètes di Rameau, edited by Paul Dukas, under the direction of C. Saint Säens, A. Durand, Paris, 1902. The source is online available at International Music Library Project. Paul Dukas (see preface of 1902 edition) examined a variety of handwritten and printed sources, facing many problems in the attempt of restoring the original integrity of Rameau opus. A number of these various sources, often variants written by Rameau himself or by other copyists, are collected in Appendix and Supplements of the Durand edition. In fact, despite the great success of „Les Indes galantes", the opus was only printed in an arrangement of four cembalo concerts.

Compiling the suite the editor selected the instrumental number adhering rigorously to 1902 edition. The order follows the criteria adopted by Frans Bruggen with 18th Century Orchestra in his version of the suite published in CD by Philips, 1992.

The present edition selected by the 1902 edition all what is certainly attributed to Rameau (clearly indicated by Dukas himself). For trills the Dukas notation have been adopted, even if Rameau for the long trill uses „+" and not „tr".
Some repetitions have been added, e. g. In Minuets, following Bruggen. horn and trumpet parts have been transcribed at the real pitch. Finally, the rare editor additions are always in brackets.

Cover includes a Rameau image from 1902 edition.

Version 1.0 was published on January 29, 2009. Version 2.0, published on September 7, 2013, presents a completely revised editorial format. Version 2.1, published on January 24, 2018, corrects a transcription error: Chaconne, 1st violin, bars 97-100 same as bars 88-91. Version 2.2, published on April 9, 2018, corrects a transcription error: Chaconne, Bass and Bassoon, bars 110 and 114.